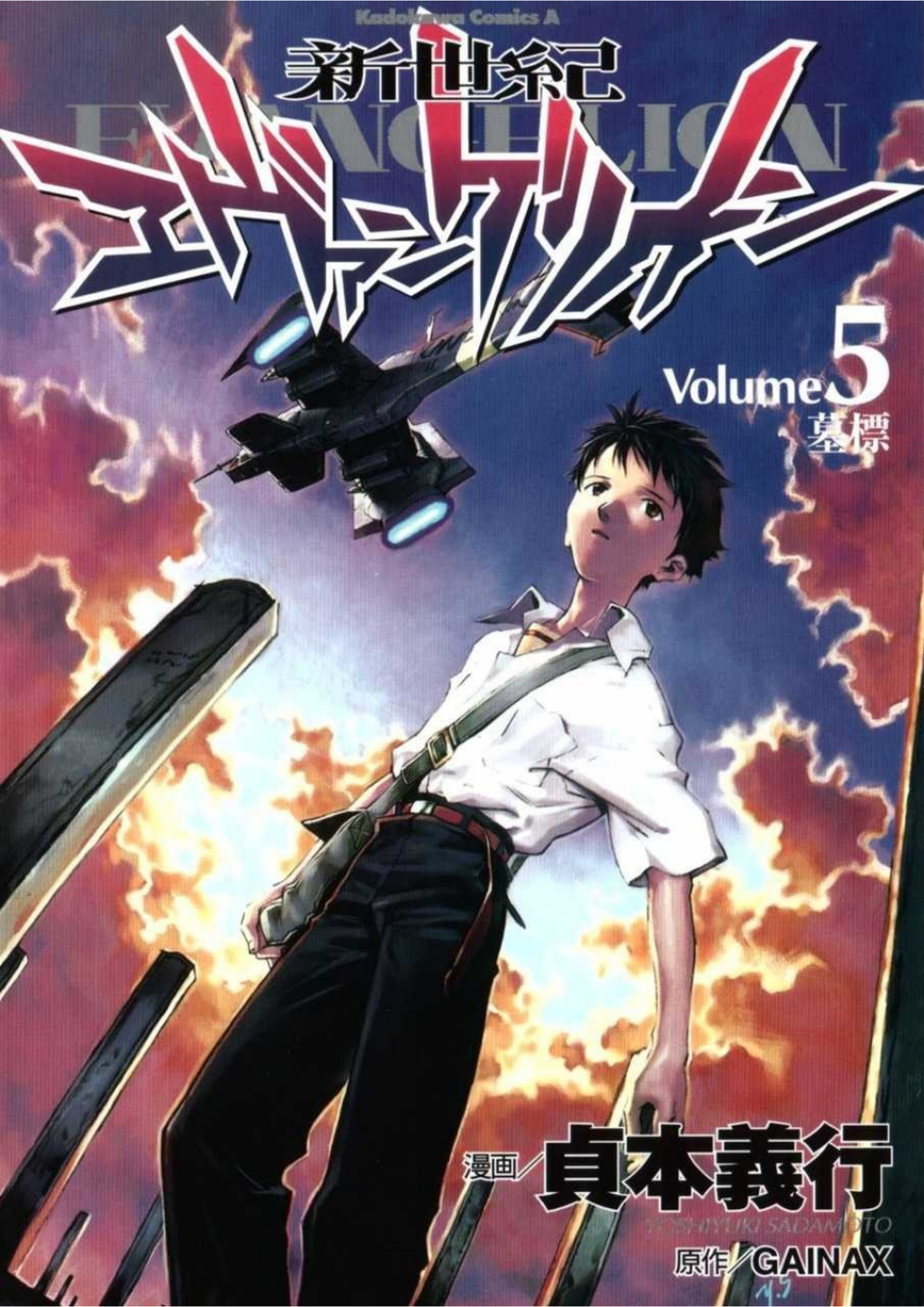
Kadokawa Comics A

# 新世紀エヴァンゲリオン

EVANGELION

Volume 5

墓標



漫画／貞本義行

YOSHIYUKI SADAMOTO

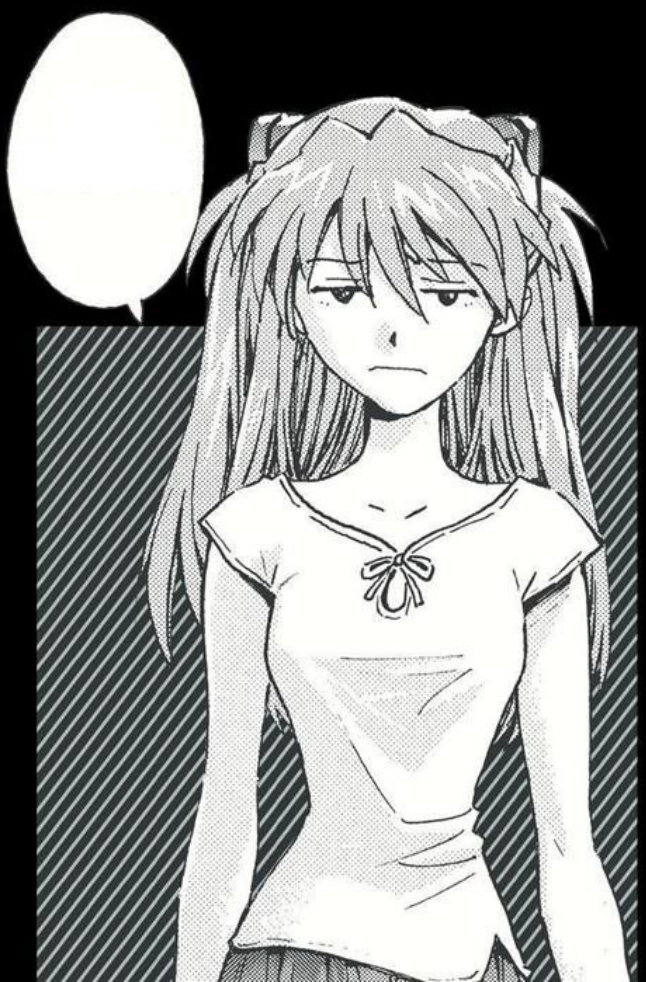
原作／GAINAX

# NEON GENESIS EVANGELION

## VOLUME 2, PART 2

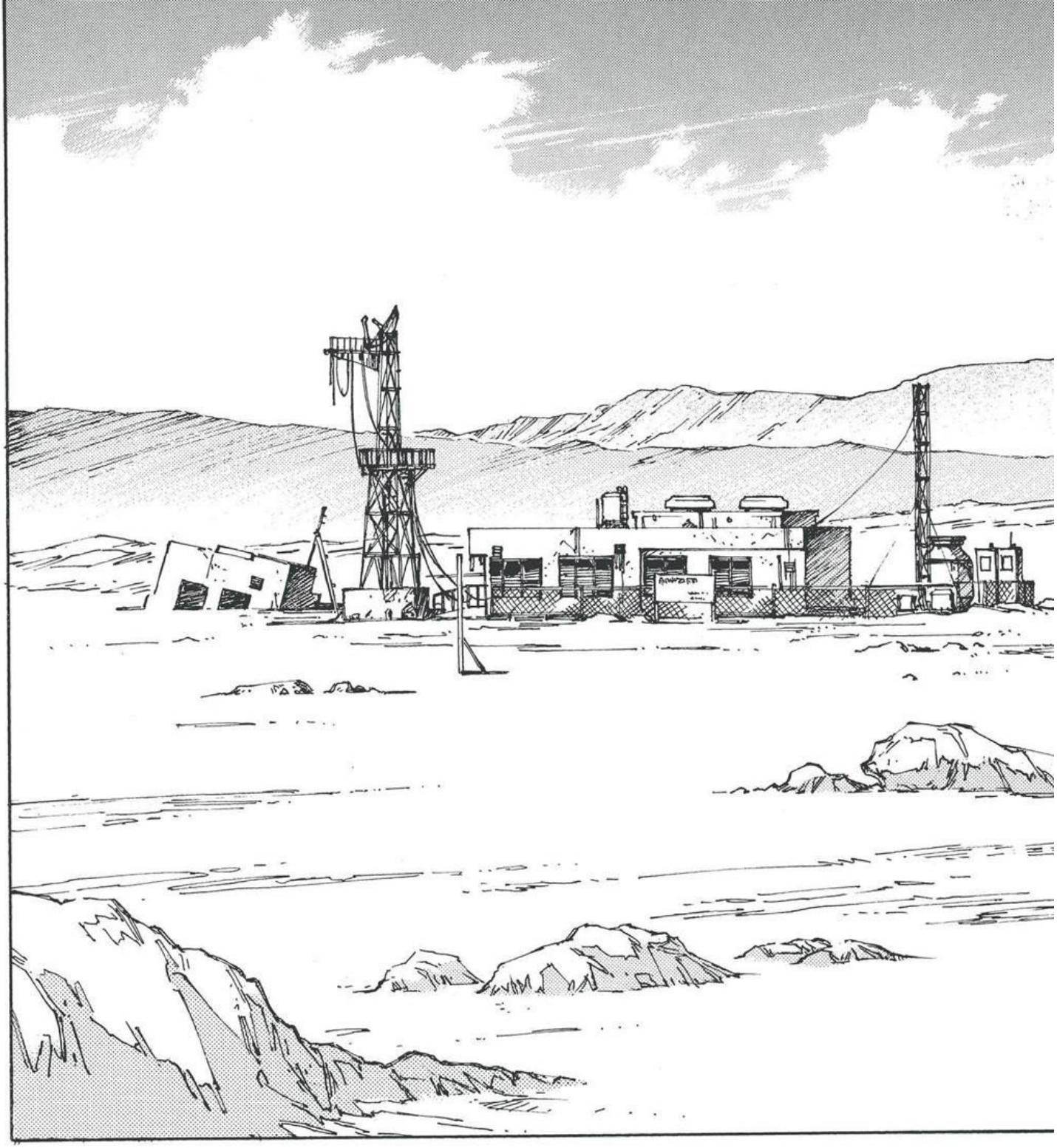
Stage 27: The Party 195
Stage 28: Follow Back Along Your Scar 219
Stage 29: Centopath 243
Stage 30: Catch the G-Shock! 269
Stage 31: NERV Blackout 301
Stage 32: The Abyss of Truth 325
Stage 33: Aquarium 349

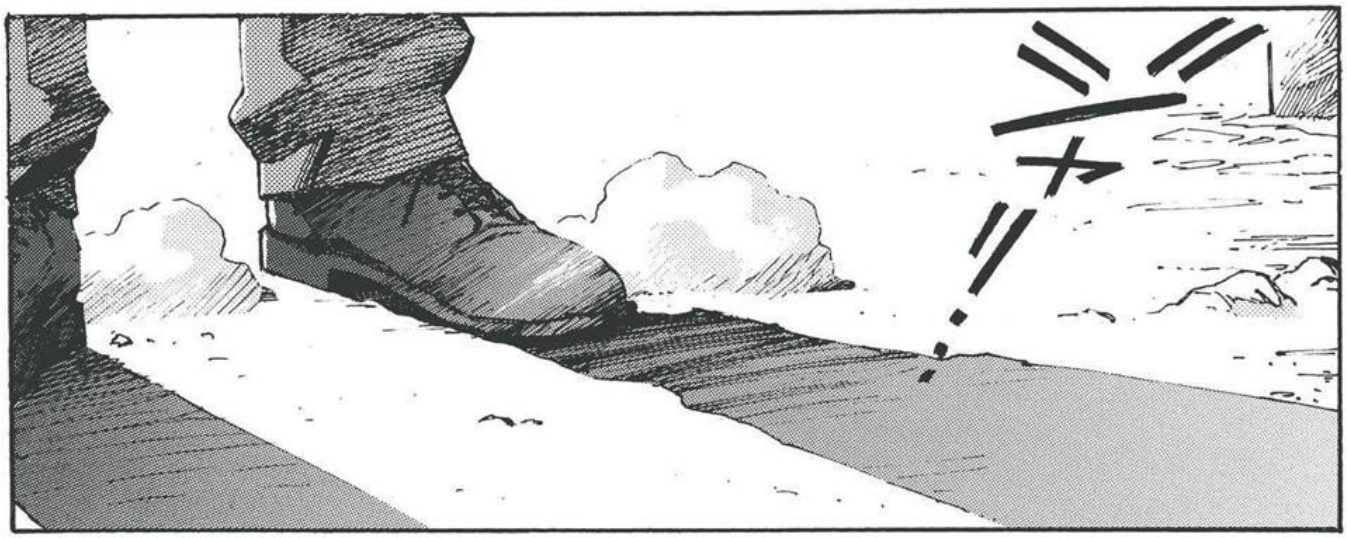
NERV
GOD'S IN HIS HEAVEN. ALL'S RIGHT WITH THE WORLD.



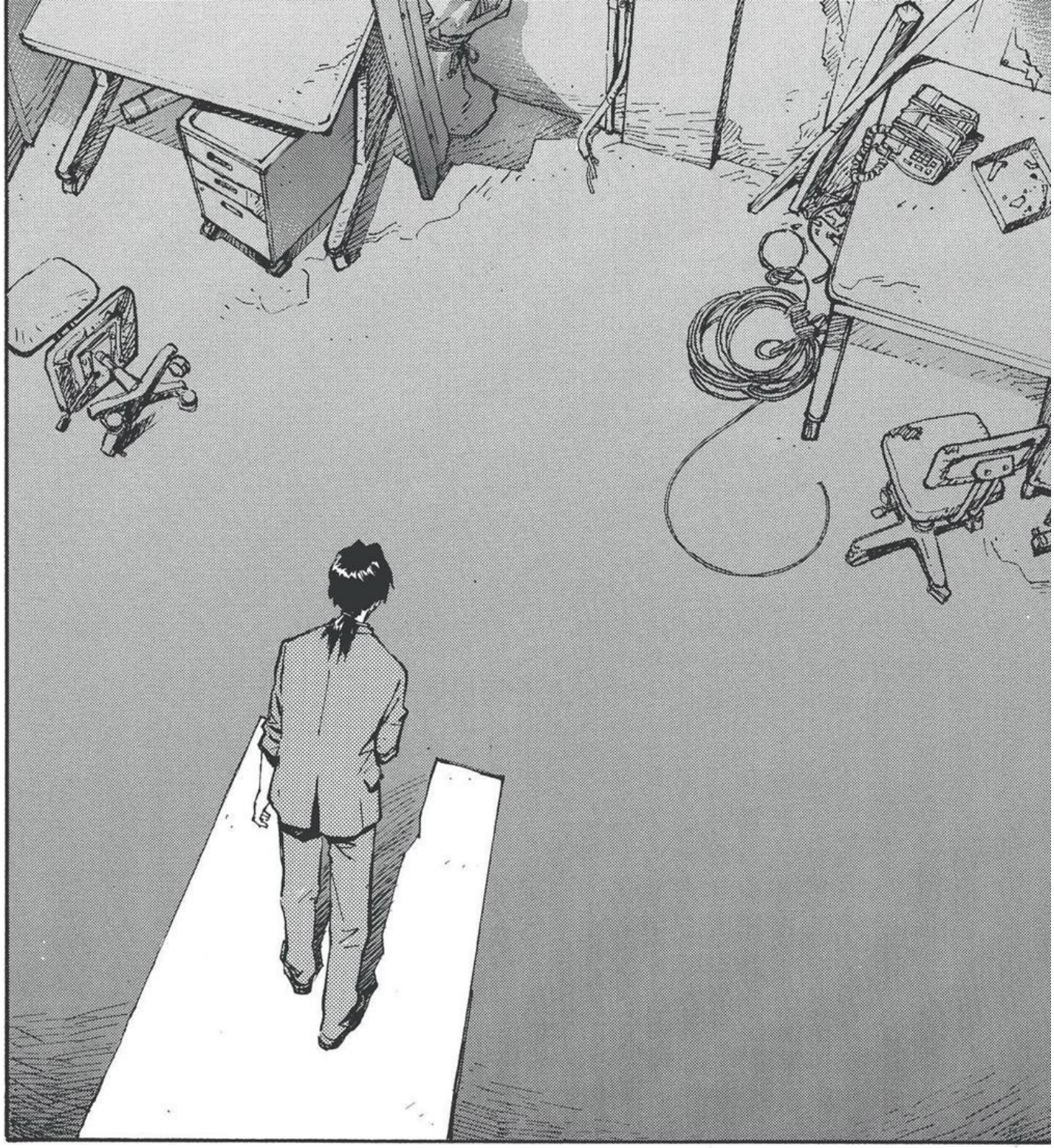
# NEON GENESIS EVANGELION

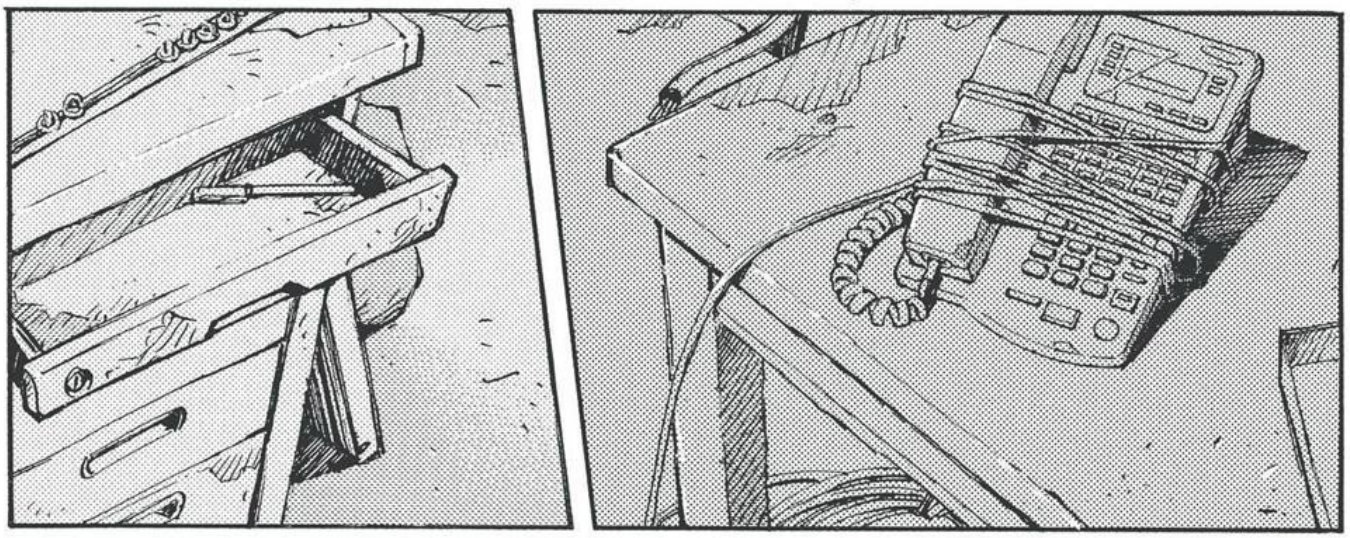
## STAGE 27: THE PARTY





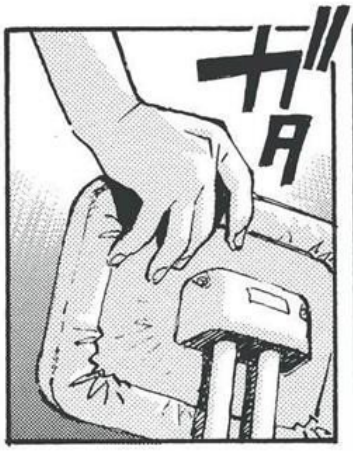
キィ…

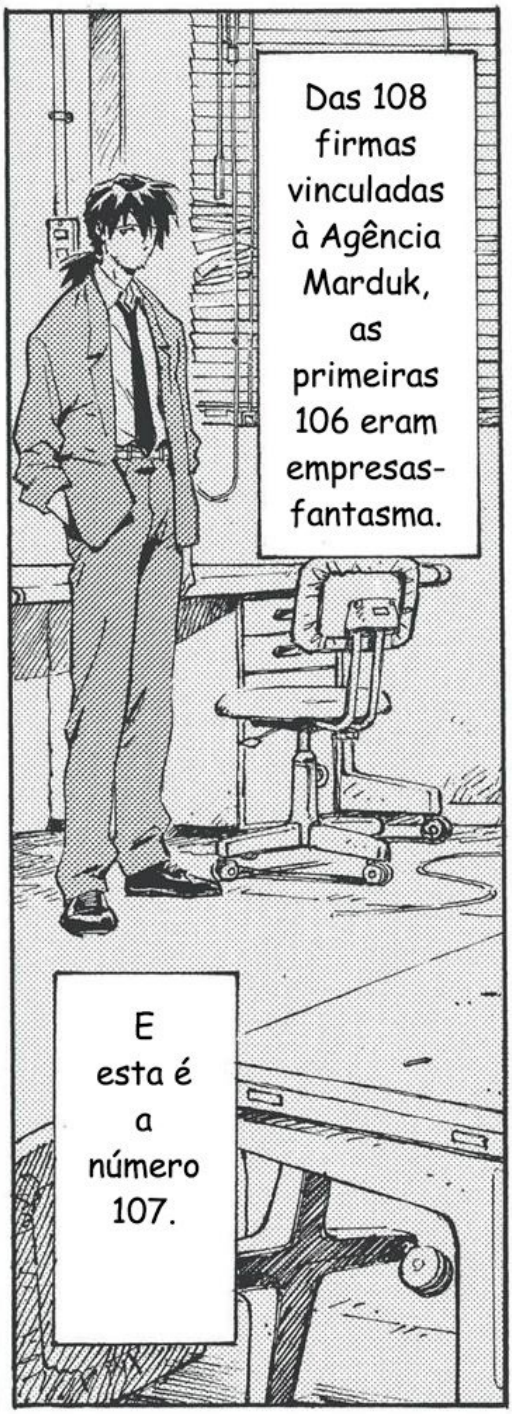




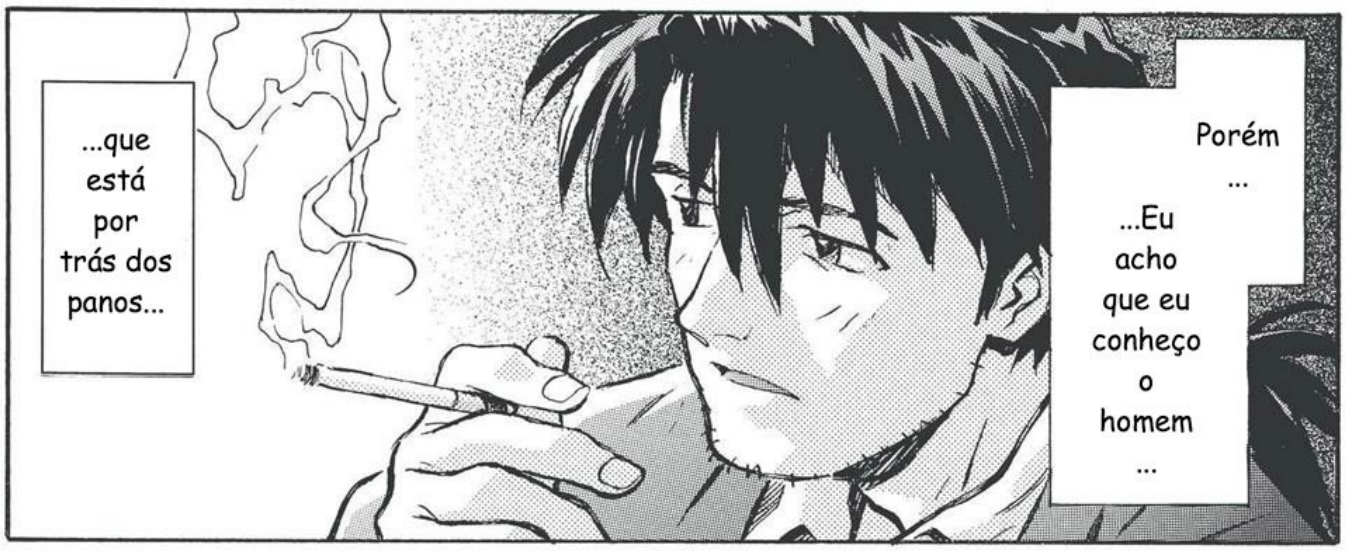
Foi a mesma coisa nos outros lugares.

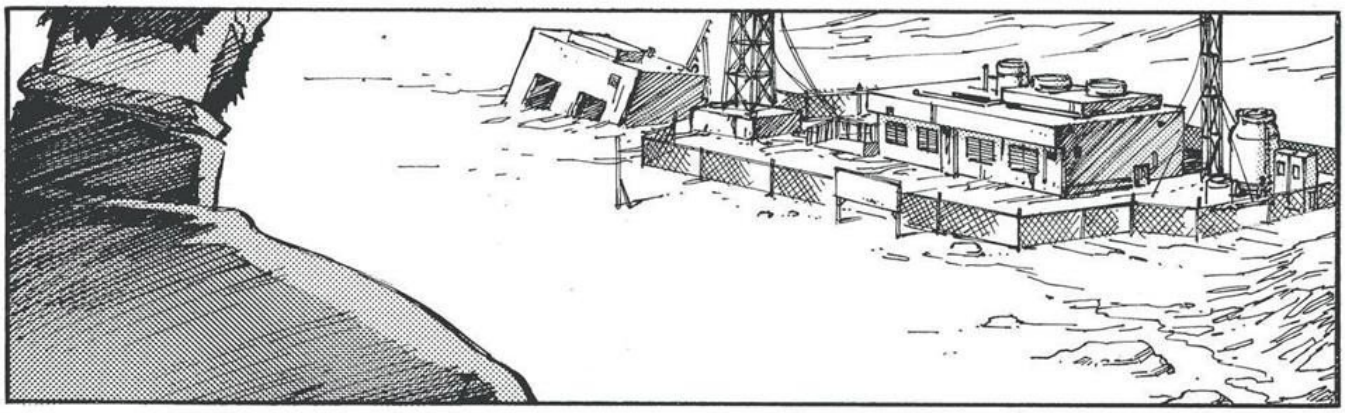
A Agência Marduk ...

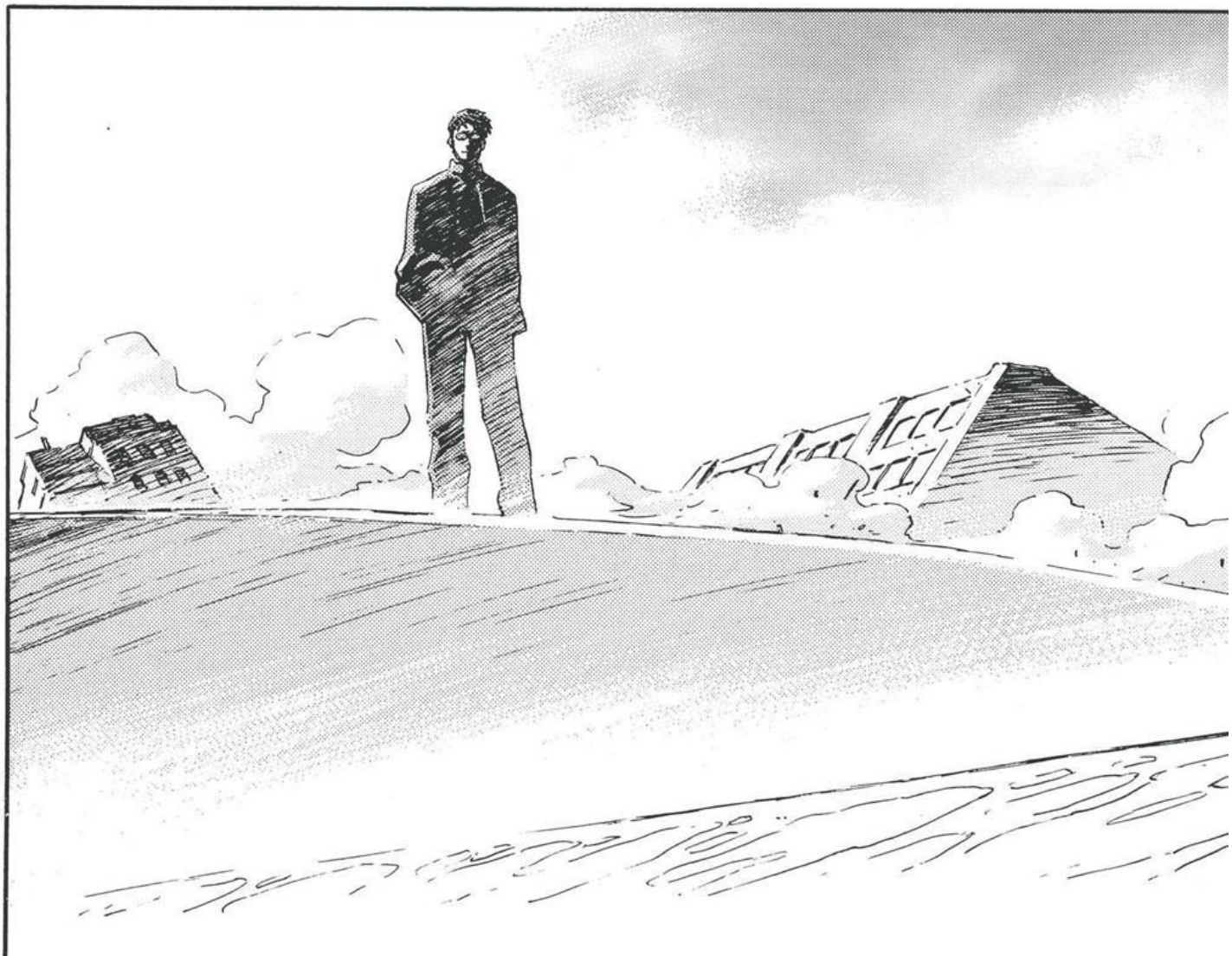


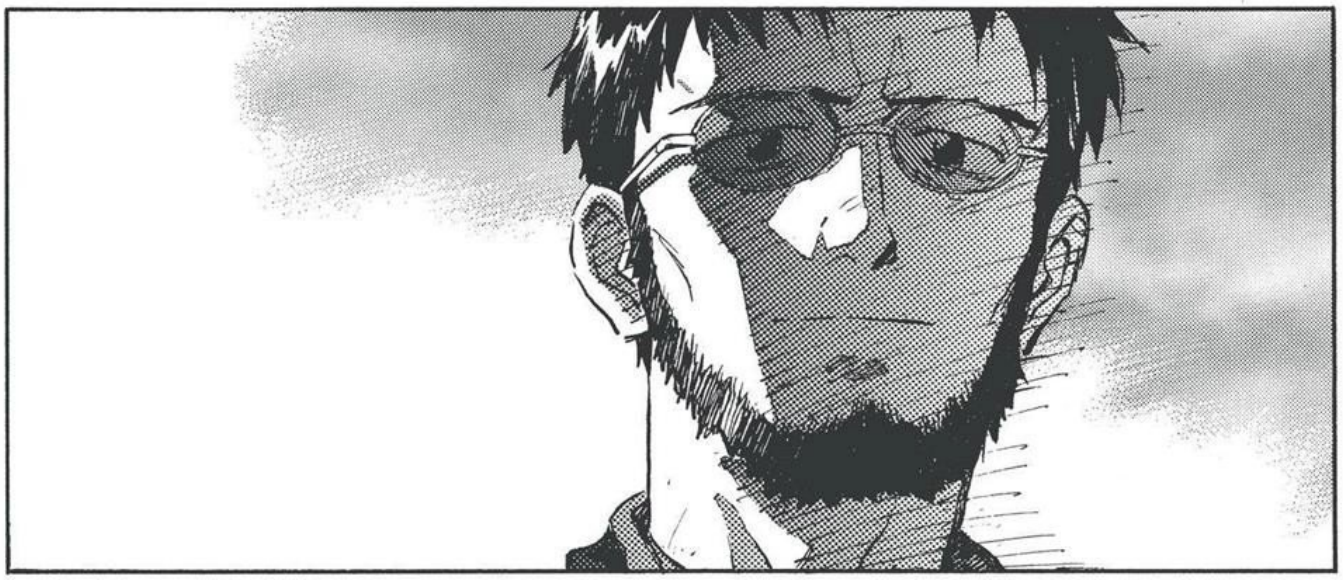

Das 108 firmas vinculadas à Agência Marduk, as primeiras 106 eram empresas-fantasma.
E esta é a número 107.

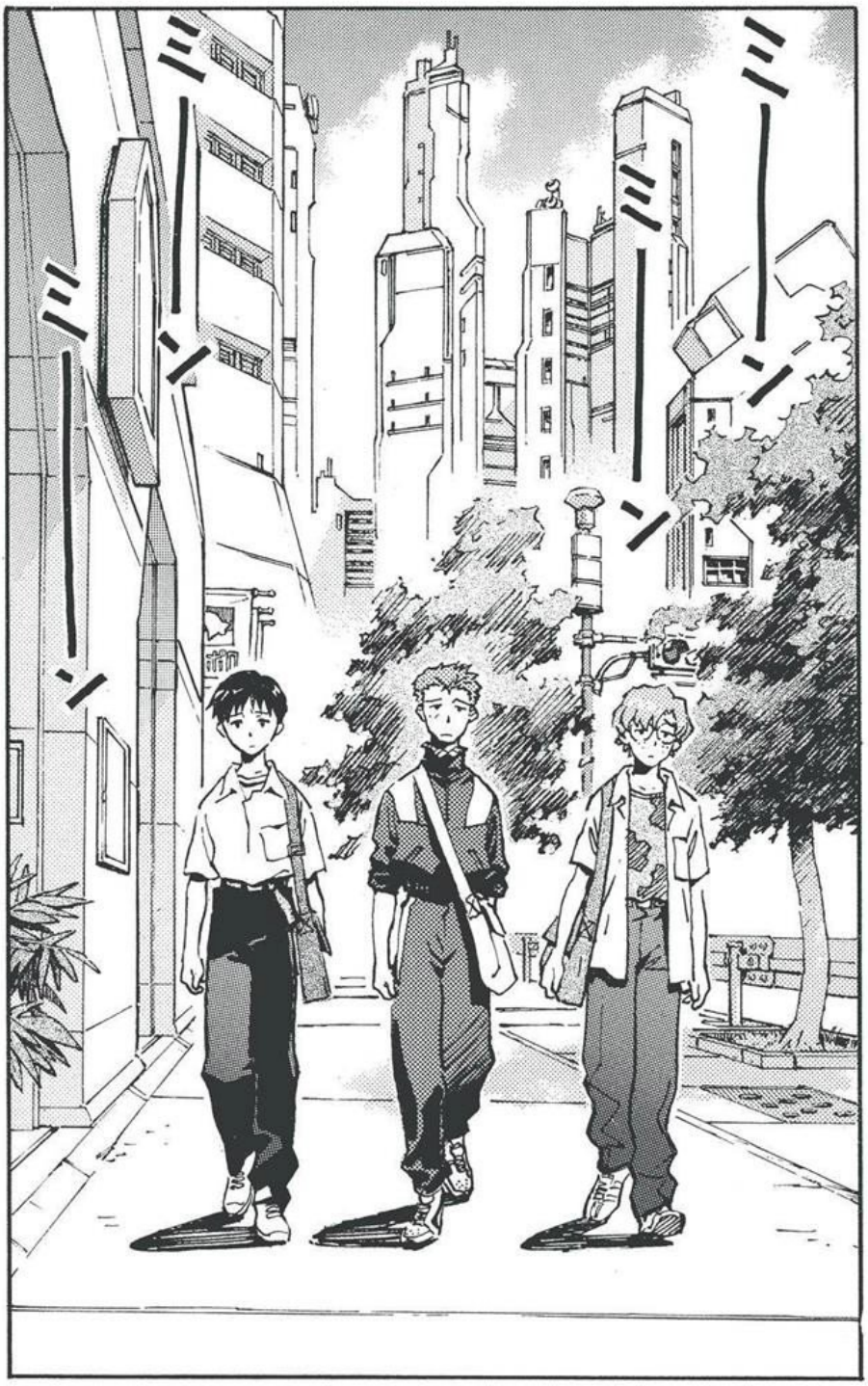
Um "órgão consultivo" sob a autoridade direta do Comitê de Instrumentalidade da ONU. Publicamente, a sua função é selecionar os pilotos do Evangelion.
Mas eu ainda não consegui descobrir o seu verdadeiro objetivo.


...que está por trás dos panos...
Porém ...
...Eu acho que eu conheço o homem ...









MAIS DOIS DIAS ...
...E, ENTÃO, SEMANA DE PROVAS.

O QUE VOCÊ QUER QUE EU FAÇA? DESDE QUE EU CHEGUEI AQUI NÃO TIVE TEMPO PRA ESTUDAR!
MAS, PERAÍ! CADÊ O "REI DOS 10" QUE A GENTE AMA E RESPEITA, HEIN?!
MANO, CÊ NEM ME LEMBRA DESSA BAGAÇA, NÃO SEI O QUE FAZER.
...TÔ PRONTO PRO PIOR.
EU...
A ESSA HORA, ELA AINDA DEVE ESTAR NO TRABALHO.
NÓIS ESPERA!
MAS, POR QUE NA MINHA CASA?
APOIADO!
NÃO TEM JEITO! BORA DISCUTIR NOSSO PLANO DE BATALHA NA CASA DO IKARI!
NADA DE NOVO SOB O SOL.
PRA GENTE VER A MISATO!

COM LICENÇA !!
PARECE A CENA FINAL DE CAÇADORES DA ARCA PERDIDA.
O QUE É ISSO...?
MAS O QUE É ISSO? ESSE NÃO É O SEU QUARTO?

TA DAA!
NÃO É MAIS!
A PARTIR DE HOJE, É O MEU QUARTO!
AAAAAHH!
ASUKA ...
O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO AQUI ...?
PARA COM ISSO, SEU IDIOTA!
ELA VOLTOU! NÃO! SE AFASTA!

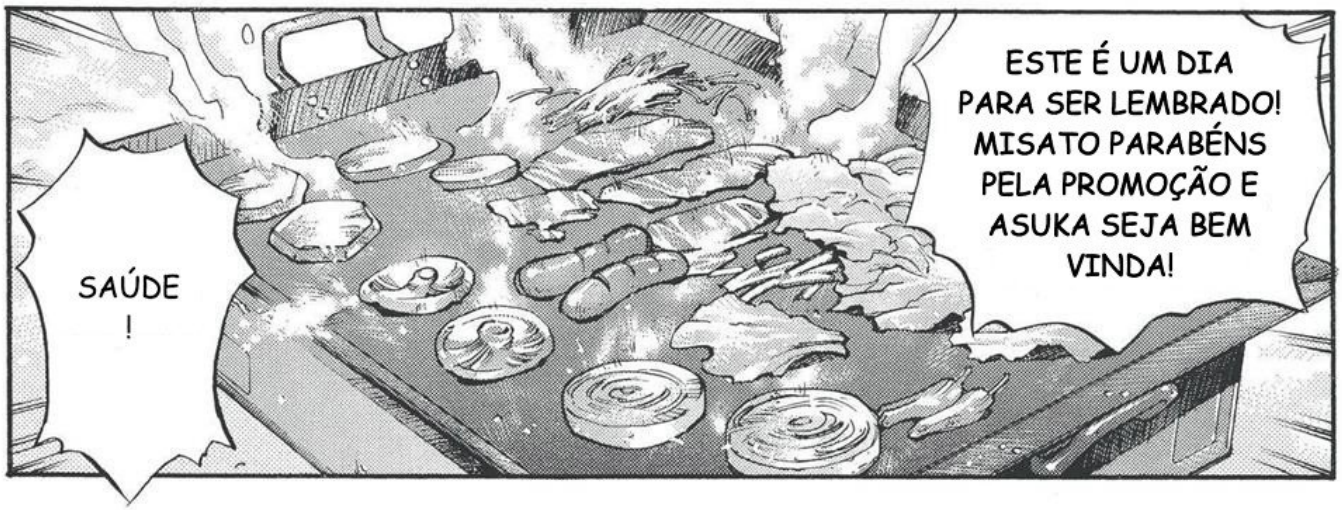
TEM ALGUMA RECLA-MAÇÃO?
QUE FOI ?
SEM ME FALAR NADA ...?
PRA FALAR A VERDADE EU PREFIRO MORAR SOZINHA...
BOM, A MISATO ME CONVI-DOU.
...MAS VOCÊ SABE COMO É -- ELA INSISTIU TANTO
OH, CÉUS. E O QUE EU FAÇO COM O MEU STRESS?
EU VOU CUIDAR BEM DE VOCÊ, SHINJI.
TER VOCÊ POR PERTO VAI SER PERFEITO PRA ALIVIAR O STRESS...
AAAAH!
HUH?
VAMOS COMEÇAR! EI, SHINJI! ANDA LOGO E LEVA SUAS COISAS PRO QUARTO DO LADO!
NÃO COUBE NEM METADE DAS MINHAS COISAS AQUI!
MAS ESSAS CASAS JAPONESAS SÃO MINÚSCULAS!

IKARI... SEU POBRE COITADO.
*SNIF* POR QUE NÃO PODE SER EU?
VOCÊS SE IMPORTAM EM ME AJUDAR, AO INVÉS DE FICAREM AÍ, EXPRESSANDO SUA SIMPATIA?
OLÁ CRIANÇAS! CHEGUEI!
VOCÊS ESTÃO SE DANDO BEM?
MISATO!
OH, COM LICENÇA!
COMO VOCÊ PÔDE FAZER ISSO SEM FALAR COMIGO?
ME DESCULPA, FOI TUDO TÃO DE REPENTE...
PEN
MAS EU LEVEI UM SUSTO QUANDO A ASUKA DISSE QUE QUERIA MORAR AQUI...
HUH?

...ISSO SIGNIFICA QUE ELA DEVE TER SE DIVERTIDO MUITO, NOS CINCO DIAS QUE VOCÊS PASSARAM JUNTOS!
E, CONSIDE-RANDO QUE ELA PEDIU PRA SE MUDAR PRA CÁ...
...EU NÃO PUDE RECUSAR -- NÃO DEPOIS DE TER ACOLHIDO VOCÊ, SHINJI.
BEM, SIM...
EU ACHO...
WHOA!
NÃÃÃÃOO!
O QUE ISSO QUER DIZER?!
CÊ PASSOU CINCO DIAS COM ELA?!
CALADOS!
EU NÃO TENHO CERTEZA ...
SIGNI-FICA ...?

O-
OBRIGADA
...
MEUS
PARABÉNS!
MISATO!
VOCÊ
FOI
PROMOVIDA?!
HMMM?
BEM,
MM...
É...
CERTO
?
ELA FOI
PROMOVIDA
DE
CAPITÃ
PARA
MAJOR!
VOCÊS NÃO
PERCEBERAM?
ANTES A GOLA DO
CASACO DA MISATO
TINHA UMA
INSÍGNIA E,
AGORA, TEM
DUAS!
QUALÉ
?
HUH?
UMA
PROMO-
ÇÃO?
BEM,
ISSO
PEDE
POR...
ESSA
CRIANÇA ME
ASSUSTA...
TAÍ O PODER
DO OTAKU PRA
TODO MUNDO
VER...

MISATO, PARABÉNS PELA PROMOÇÃO! ASUKA, BEM VINDA À SUA NOVA CASA!
...UMA CELEBRAÇÃO !

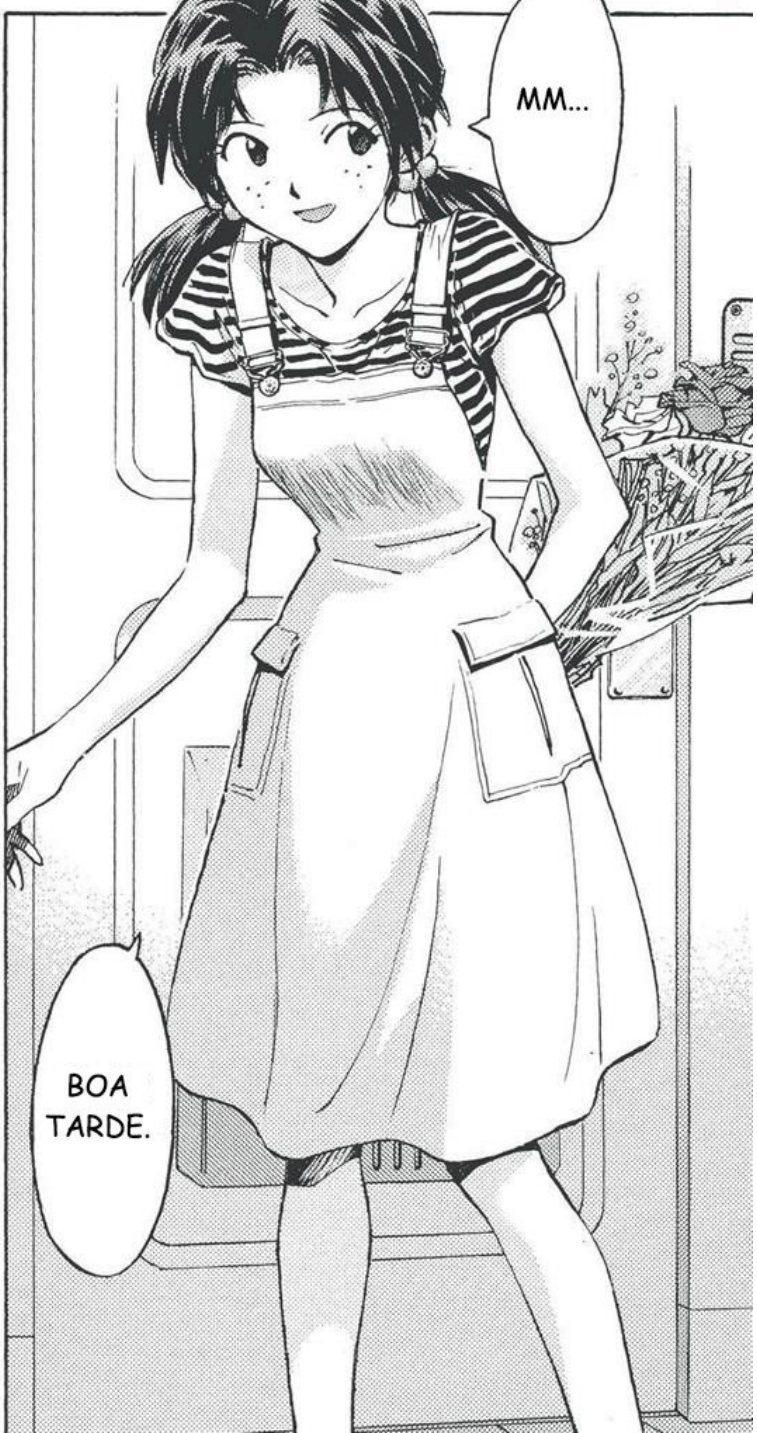

SAÚDE !
ESTE É UM DIA PARA SER LEMBRADO! MISATO PARABÉNS PELA PROMOÇÃO E ASUKA SEJA BEM VINDA!

VOCÊS AÍ! MENOS PAPO E MAIS GARFO! COMENDO! COMENDO!
EU ACHO QUE O KENSUKE SE EMPOLGOU...
EI... POR QUE NÓS ESTAMOS FAZENDO ESSE CHURRASCO?

E ENQUAN-TO ELES PAGAREM.
ACHO QUE TUDO BEM -- ENQUANTO EU PUDER BEBER.

VOCÊ NÃO TAVA PREPARADO PRO PIOR? BEM, AQUI ESTAMOS.
NÓS NÃO ÍAMOS PLANEJAR A NOSSA ESTRATÉGIA PRAS PROVAS?

HUH? POR QUE A REPRESENTANTE TÁ AQUI?
AH, HIKARI -- VEM AQUI!


MM...
BOA TARDE.

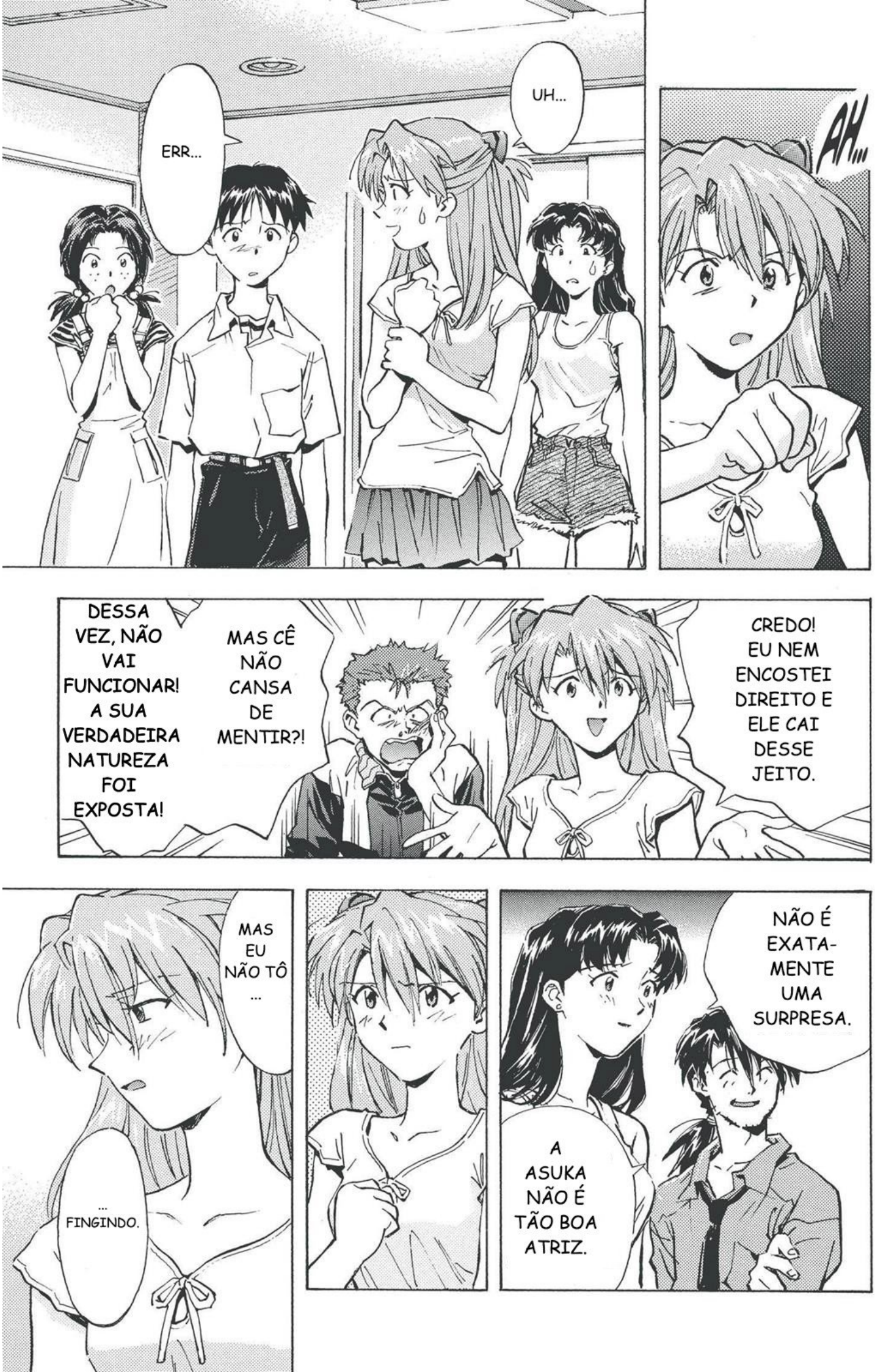
O QUÊ?! CÊ TAVA FALANDO DE MIM?!
VOCÊ! EU TÔ FA-LANDO DE VOCÊ!
EU CHAMEI ELA. NÃO DÁ PRA CHAMAR DE FESTA UM ROLÊ COM VOCÊS, PERDEDORES.
コン!!

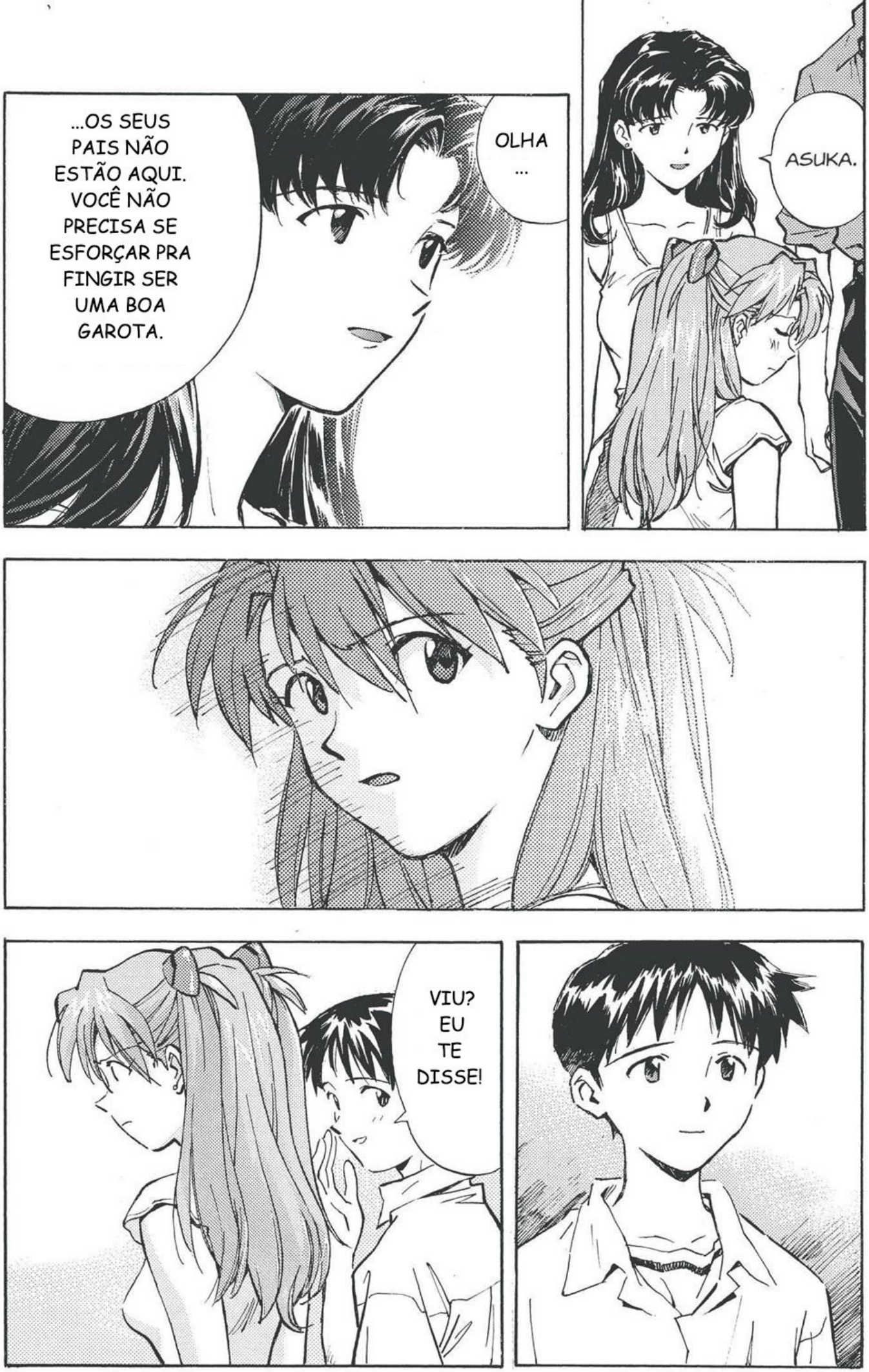
AH! NÃO SE PREOCUPE, QUANTO MAIS MELHOR!
OBRIGADA!
PRA VOCÊ!
PRAZER EM CONHECÊ-LA! EU SOU HIKARI HORAKI. MM... OBRIGADA POR ME RECEBER.
QUE SORRISI-NHO?
O QUE É ESSE SORRISI-NHO?
ELA VOLTOU PRO "MODO SEM NOÇÃO".
PFFFFT!
EU PRECISO, RAZÕES ESTRATÉ-GICAS.
É.
ENTÃO, VOCÊ VAI MESMO MORAR COM O IKARI-KUN?
EU TENHO LIGADO PRA ELE... MAS NENHUM RETORNO EM TRÊS DIAS.
EU QUERIA VÊ-LO TAMBÉM.
KAJI-SAN? BEM...
ELE É LEGAL NÃO É?
EI, ASUKA -- O KAJI-SAN TAMBÉM VEM?

ELE DIIIIISSE QUE TINHA UMA VIAGEM A TRABALHO PRA MATSU-SHIRO.
ENTÃO, NESTE MOMENTO, ELE DEVE TÁ ATRÁS DE ALGUMA MULHER, POR LÁ...
EI, PESSOAL.
É ANIVERSÁRIO DE ALGUÉM?
KAJI-SAN !
*HKK*
NÓS ESTAMOS CELEBRANDO A MUDANÇA DA ASUKA E A MINHA PROMOÇÃO, MAS NINGUÉM CONVIDOU VOCÊ!
NÃO SEJA TÃO FRIA. OLHA, EU TROUXE PRESENTES DE MATSUSHIRO!
PICLES PICANTE E CARNE DE CAVALO

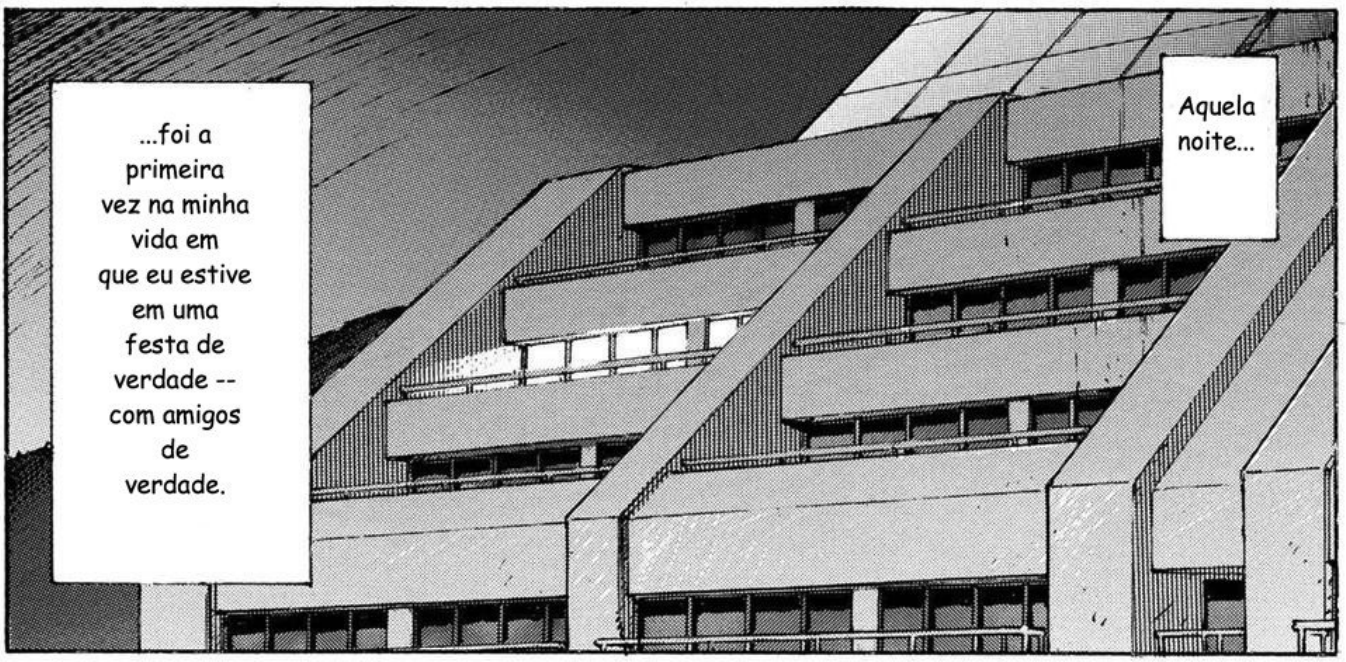
ISTO É PRA VOCÊ, ASUKA.
WOW, ESTOU TÃO FELIZ! OBRIGADA, KAJI-SAN. ♡
E PRA MIM? VOCÊ TROUXE ALGUM PRESENTE PRA MIM?
POR UM MICROSCÓPIO VOCÊ É UM PARAMÉCIO, O SHINJI É UMA PULGA D'ÁGUA E O AIDA É UMA MITOCÔNDRIA.
SIM.
MICRO... CÊ TÁ FALANDO DE MIM?
EU NUNCA PODERIA OLHAR PRA LUA E PRA UM MICRÓBIO DA MESMA FORMA.
NOS SEUS SONHOS.
EU ACHO QUE É LAUDATÓRIA A MANEIRA RADIANTE COM QUE CÊ TRATA ESSE CARA, PODEMOS ESPERAR UM POUCO DESSA INDULGÊNCIA PRA PESSOAS NÃO MERECEDORAS COMO NÓS?
MAS QUE DIABOS É ESSA PORCARIA?
EI! O QUE VOCÊ TÁ FALANDO PRO KAJI-SAN?!
EI, TIO -- VOU TE DAR UM CONSELHO. ELA PODE PARECER UMA DAMA, MAS, NA VERDADE, É UMA ENCREQUEIRA, COMPLETAMENTE DOIDA.

EU DISSE ...
...POR BAIXO DESSA CAMADA, TEM ...
ELA FICA AÍ, TODA FALSEANE, DOCE COMO O MEL, MAS, CÊ SABE...
OUTRO DIA, ELA ARRANJOU UMA TRETA COM UNS MALOQUEIROS E DESCEU O CACETE NELES, ENQUANTO ELA FAZIA ISSO, EU MESMO CONSEGUI VER A CALCINHA DELA.
ELA É "OS 3 VS" VULGAR, VIOLENTA E VÍBORA.
CALA BOCA, TOJI!
CALA A BOCA!
ドゴ

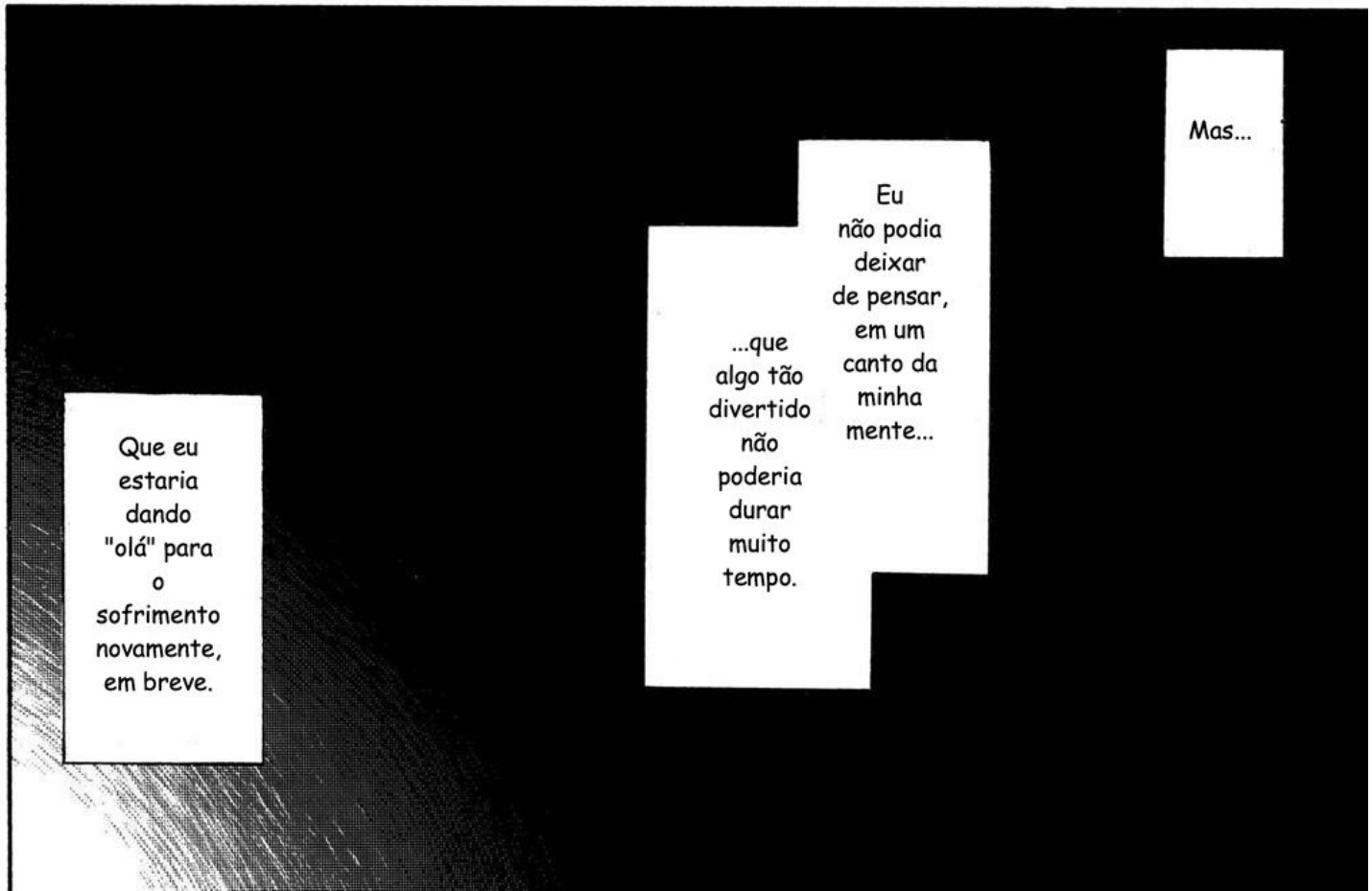

ERR...
UH...
AH...
DESSA VEZ, NÃO VAI FUNCIONAR! A SUA VERDADEIRA NATUREZA FOI EXPOSTA!
MAS CÊ NÃO CANSA DE MENTIR?!
CREDO! EU NEM ENCOSTEI DIREITO E ELE CAI DESSE JEITO.
MAS EU NÃO TÔ ...
... FINGINDO.
A ASUKA NÃO É TÃO BOA ATRIZ.
NÃO É EXATA-MENTE UMA SURPRESA.


ASUKA.
OLHA
...
...OS SEUS PAIS NÃO ESTÃO AQUI. VOCÊ NÃO PRECISA SE ESFORÇAR PRA FINGIR SER UMA BOA GAROTA.
VIU? EU TE DISSE!

TEM UMA COISA QUE EU TÔ QUERENDO TE DIZER, SHINJI.
E QUANDO EU TÔ CERTO, EU TÔ CERTO!
EU NÃO SUPORTO VOCÊ !
OW! SOCORRO! ME SOLTA!

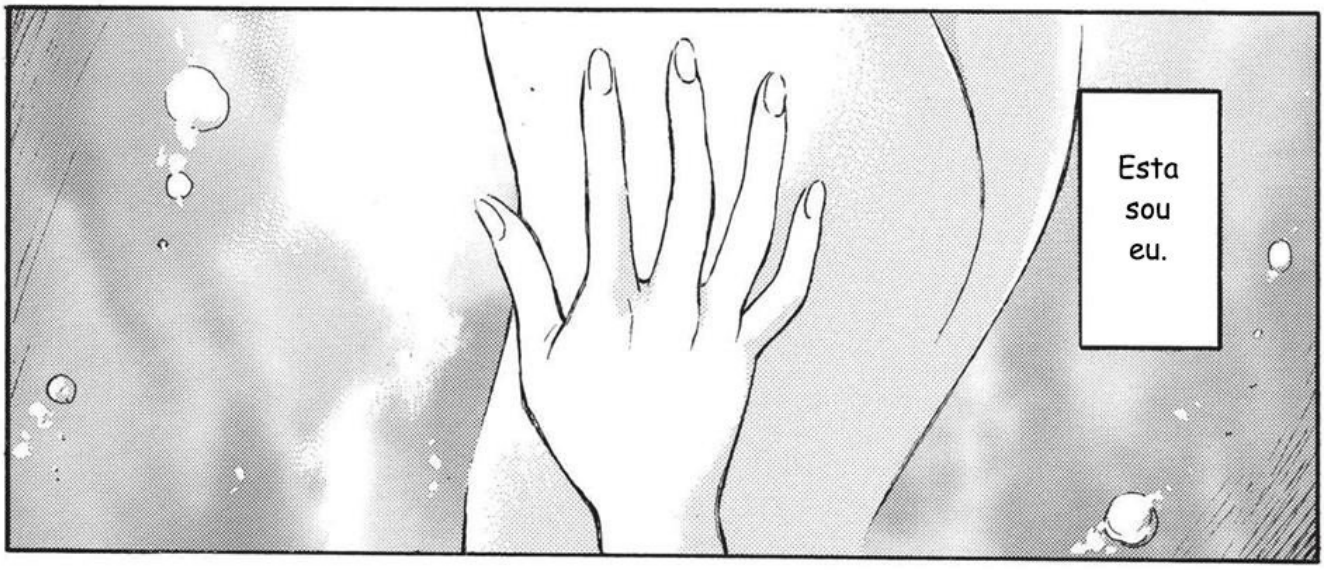

Aquela noite...
...foi a primeira vez na minha vida em que eu estive em uma festa de verdade -- com amigos de verdade.

Eu não sabia que alguma coisa podia fazer eu me sentir tão bem.


Mas...
Eu não podia deixar de pensar, em um canto da minha mente...
...que algo tão divertido não poderia durar muito tempo.
Que eu estaria dando "olá" para o sofrimento novamente, em breve.

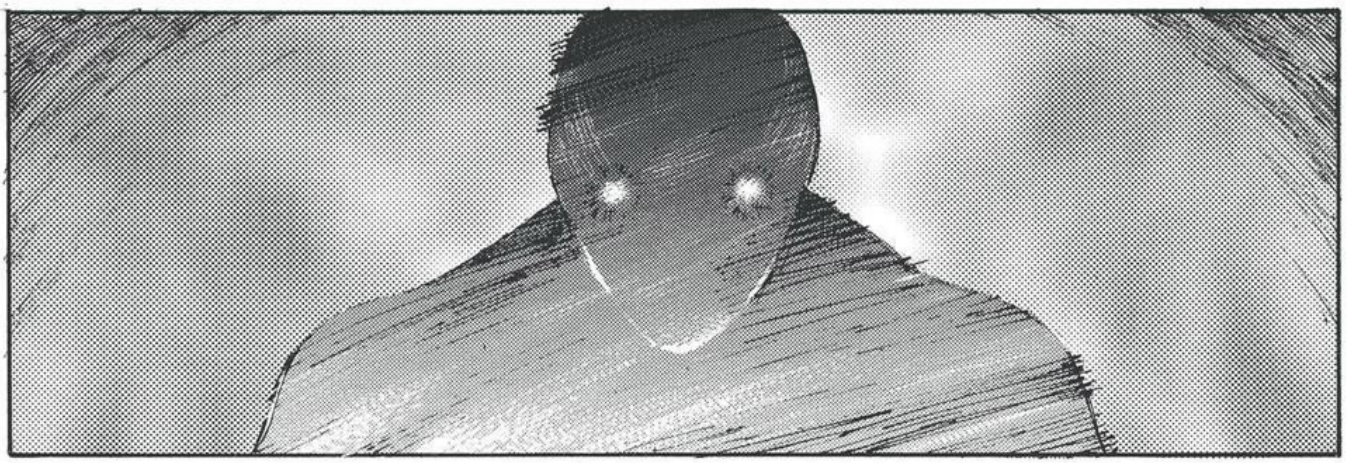
# NEON GENESIS EVANGELION

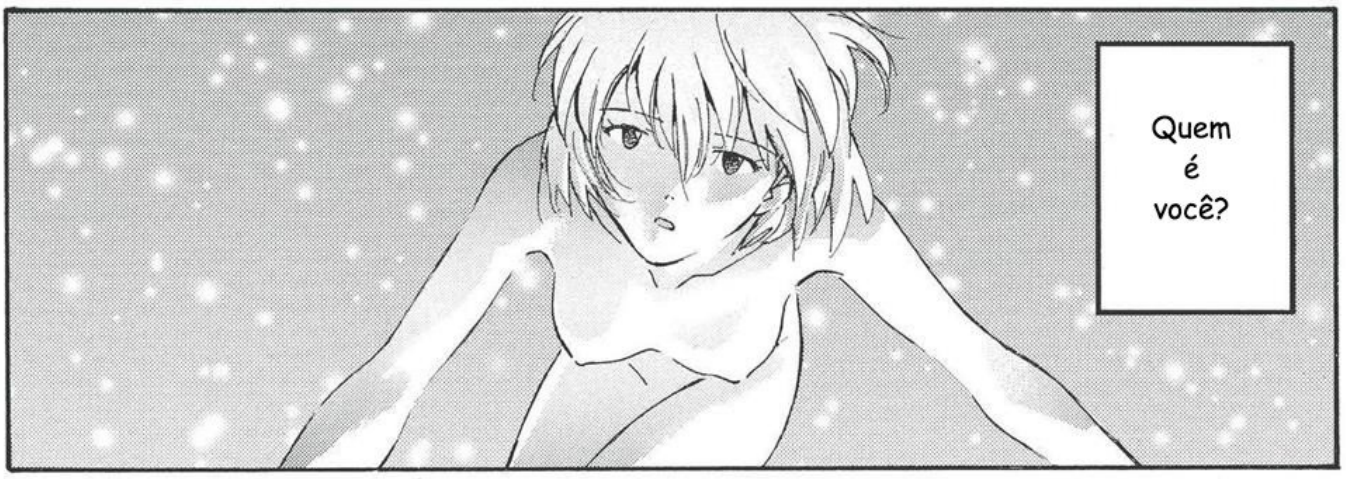
## STAGE 28: FOLLOW BACK ALONG YOUR SCAR


Esta
sou
eu.

Eu
sou
este
objeto...
...estes
contornos
que
formam
o
eu.

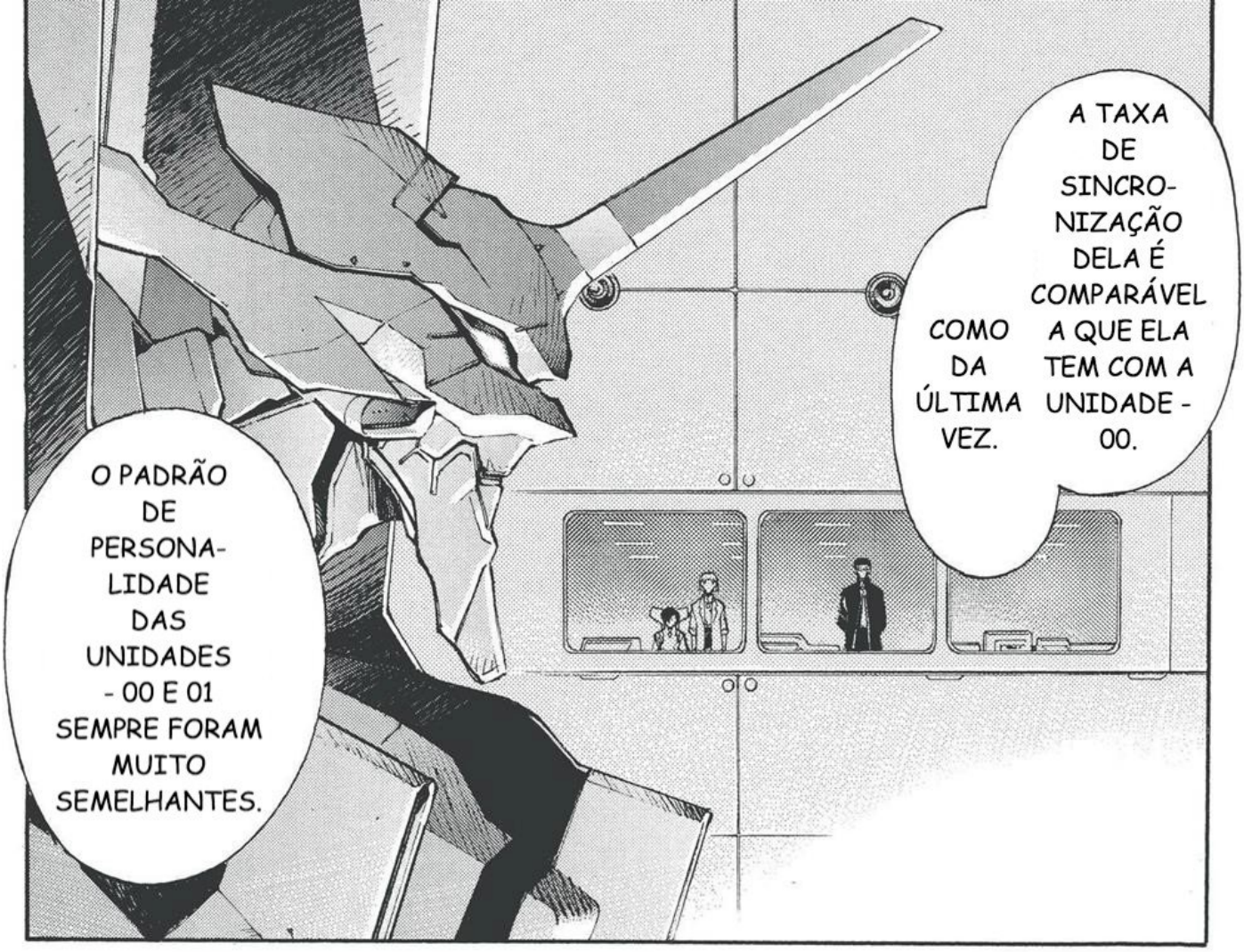
...Eu sinto outra pessoa.
Tem alguém aí, além desse lugar ?
Eu sinto como se estivesse dis-solvendo.
Minha forma está desapa-recendo.
Eu não sei mais dizer o que eu sou.
mas...
...eu sinto como se o eu não fosse eu.
é tão estranho.



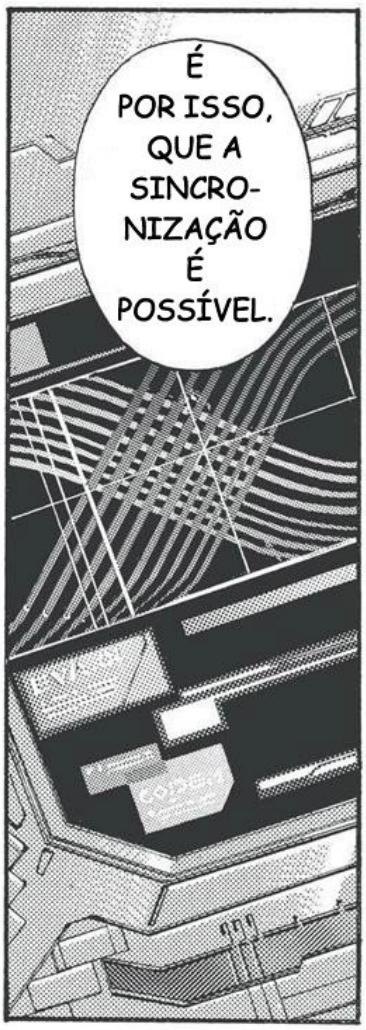

Quem
é
você?

Quem
é
você?

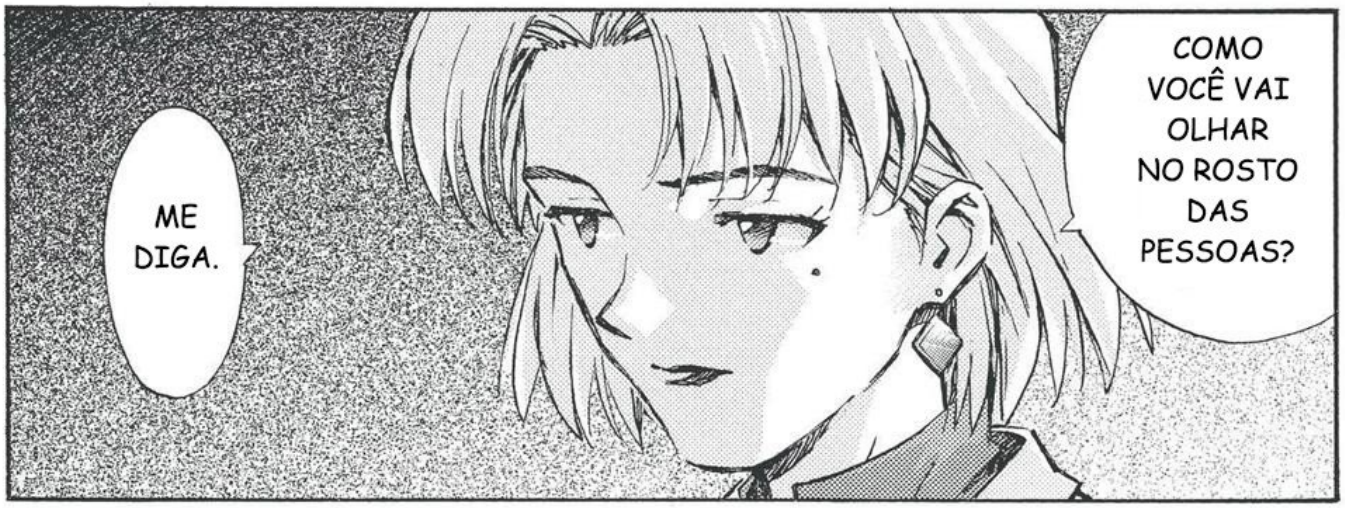
TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: https://mandalasmangas.wordpress.com/

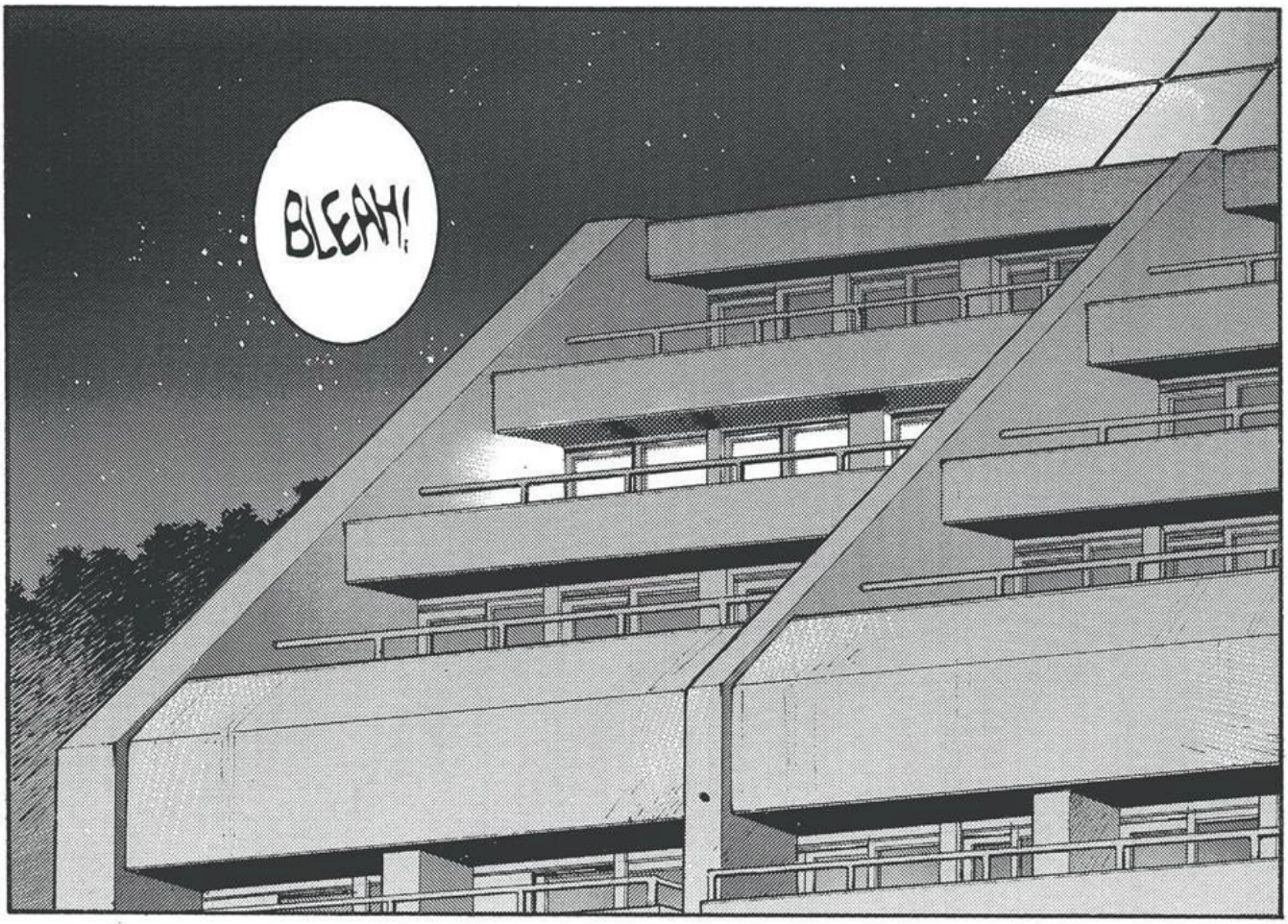

A TAXA DE SINCRONIZAÇÃO DELA É COMPARÁVEL A QUE ELA TEM COM A UNIDADE - 00.
COMO DA ÚLTIMA VEZ.
O PADRÃO DE PERSONALIDADE DAS UNIDADES - 00 E 01 SEMPRE FORAM MUITO SEMELHANTES.

ISSO SIGNIFICA QUE, EM BREVE, VAMOS PODER POR AQUELE PLANO EM PRÁTICA...


É POR ISSO, QUE A SINCRONIZAÇÃO É POSSÍVEL.

O DUMMY SYSTEM? DRA. AKAGI EU NÃO QUERO QUESTIONAR... MAS, EU REALMENTE NÃO...
EU SEI QUE VOCÊ NÃO CONCORDA, TENENTE...
FAÇAM A CHECAGEM-INVERSA USANDO O PILOTO DA UNIDADE - 01 NA UNIDADE - 00.
EU DEIXO O RESTO NAS SUAS MÃOS.
SIM, SR.
PODE ACABAR SENDO UMA QUESTÃO DE SOBRE-VIVÊNCIA.
MAS NÓS PRECISAMOS ESTAR PREPARADOS PARA A EVENTUA-LIDADE.
SE VOCÊ FAZ O SEU TRABALHO, MESMO PENSANDO QUE NÃO É A COISA CERTA...
VOCÊ É TÃO ESCRU-PULOSA ...
MAS...
...EU NÃO CONSIGO ME CONVEN-CER DE QUE É O CERTO.
EU RESPEITO VOCÊ E FAREI O MEU TRABALHO, DRA,


ME DIGA.
COMO VOCÊ VAI OLHAR NO ROSTO DAS PESSOAS?


BLEAH!

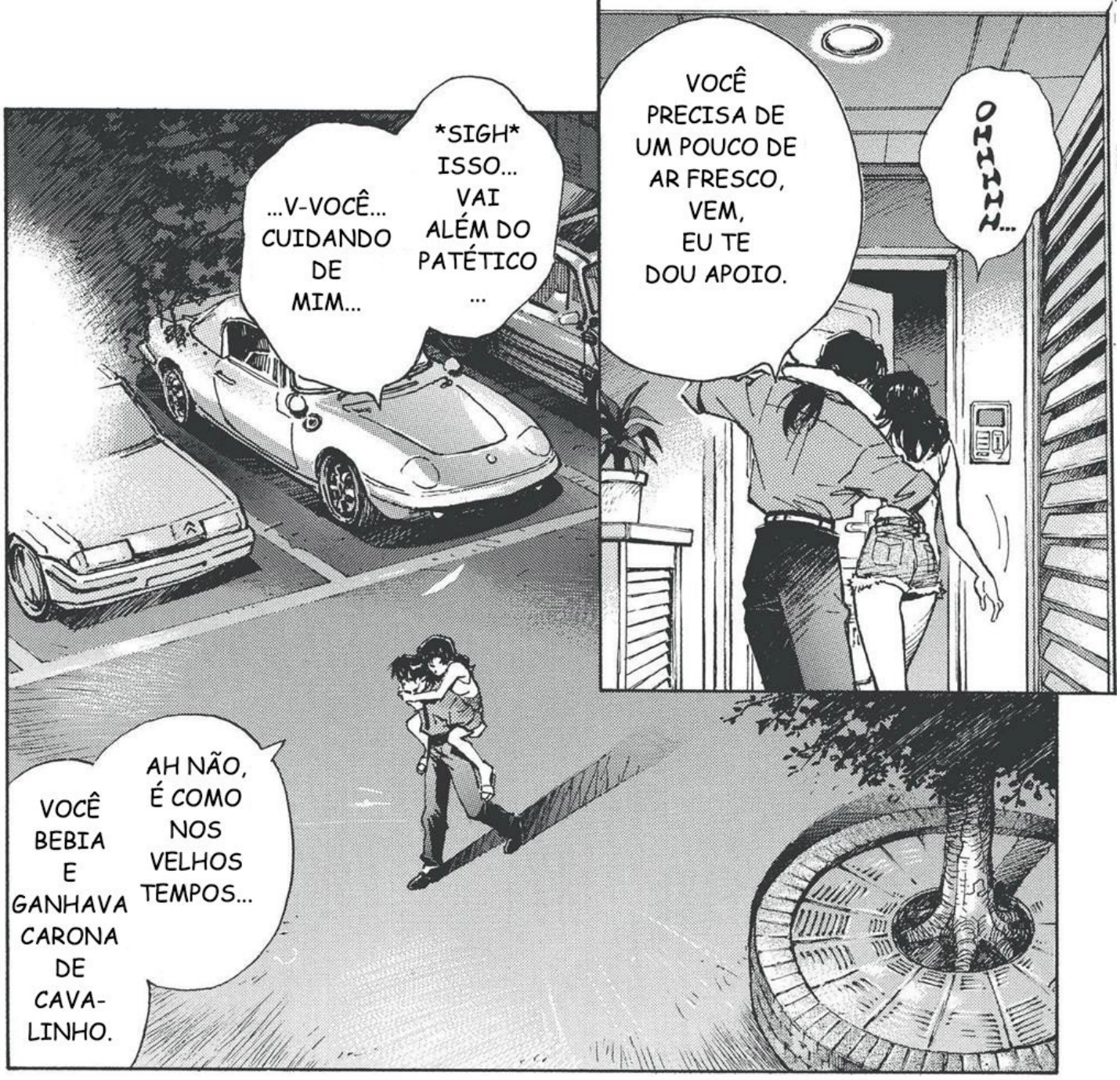
HURRRGK!

UHHNGGG..
NÃO ME SINTO BEM ...

ACHEI QUE VOCÊ JÁ TINHA IDADE PRA TER APRENDIDO A BEBER.
GGGHHH.. EMPOLGUEI ... BEBI DEMAIS...

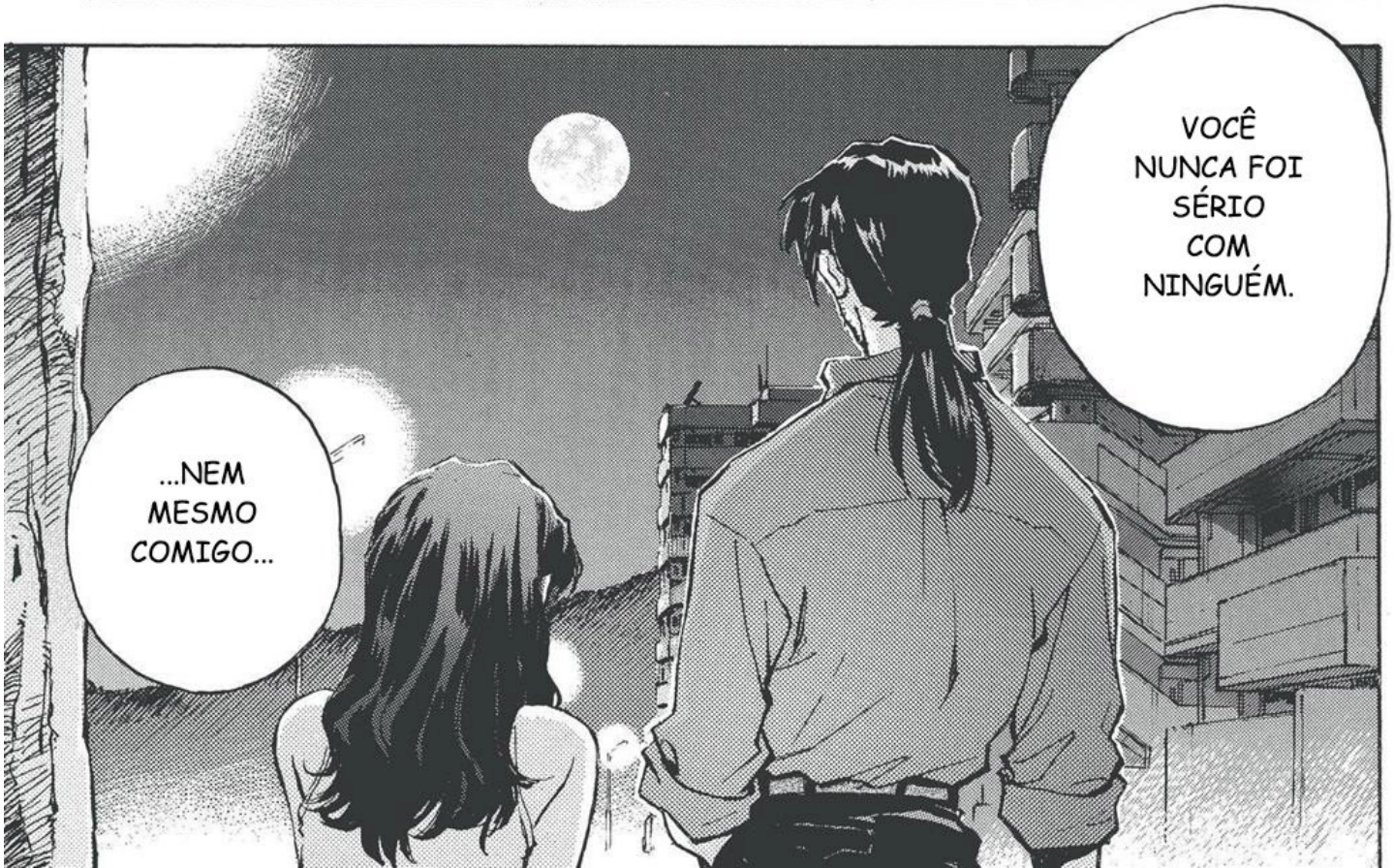
TÃO FELIZ EM BEBER COMIGO, QUE NÃO SE CONTROLOU?

VO TE BATE... SE CÊ NÃO PARA EU VO TE BATE....


OHHHH...
VOCÊ PRECISA DE UM POUCO DE AR FRESCO, VEM, EU TE DOU APOIO.
*SIGH* ISSO... VAI ALÉM DO PATÉTICO ...
...V-VOCÊ... CUIDANDO DE MIM...
AH NÃO, É COMO NOS VELHOS TEMPOS...
VOCÊ BEBIA E GANHAVA CARONA DE CAVA-LINHO.

EI, KAJI, QUANDO EU TERMINEI COM VOCÊ...
VOCÊ FICOU SUR-PRESO?
EU LEVEI UM SUSTO, SIM.
MAS, POR QUE FALAR DISSO AGORA?

NÃO ...
VOCÊ ERA ESPECIAL ...
MENTI-ROSO.
VOCÊ... TAVA TESTANDO PRA VER O QUANTO PODIA ME TRAIR... ATÉ EU TE ODIAR?
APESAR DE QUE, NO FINAL DAS CONTAS, EU ACHO QUE A CULPA FOI MINHA.
TINHA QUE PAGAR POR TODAS AQUELAS PULADAS DE CERCA.
SENTA AQUI.


VOCÊ NUNCA FOI SÉRIO COM NINGUÉM.
...NEM MESMO COMIGO...

MISATO...
EU JÁ TE FALEI SOBRE O MEU PAI, CERTO?
E, ENTÃO... QUANDO EU PERCEBI... QUE NÃO IMPORTAVA O TEMPO QUE NÓS FICÁSSEMOS JUNTOS, VOCÊ NUNCA IRIA ME AMAR... DE VERDADE...
...EU FIQUEI TÃO, TÃO ASSUS-TADA ...
DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO? VOCÊ ESTÁ **BEBADA**.
VOCÊ NÃO ESTAVA REALMENTE OLHANDO, NEM PRA **MIM**... NEM PRA NENHUMA DAQUELAS MENINAS...
...VOCÊ OLHAVA PRA ALGUMA OUTRA COISA.
...UM DIA, ELE MORREU POR MIM.
ELE NUNCA NOS AMOU DE VERDADE. ERA SEMPRE A SUA PESQUISA EM PRIMEIRO LUGAR. MINHA MÃE ESTAVA SEMPRE CHORANDO, MAS...

O SEGUNDO IMPACTO...
KAJI ...
VOCÊ SE PARECE UM POUCO COM O MEU PAI.
MISATO...

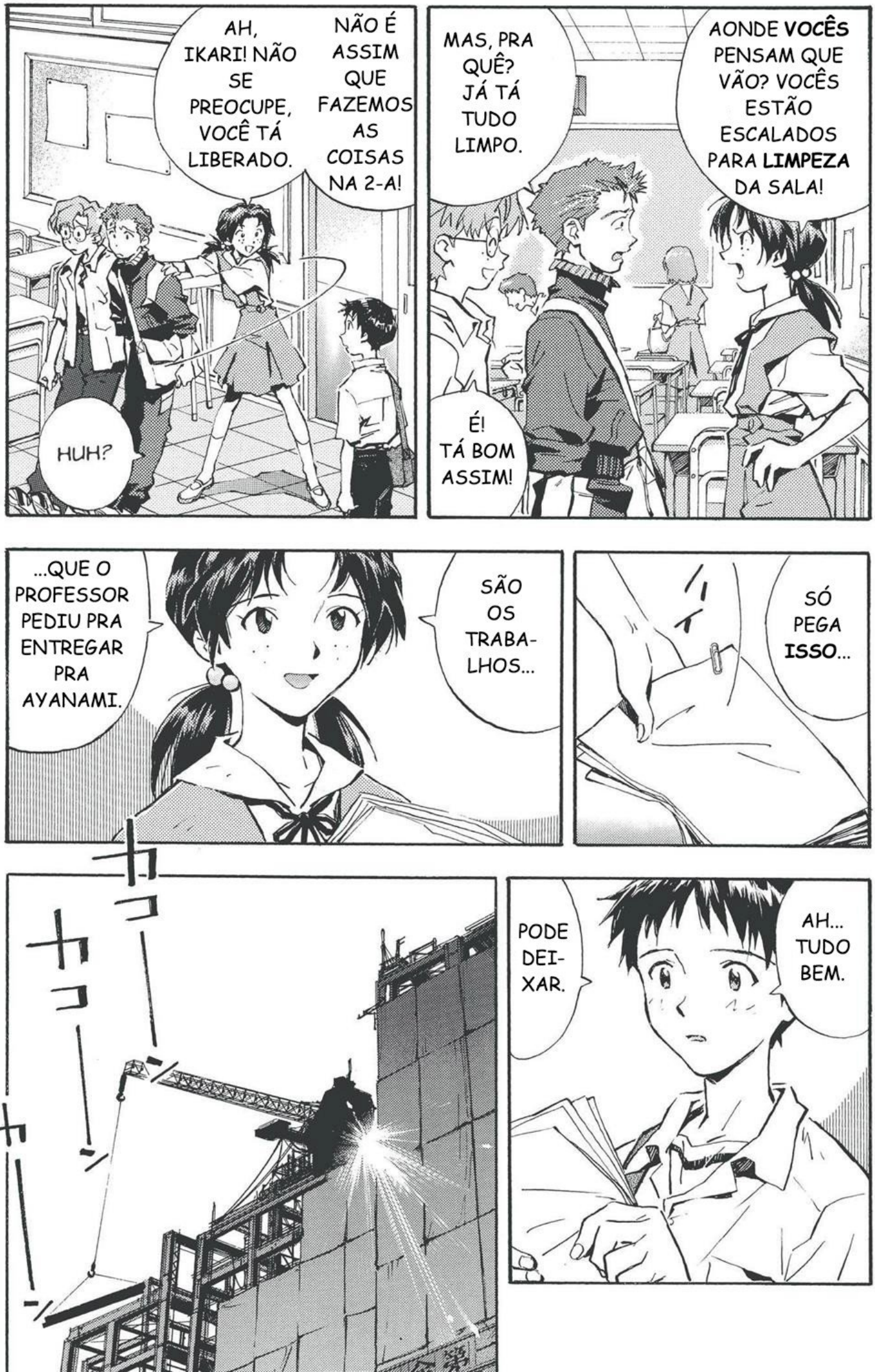
... KAJI ...?

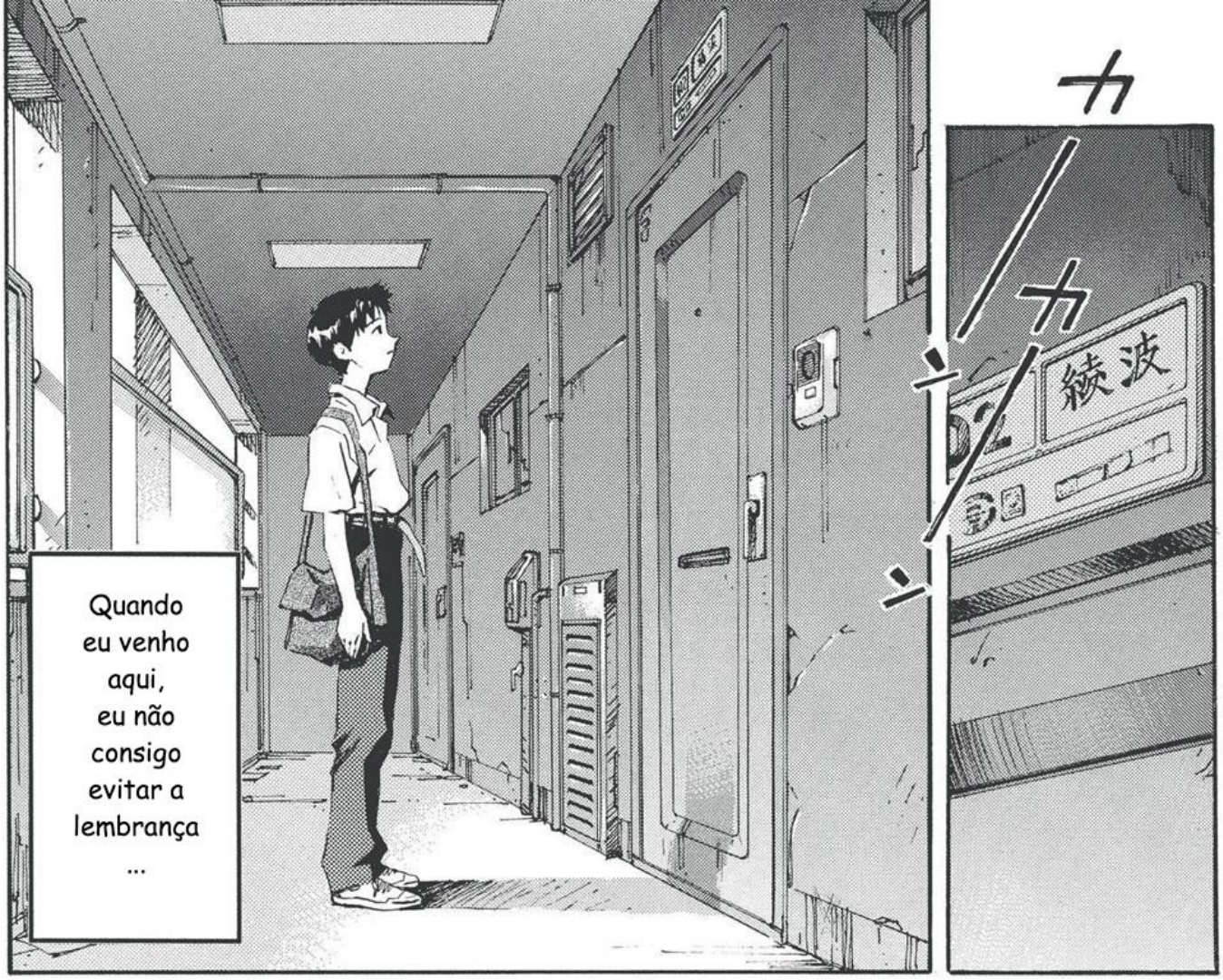
NOJENTO.
A... ASU-KA!
EU NÃO ESTAVA ACHANDO VOCÊS, ENTÃO PENSEI EM DAR UMA PROCURADA... E O QUE EU VEJO?
...UAU, EU MAL POSSO ESPERAR PRA CRESCER.
OH, NÃO, ASUKA !
OLHA SÓ, A MISATO NÃO TAVA SE SENTINDO BEM - ENTÃO, EU TAVA AJUDANDO A CUIDAR DELA!
É!
EU TAVA VOMI-TANDO E TUDO MAIS! EU TAVA REALMENTE MAL!

AI, ME DESCULPA.
DOEU! VOCÊ NÃO PRECISAVA TER FEITO ISSO SÉRIO!
...
É, TÁ VENDO? ELE É UM **BABACA!**
ASUKA, DO QUE VOCÊ TÁ FALANDO? NÓS NÃO NOS SUPORTAMOS!
"MAL" TÁ LEGAL! E O QUE FOI ESSE BOCA-A-BOCA?!

O FOGO DE UMA VELHA PAIXÃO VOLTOU A QUEIMAR...

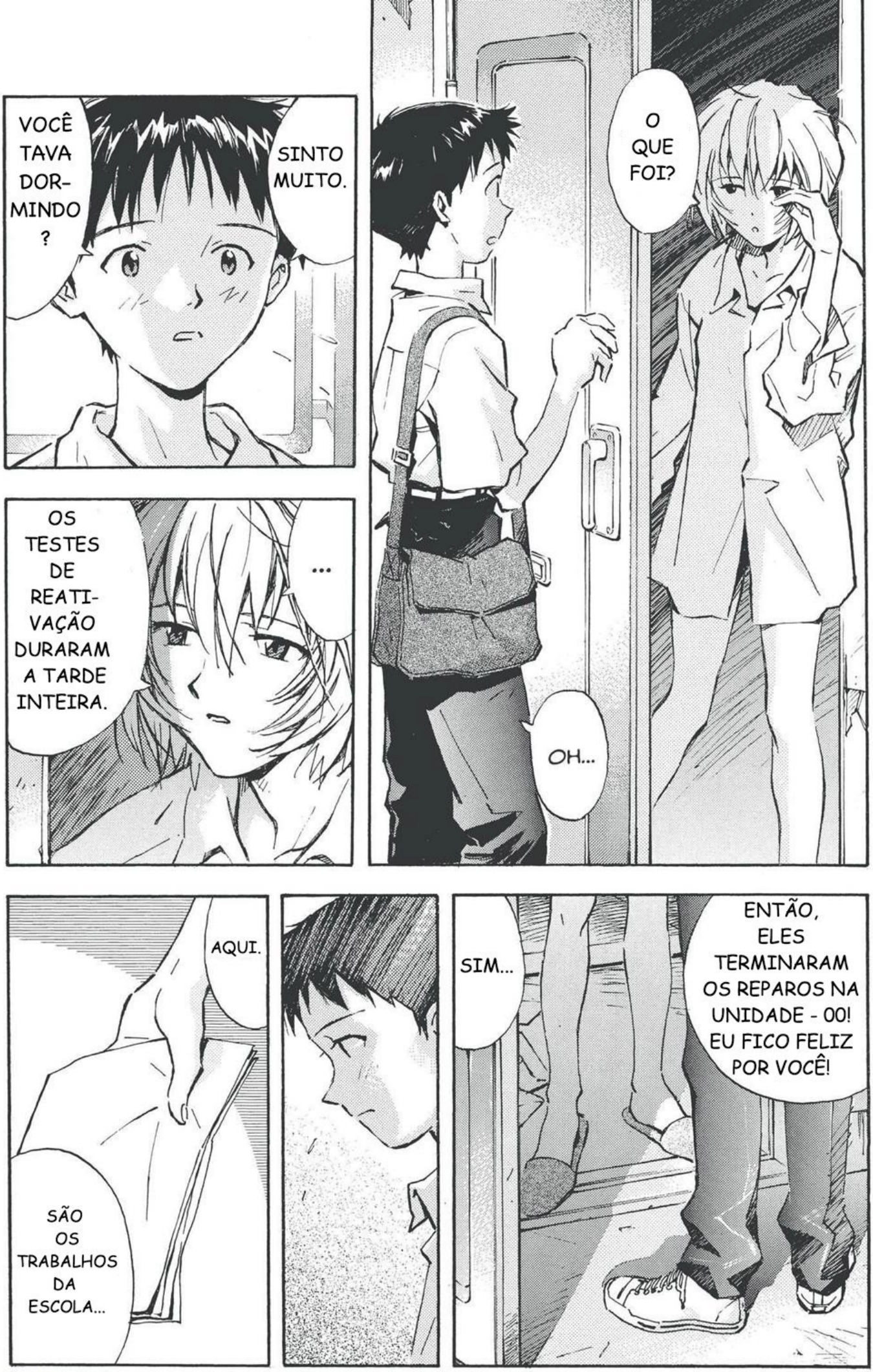
URK! ESTÁ MAIS ASSUSTADORA QUE O NORMAL...
É MELHOR DEIXAR ESSA TRETA PRA LÁ...
O QUE VOCÊ FALOU SOBRE "VELHA CONSTIPAÇÃO"?
CALA BOCA! ISSO ESTÁ MUITO ACIMA DO SEU NÍVEL DE QI!
O que será que aconteceu com a Ayanami...
Ela não aparece na escola desde a última batalha.
MANO, EU TÔ MORRENDO DE FOME! BORA COMER UNS OKONOMIYAKI!
YOW!

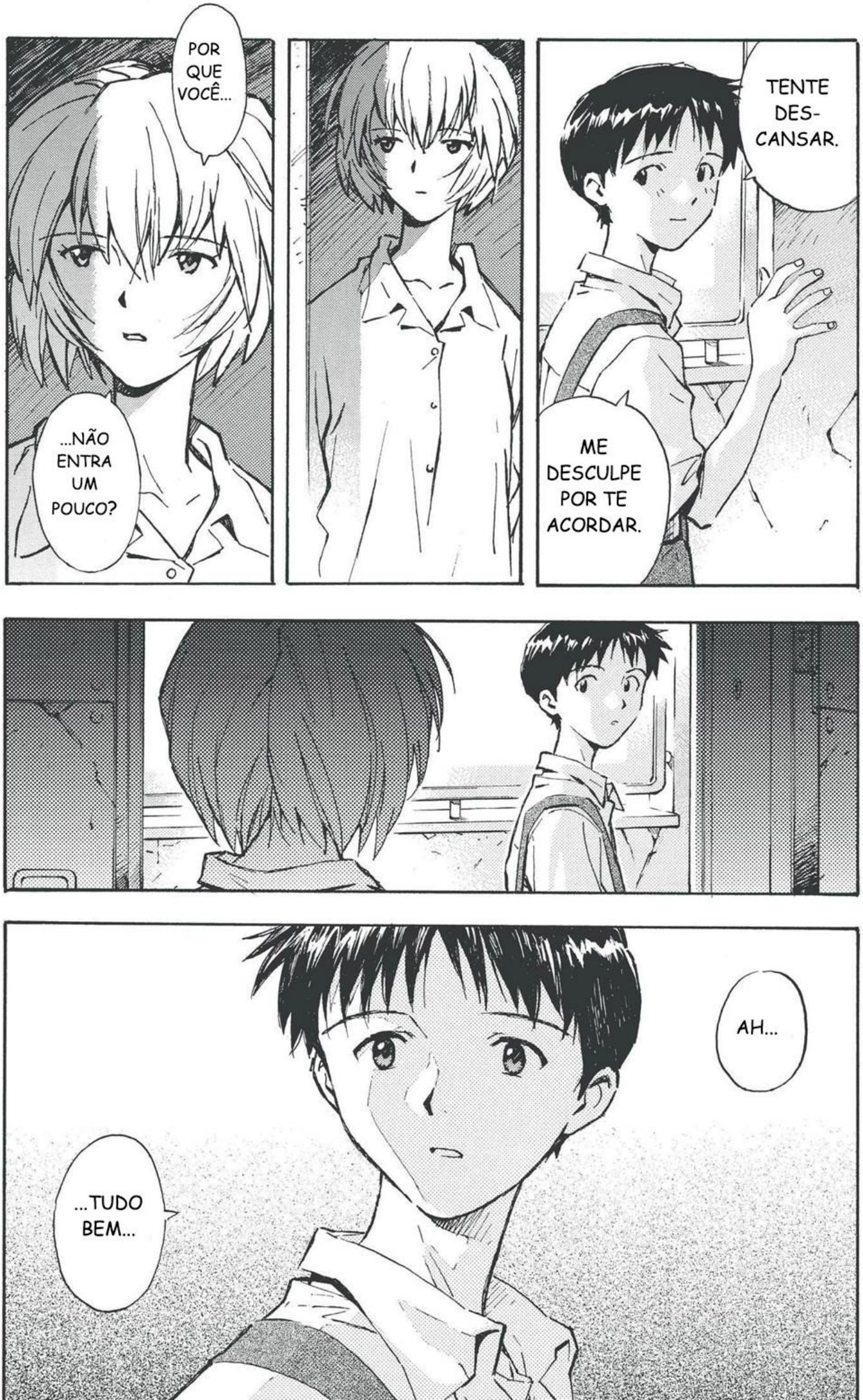

NÃO É ASSIM QUE FAZEMOS AS COISAS NA 2-A!
AH, IKARI! NÃO SE PREOCUPE, VOCÊ TÁ LIBERADO.
HUH?
AONDE **VOCÊS** PENSAM QUE VÃO? VOCÊS ESTÃO ESCALADOS PARA **LIMPEZA** DA SALA!
MAS, PRA QUÊ? JÁ TÁ TUDO LIMPO.
É! TÁ BOM ASSIM!
SÓ PEGA **ISSO**...
...QUE O PROFESSOR PEDIU PRA ENTREGAR PRA AYANAMI.
SÃO OS TRABA-LHOS...
AH... TUDO BEM.
PODE DEI-XAR.
カーン
カーン
カーン


綾波
Quando eu venho aqui, eu não consigo evitar a lembrança ...

...do que aconteceu da outra vez...

AINDA ESTÁ QUE-BRADO.
AYANAMI, VOCÊ ESTÁ AÍ?
ガチャ


O QUE FOI?
OH...
SINTO MUITO.
VOCÊ TAVA DOR-MINDO ?
...
OS TESTES DE REATI-VAÇÃO DURARAM A TARDE INTEIRA.
ENTÃO, ELES TERMINARAM OS REPAROS NA UNIDADE - 00! EU FICO FELIZ POR VOCÊ!
SIM...
AQUI.
SÃO OS TRABALHOS DA ESCOLA...


POR QUE VOCÊ...
...NÃO ENTRA UM POUCO?
TENTE DES-CANSAR.
ME DESCULPE POR TE ACORDAR.
AH...
...TUDO BEM...

# NEON GENESIS EVANGELION

## STAGE 29: CENTOPATH

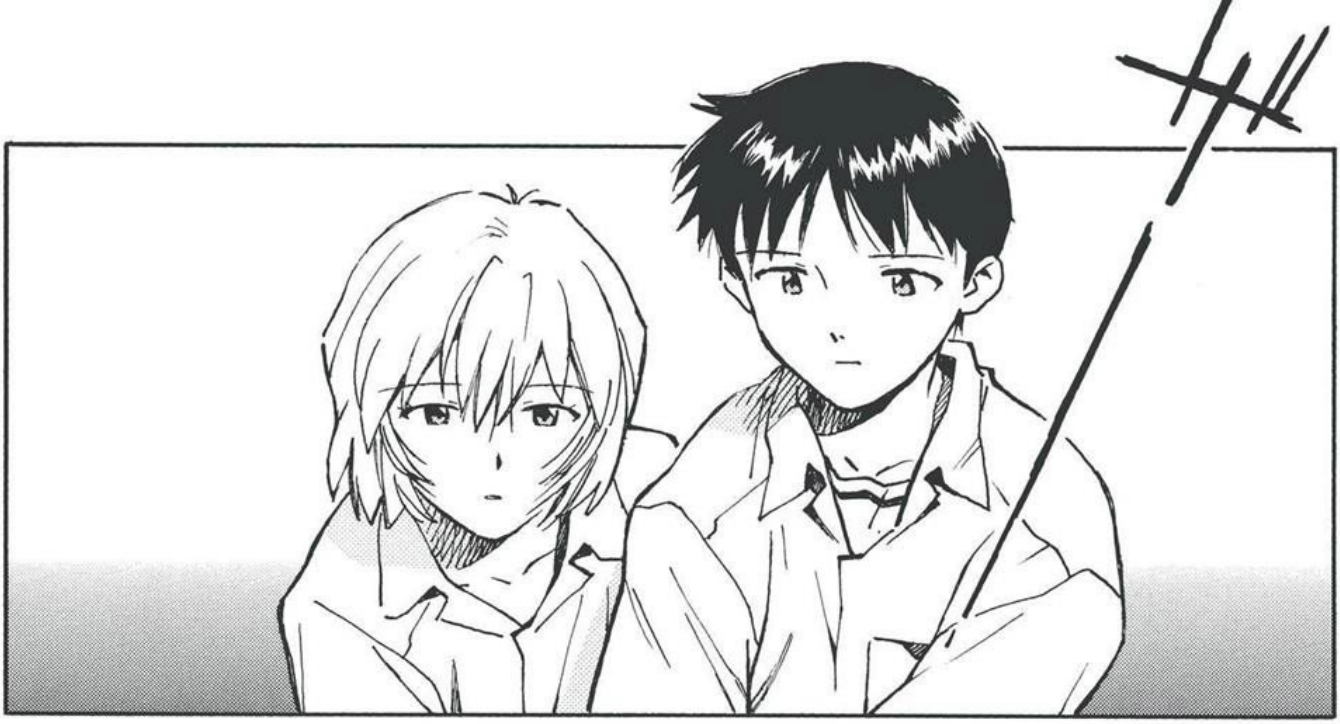
Mas... a visão dela, em pé na cozinha...

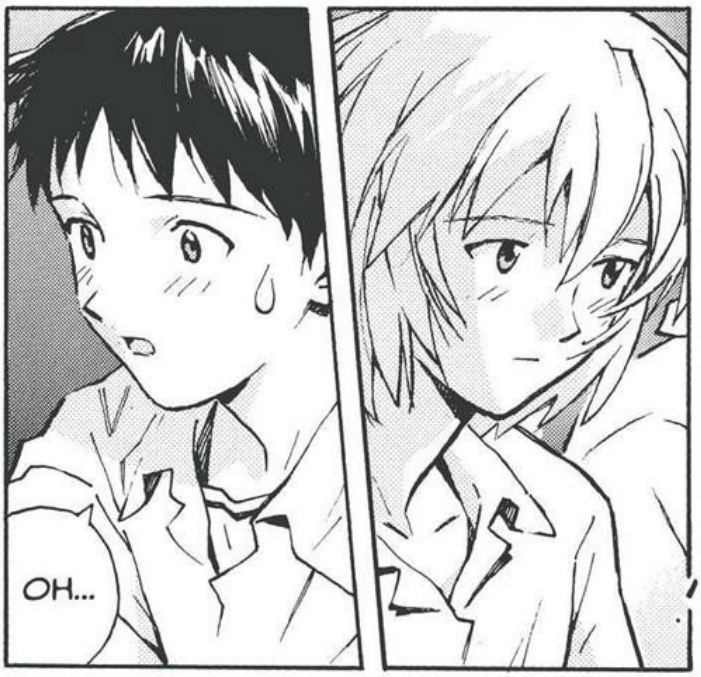
...isso é muito estranho.

Como a Ayanami consegue viver nesse quarto sem vida?

TALVEZ EU DEVESSE TER TRAZIDO UMAS FLORES.

OH!
EU ACHO QUE TEM MUITO...
ASSIM TÁ BOM?
ESTÁ TUDO BEM, VOCÊ NÃO PRECISA --
EU TENHO ESSE NEGÓCIO, MAS EU NUNCA FIZ CHÁ.
VOCÊ PRECISA POR ÁGUA FRIA!
"SÓ"?!
EU SÓ... QUEIMEI UM POUCO
VOCÊ TÁ BEM ?!




OH...

OK...
DEIXE A MÃO AÍ.
E-EU... EU VOU FAZER O CHÁ.

ONTEM À NOITE ...
... NÓS FIZEMOS UMA FESTA.
ゴッ
OBRIGADA ...
ESTÁ TUDO BEM.
...E A GENTE...
...NÓS TE LIGAMOS PRA TE CONVIDAR, MAS NINGUÉM ATENDIA O TELEFONE...
...E A MISATO FOI PROMOVIDA, ENTÃO...
A ASUKA VAI MORAR COMIGO E COM A MISATO...
...EU ME DIVERTI.
MAS...
É.
AH.
EU NÃO GOSTO MUITO DESSE TIPO DE COISA...

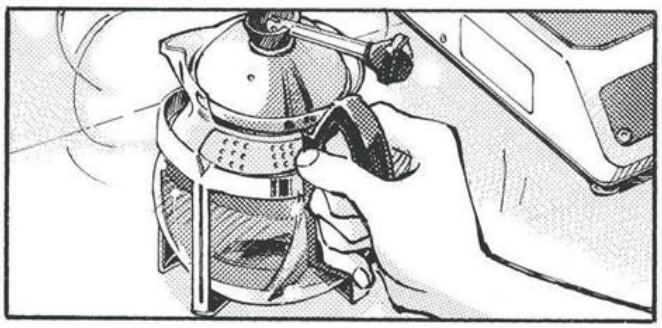
ENTÃO ...
VOCÊ DEVERIA VIR TAMBÉM, SE NÓS FIZERMOS ISSO DE NOVO.

FOI A PRIMEIRA VEZ PARA MIM.
SÓ FAZENDO A MAIOR ZONA, E TODOS ESTAVAM FELIZES...
EU COSTUMAVA PENSAR QUE ESSE TIPO DE COISA ERA IDIOTICE.

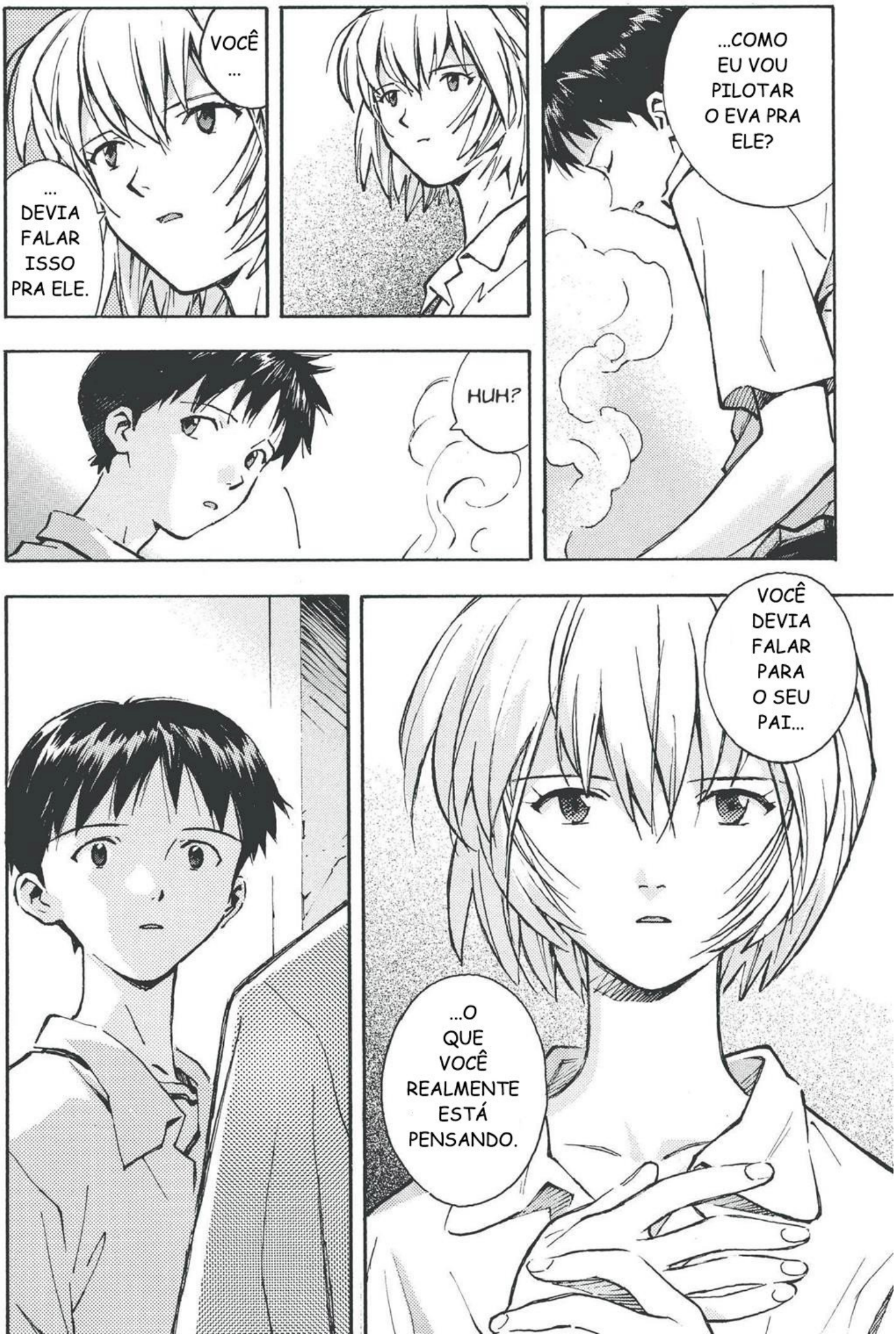
HUH?
...AH, DES-CULPA...

IKARI...
...VOCÊ TÁ FALANDO MUITO HOJE.

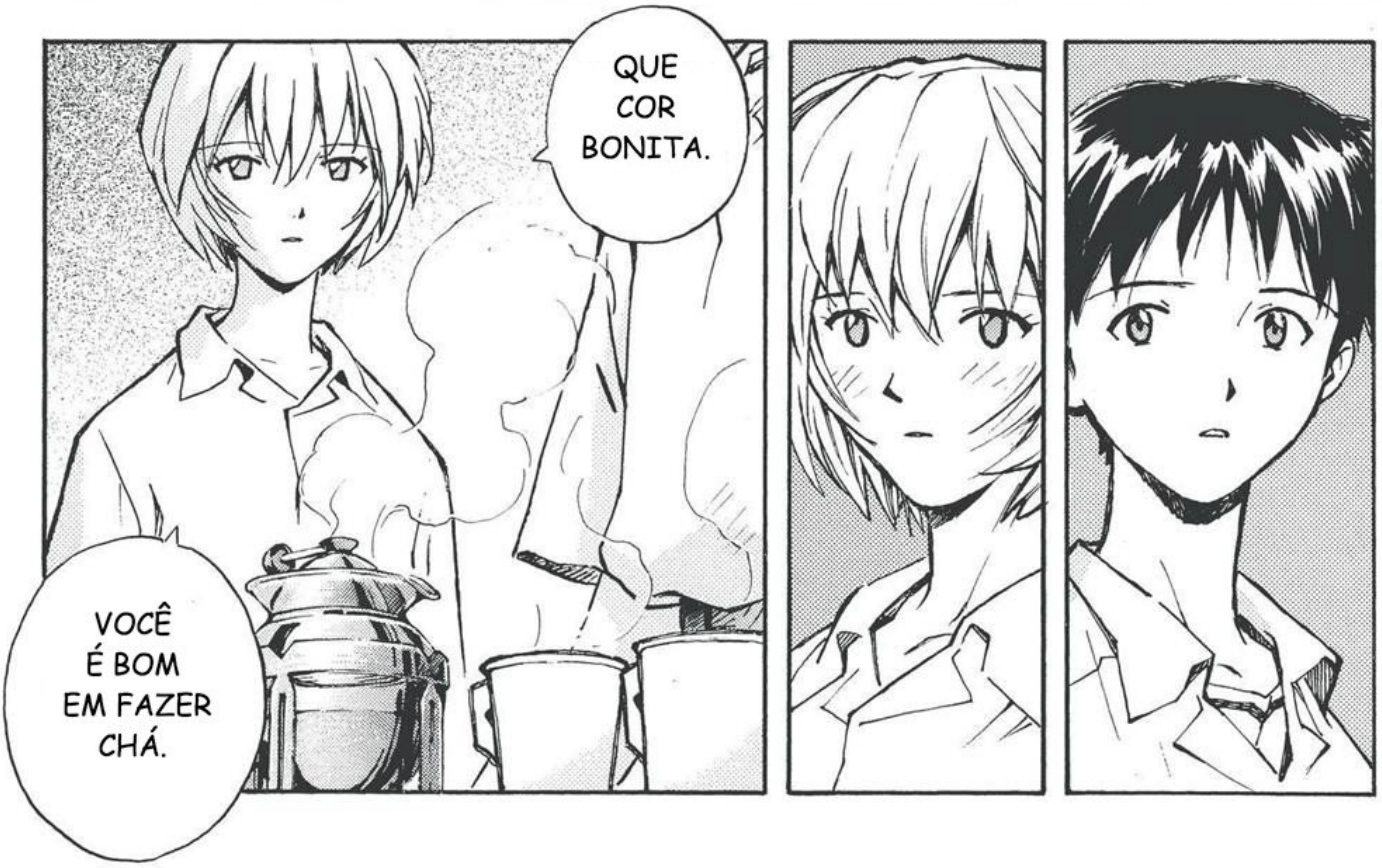
AYA-NAMI...
...VOCÊ ...VOCÊ FALA COM O MEU PAI O TEMPO TODO. SOBRE O QUE VOCÊS COSTUMAM CONVERSAR?



VOCÊ QUER FALAR COM O SEU PAI?
...TALVEZ EU TIVESSE CONSE-GUIDO CONVERSAR UM POUCO COM ELE.
APESAR DE QUE ELE NÃO VIRIA MESMO SE A GENTE O CONVIDASSE.
十五
POR QUÊ ?
SE O MEU PAI ESTIVESSE NAQUELA FESTA...
NÃO É COMO SE TUDO FOSSE MUDAR COM UMA CONVERSA ...
...MAS É DIFÍCIL DO JEITO QUE AS COISAS ESTÃO.
EU CONTI-NUAR O ODIANDO ...
.....
QUERO.


VOCÊ ...
... DEVIA FALAR ISSO PRA ELE.
...COMO EU VOU PILOTAR O EVA PRA ELE?
HUH?
VOCÊ DEVIA FALAR PARA O SEU PAI...
...O QUE VOCÊ REALMENTE ESTÁ PENSANDO.

SENÃO, NADA VAI MUDAR PARA VOCÊ.


QUE COR BONITA.
VOCÊ É BOM EM FAZER CHÁ.

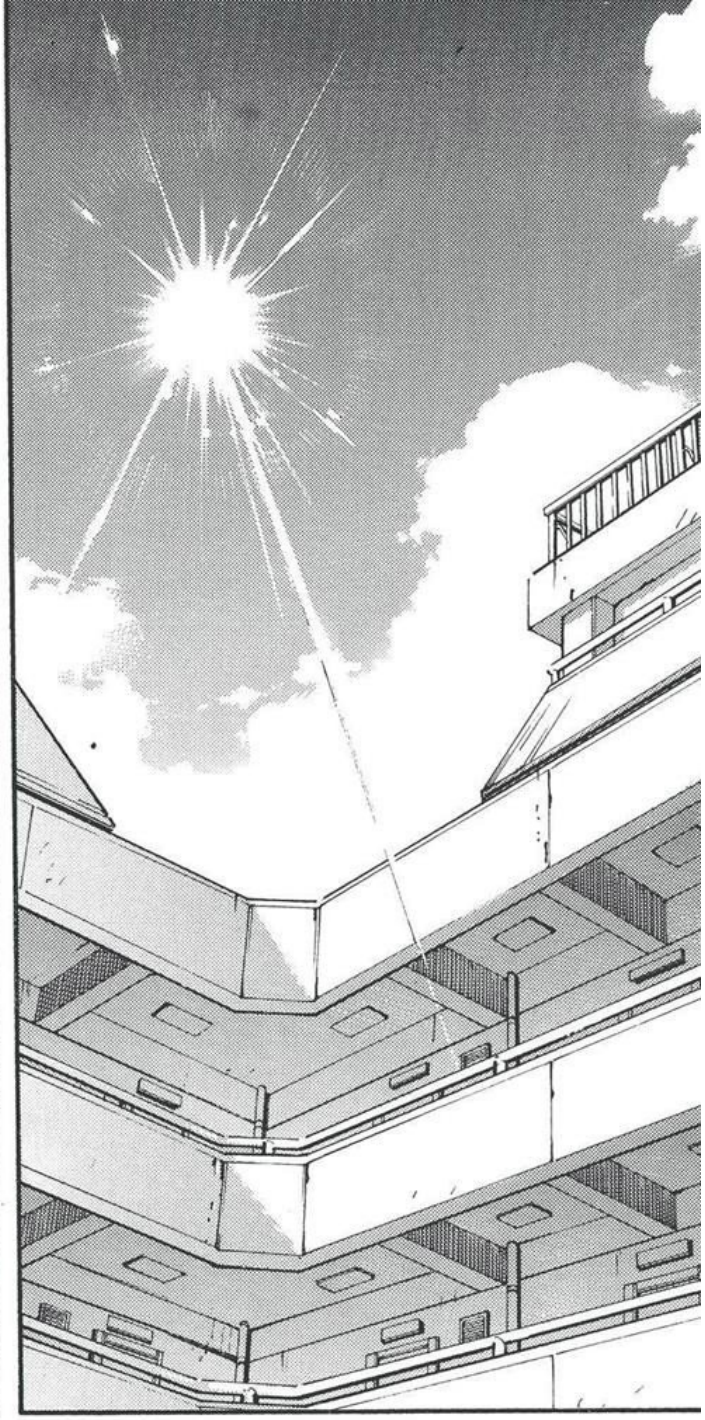
É UM POUCO AMARGO.
POSSO BEBER?
AH... CLARO.
SIM...
...MAS É QUENTE.

E eu não esperava que a Ayanami...
...fosse me dizer alguma coisa desse tipo.
"O que eu realmente estou pensando"...
Se ao menos eu pudesse falar isso.
SUN MON TUES WED
1
5 6 7 8
12 13 14 15
19 20 21 22
26 27 28

ゴソ...
SHINJI, O QUE FOI?
ゴソゴソ
UH... MM, AQUI É O SHINJI IKARI. EU GOSTARIA DE FALAR COM O COMANDANTE IKARI...
UM MOMENTO, POR FAVOR.
UH... VOCÊ LEMBRA QUE DIA É AMANHÃ?
QUE DIA ...?
...
UM... UH...
ESTOU OCUPADO, SE TIVER ALGO A DIZER, DIGA.

NÃO É NADA...
AH... BEM...
O QUE TEM AMANHÃ?
NÃO ME LIGUE SE NÃO FOR IMPOR-TANTE.
É O ANIVERSÁ-RIO DE MORTE DA MAMÃE...
...PAI.

TENHAM UM BOM DIA, CRIANÇAS!
PEN

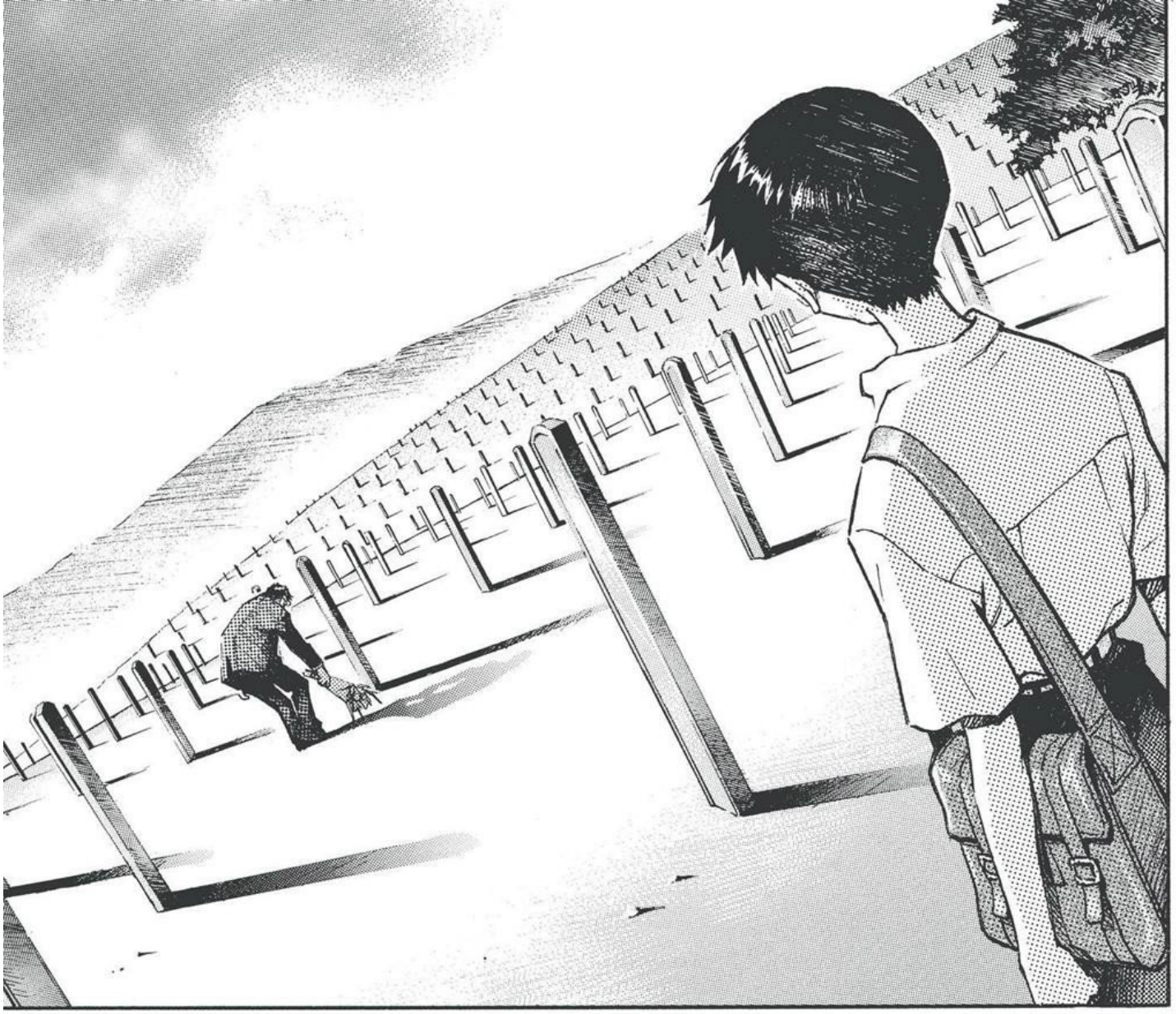


ESTA-MOS INDO.
ATÉ MAIS.

MMMM... A ASUKA AINDA ESTÁ BRAVA POR CAUSA DA OUTRA NOITE.
MAS, POR QUE O SHIN-CHAN TAMBÉM ESTÁ BOROCOCHO?

HOJE, EU TENHO QUE IR PRA UM LUGAR.
SIM, BOM...
ESSE É O LADO ERRADO.
EI, SHINJI... AONDE VOCÊ ESTÁ INDO?
ÓTIMO.
FAÇA O QUE QUISER.

Quantos anos devem fazer...
...desde a última vez que estive aqui?
Eu ainda não consigo acreditar que a minha mãe está descansando... enterrada em um lugar desses.
Eu nem me lembro... de como ela era.



SHINJI.

PAI...

VOCÊ VEM TODOS OS ANOS?

SIM.

EU...
EU NÃO ACREDITO NISSO...
VOCÊ VEIO VISITAR O TÚMULO DELA.

SIM.

VOCÊ ...
.. JOGOU TUDO FORA, NÃO É?

COMO... A MAMÃE ERA...?
VOCÊ... TEM ALGUMA FOTO DELA?
NÃO. SEM FOTOS.

ESTÁ TUDO NO MEU CORAÇÃO.
POR ENQUANTO, ISSO BASTA.

ESSE TÚMULO É SÓ PARA APARÊNCIAS.
IKARIYUI
1977-2004
O CORPO NÃO ESTÁ ENTERRADO AQUI.

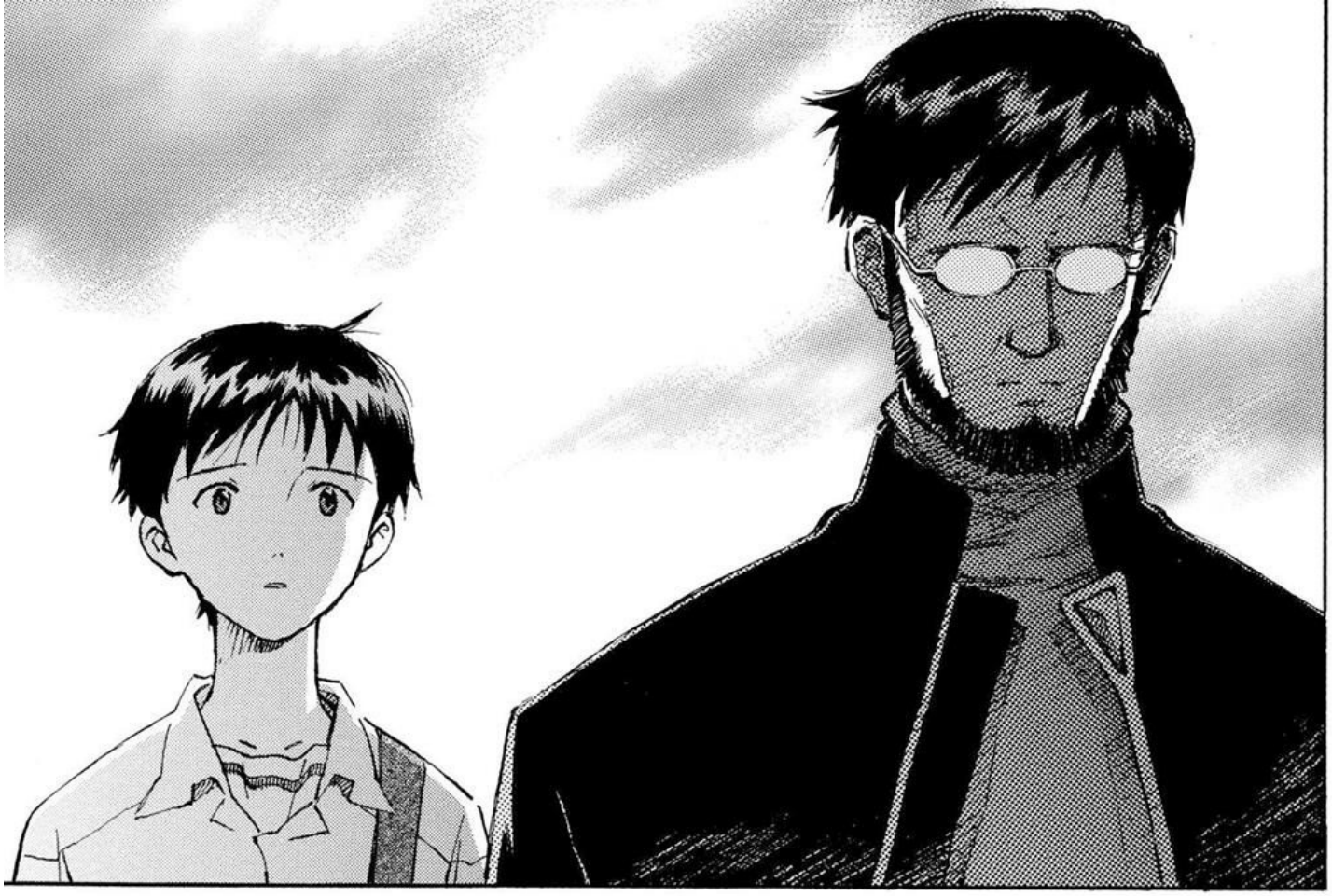
POR ENQUANTO...?

SHINJI...
...NÃO ME PROCURE MAIS.

AS PESSOAS VIVEM PELA SUA PRÓPRIA FORÇA. E ELAS CRESCEM PELA SUA PRÓPRIA FORÇA.
SÓ BEBÊS PRECISAM DE PAIS...
O QUÊ ?

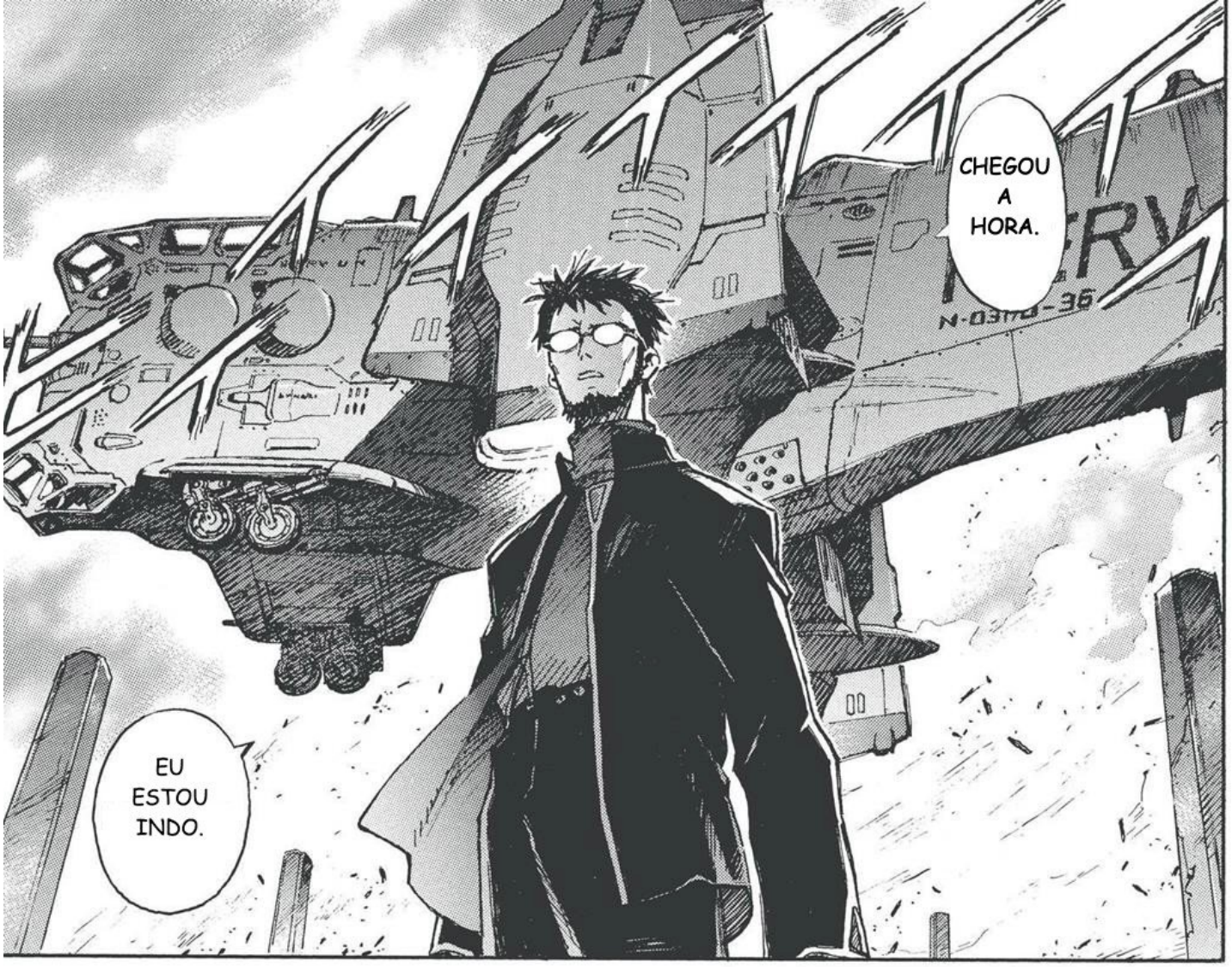
LEVANTE-SE, FIQUE SOB OS SEUS DOIS PÉS E ANDE.
E VOCÊ NÃO É MAIS UM BEBÊ.

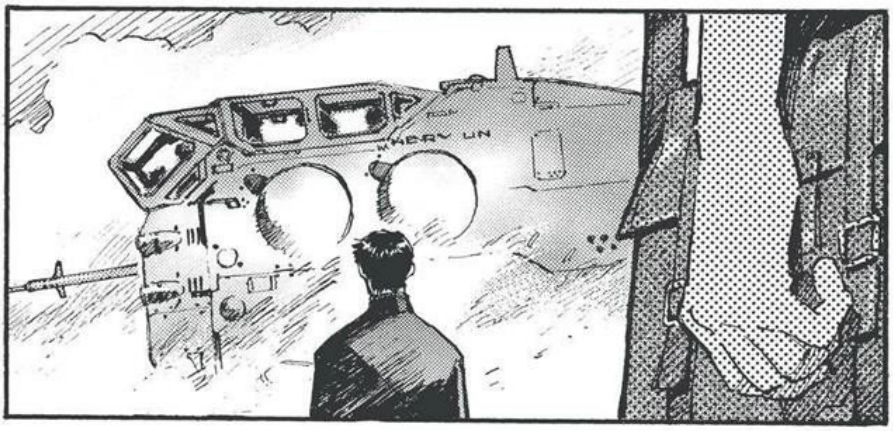
EU APRENDI A FAZER O MESMO.

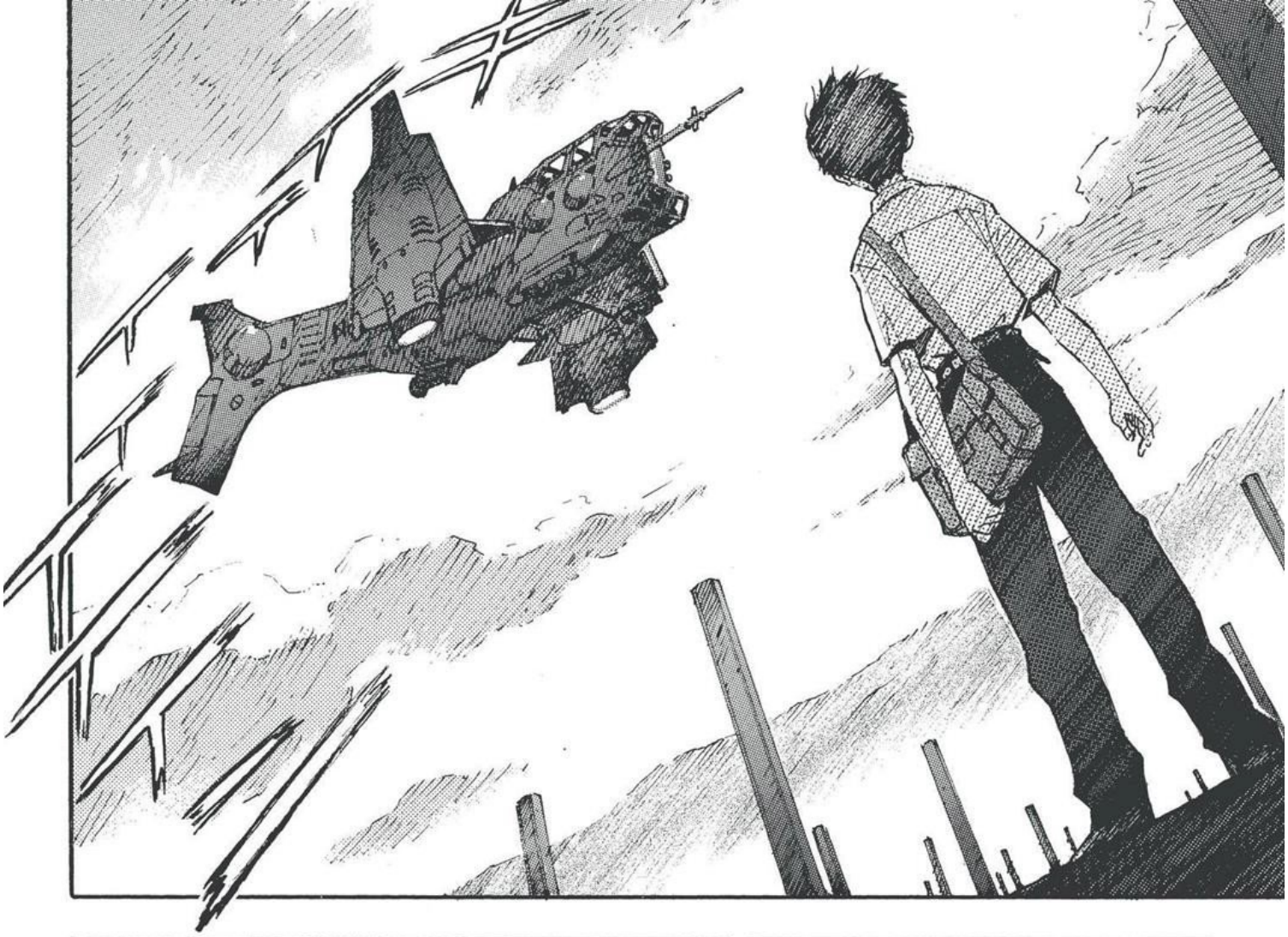


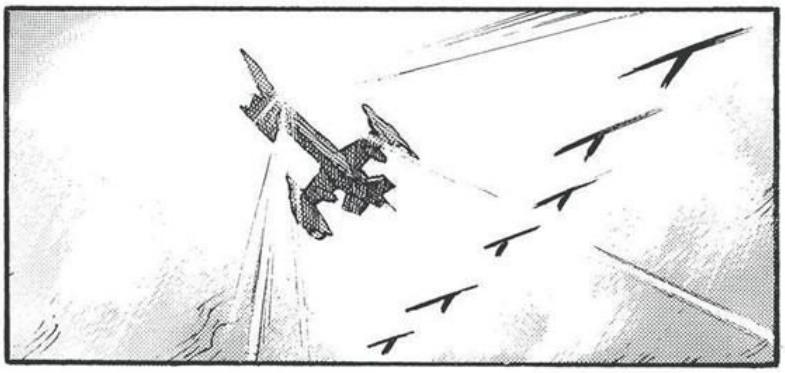
TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: https://mandalasmangas.wordpress.com/

AS PESSOAS ...
...SÃO CRIATURAS TRISTES...


CHEGOU A HORA.
EU ESTOU INDO.



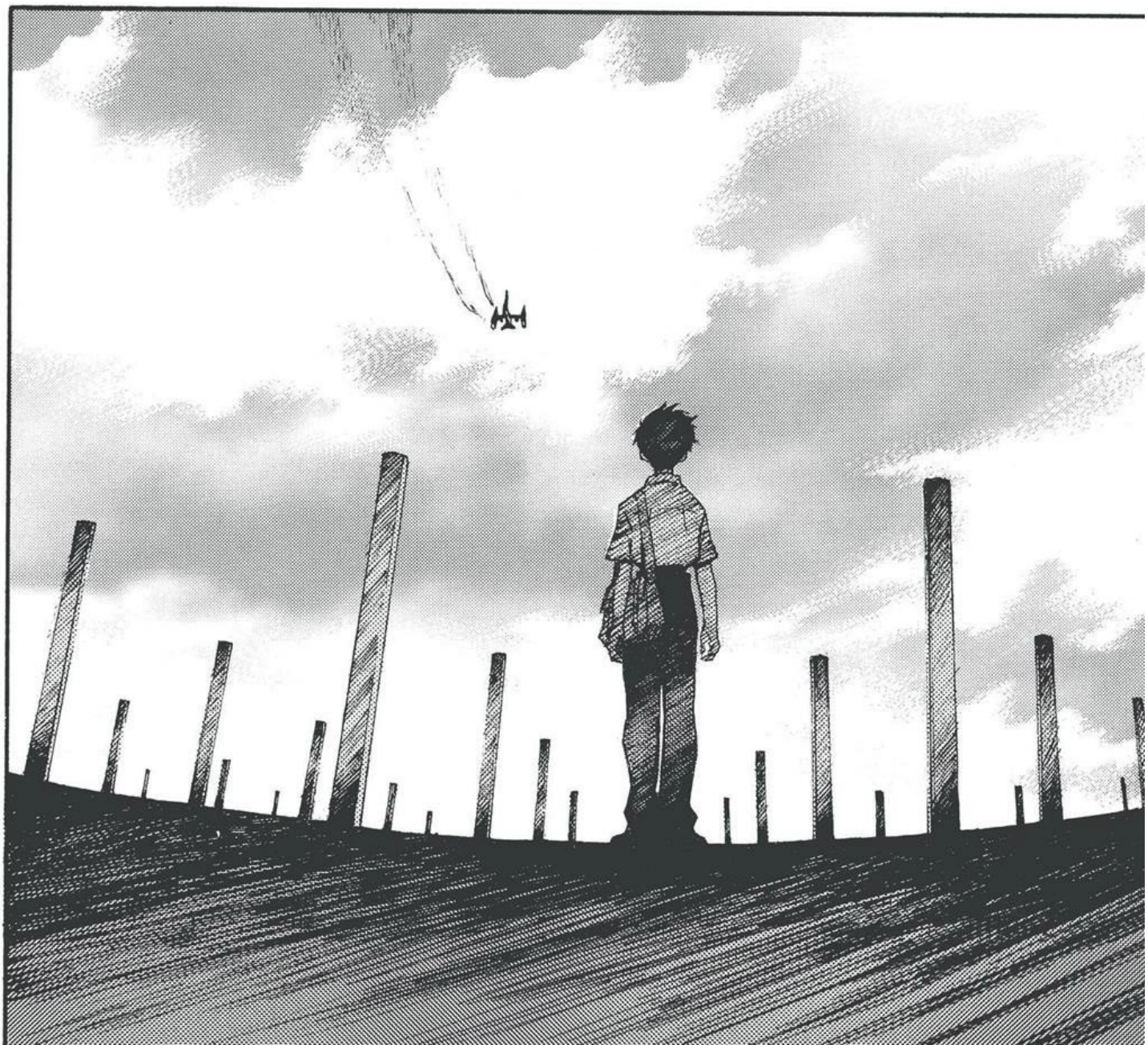


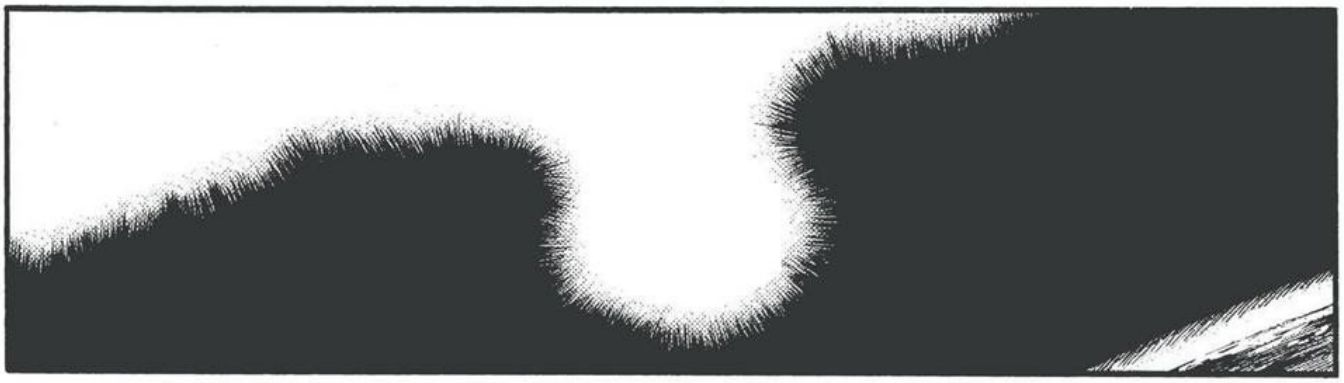


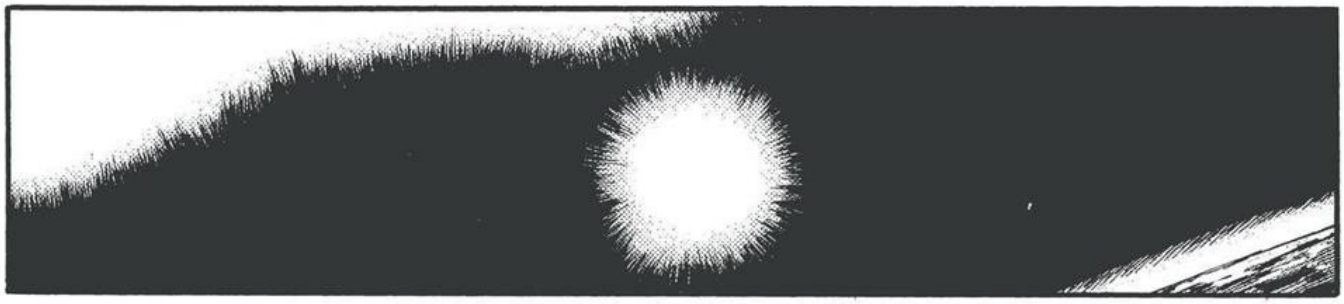
Pai...

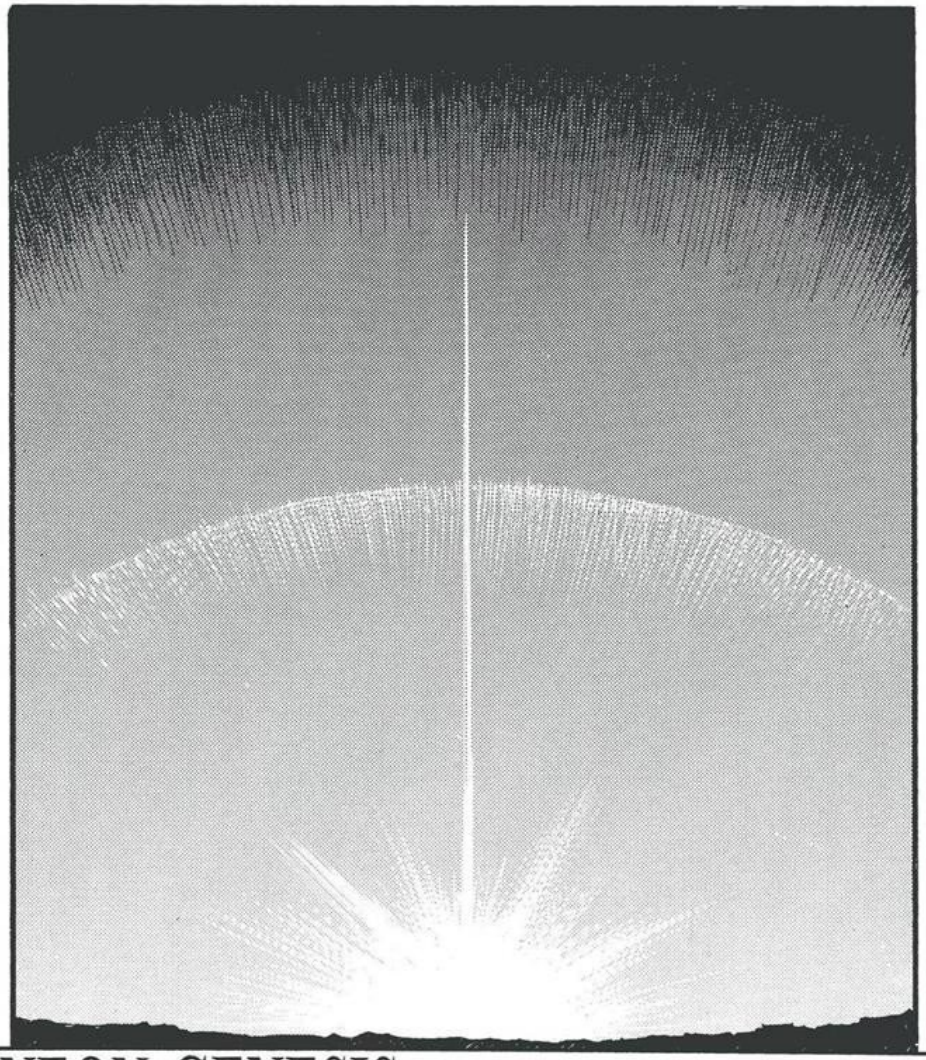
COMO VOCÊ SE SENTE?
OH... SEM PROBLEMAS.
E ENTÃO, REI?
SEM NOVI-DADES.
E A ESCOLA? COMO ESTÁ?
CER-TO.
DEPOIS DISSO, ESCOLA.
EU TENHO UMA CONSUL-TA COM A DRA. AKARI AMANHÃ.
ENTEN-DO
QUE BOM.

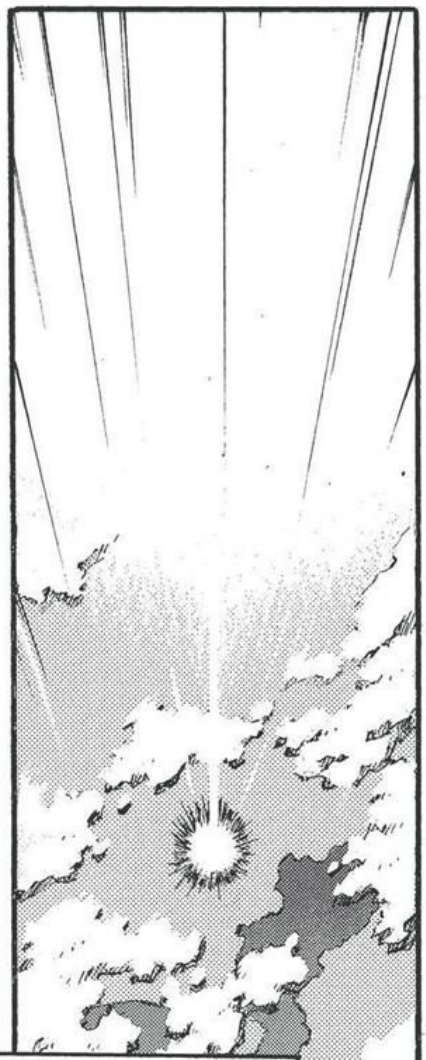
Eu sou aquela ...
...para quem nada vai mudar.
Ele aparenta se preocupar comigo, mas, na realidade, ele está pensando em outra pessoa.
Nós só conversamos sobre trabalho ou escola...



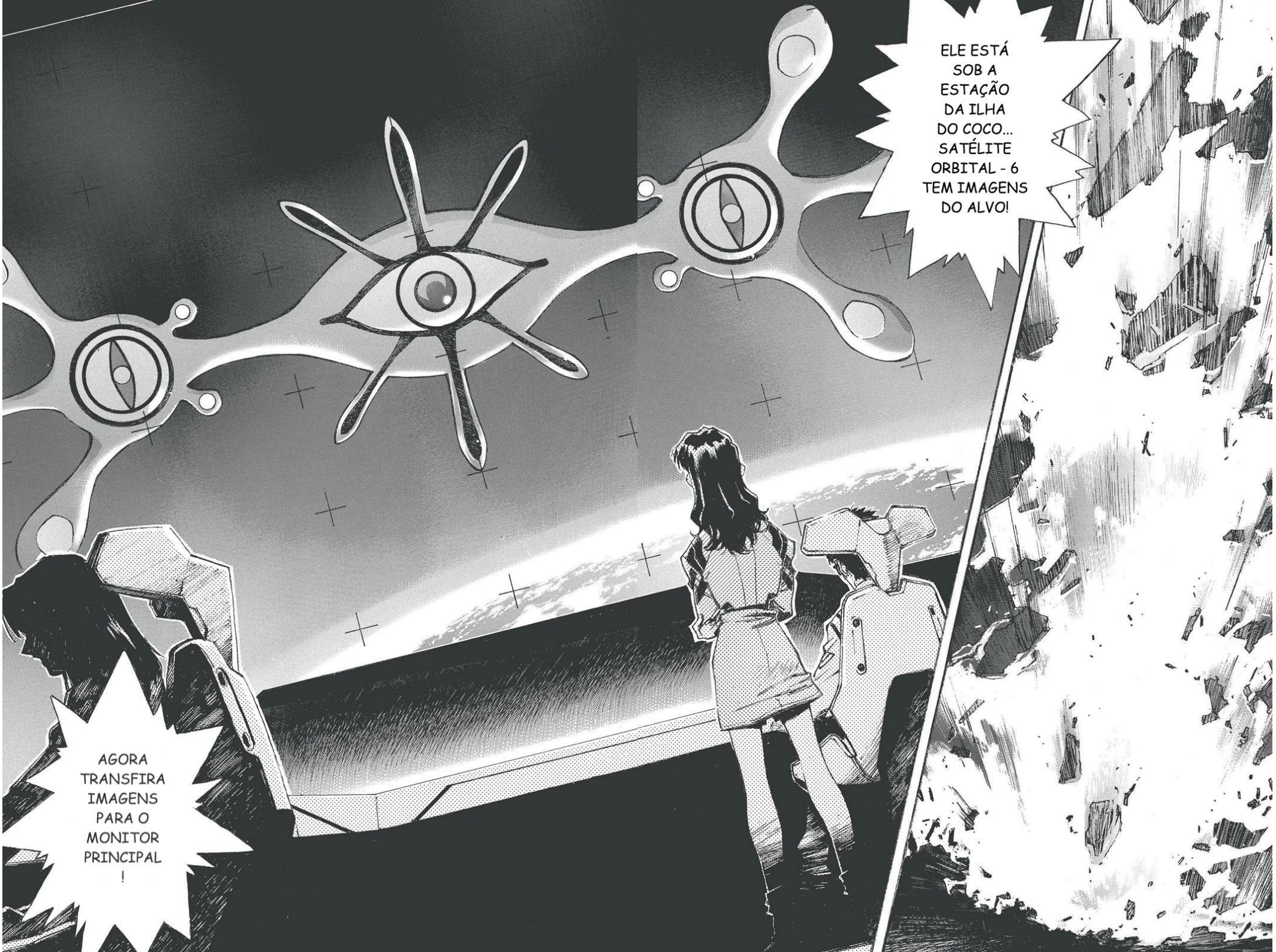


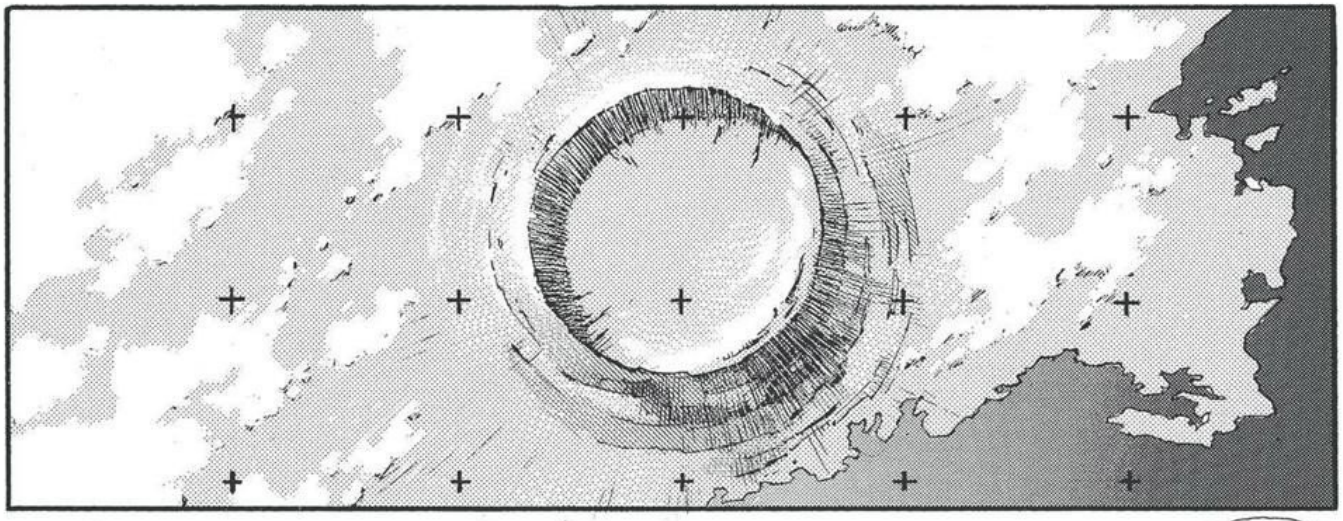






# NEON GENESIS EVANGELION STAGE 30: CATCH THE G-SHOCK


ELE ESTÁ SOB A ESTAÇÃO DA ILHA DO COCO... SATÉLITE ORBITAL - 6 TEM IMAGENS DO ALVO!
AGORA TRANSFIRA IMAGENS PARA O MONITOR PRINCIPAL !



ESTAS SÃO AS IMAGENS DO PRIMEIRO E SEGUNDO ATAQUE, AMBOS CAÍRAM NO OCEANO.

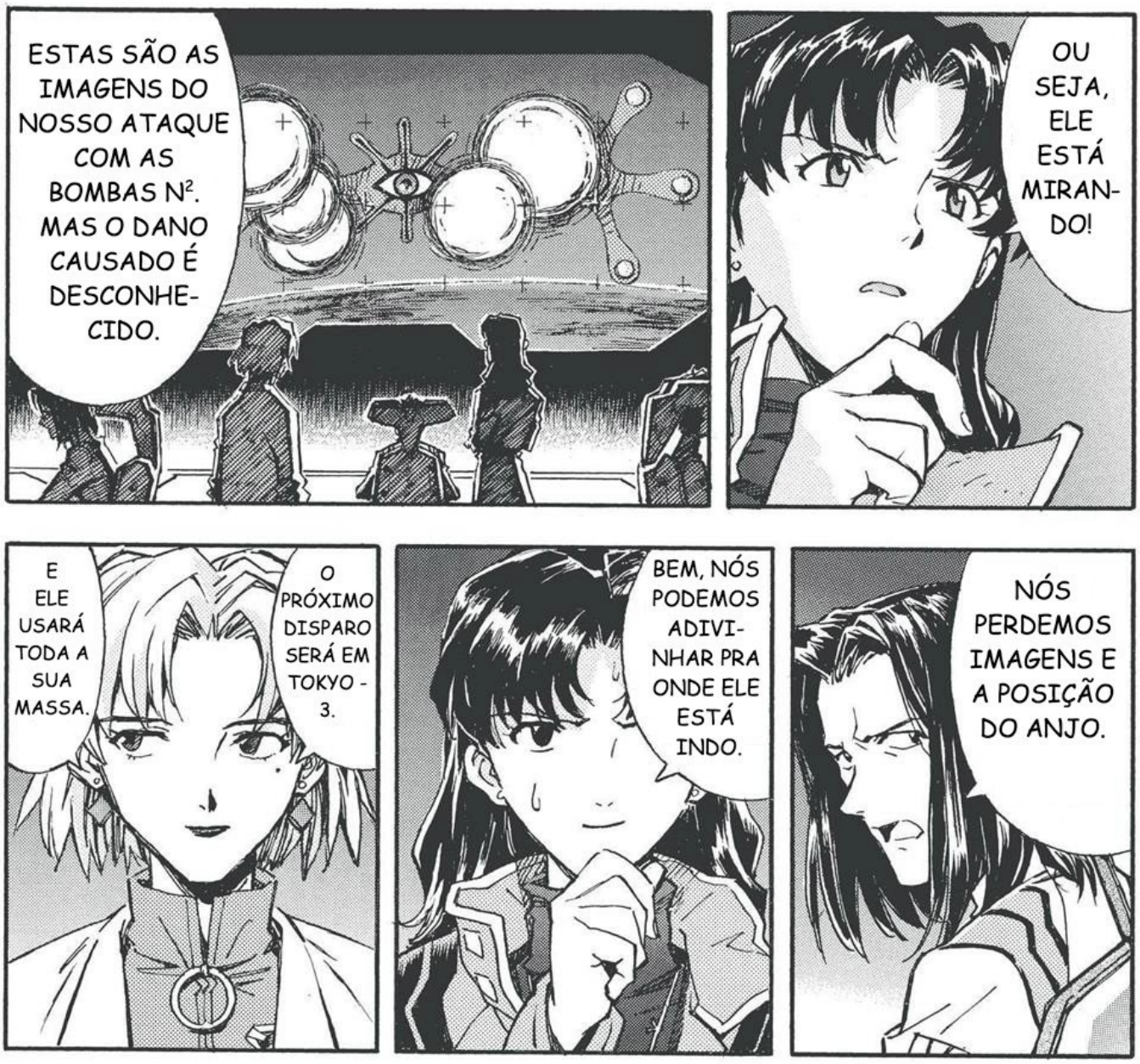
DEPOIS DISSO ELE COMEÇOU A REDUZIR A SUA TAXA DE ERRO.

O ÚLTIMO DISPARO FOI HÁ DUAS HORAS, E ELE ESTÁ SE APROXI-MANDO CADA VEZ MAIS.

OLHA O TAMANHO DAQUILO.

É UM USO OFENSIVO DO CAMPO T. A.

O ANJO USA UM PEDAÇO DE SI MESMO COMO UMA BOMBA. DESTACANDO UMA PORÇÃO DA SUA PRÓPRIA MASSA, COMBINADA COM A ENERGIA CINÉTICA QUE GANHA COM A SUA QUEDA DO ESPAÇO, A FORÇA DO IMPACTO É IMENSA.


ESTAS SÃO AS IMAGENS DO NOSSO ATAQUE COM AS BOMBAS N².
MAS O DANO CAUSADO É DESCONHECIDO.
OU SEJA, ELE ESTÁ MIRANDO!
E ELE USARÁ TODA A SUA MASSA.
O PRÓXIMO DISPARO SERÁ EM TOKYO - 3.
BEM, NÓS PODEMOS ADIVINHAR PRA ONDE ELE ESTÁ INDO.
NÓS PERDEMOS IMAGENS E A POSIÇÃO DO ANJO.
NÃO, MAJOR, ISTO ESTÁ NA ESCALA DE UMA TEMPESTADE SOLAR S:5.
HÁ UM COMPLETO BLACKOUT EM COMUNICAÇÕES DE ALTA FREQUÊNCIA NAS REGIÕES PRÓXIMAS AOS PÓLOS...
MESMO O CANAL ULF NÃO FUNCIONA.
VOCÊ CONSEGUE CONTATAR O COMANDANTE IKARI NA ANTÁRTICA?

TUDO PRONTO, MAJOR!
OS TRÊS EVAS ESTÃO EM POSIÇÃO?
ISSO É LOUCURA ...
02

VOCÊ FALOU ALGUMA COISA, ASUKA?
NADA.
MAS QUE ÓTIMO PLANO A MISATO BOLOU.
"PEGUEM O ANJO QUANDO ELE CAIR! OS SEUS EVAS TÊM MÃOS, CERTO?!"
ONDE É O PONTO DE ENCONTRO ?
ISSO É DIFÍCIL DIZER...
QUAL-QUER LUGAR DE TODA ESSA ÁREA?
EVA-00
EVA-02
NÓS NÃO TEMOS A LOCALIZAÇÃO EXATA, MAS USANDO OS DADOS COLETADOS ATÉ O MOMENTO EM QUE COMEÇOU A INTERFERÊNCIA, O MAGI CALCULOU UMA ESTIMATIVA PARA O LOCAL DA QUEDA.
ASSIM QUE VOCÊS CONSEGUIREM CONFIRMAR O LOCAL EXATO DA QUEDA, VOCÊS DEVEM CORRER EM SUA DIREÇÃO O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL E, ENTÃO, SEGURAR O ANJO USANDO O SEU CAMPO T. A. AO MÁXIMO.
EVA-00
EVA-02
EVA-01
SIM, POR ISSO, NÓS POSICIONAMOS OS SEUS EVAS EM PONTOS QUE CONSIGAM COBRIR MELHOR A ZONA DE IMPACTO.

MANTE-
NHAM
ISSO EM
MENTE.
...O QG
DA NERV
SERÁ
CONVERTIDO
EM UMA
CRATERA.
BEM,
SE
VOCÊS
FALHAREM...
VOCÊ
FALA
COMO SE
FOSSE
FÁCIL!
SHINJI,
REI -
VOCÊS
ENTEN-
DERAM?!
FIQUEM A
POSTOS, VOCÊS
TERÃO QUE
ENTRAR EM
AÇÃO A
QUALQUER
MOMENTO.

TÁ... JÁ ENTENDI.
SHINJI?
EVA01
EVA00
...
PRON-TA.
O "VELHA" FOI DESNE-CES-SÁRIO.
VOCÊ É SÓ UMA VELHA CHATA.
UM SHINJI FELIZ E ANIMADO É QUE SERIA ESQUISITO.
EU ESTOU PREOCUPADA, ELE PARECE ESTAR DEPRIMIDO NESSES ÚLTIMOS DIAS.
SHINJI ...
... NÃO ME PROCURE MAIS.

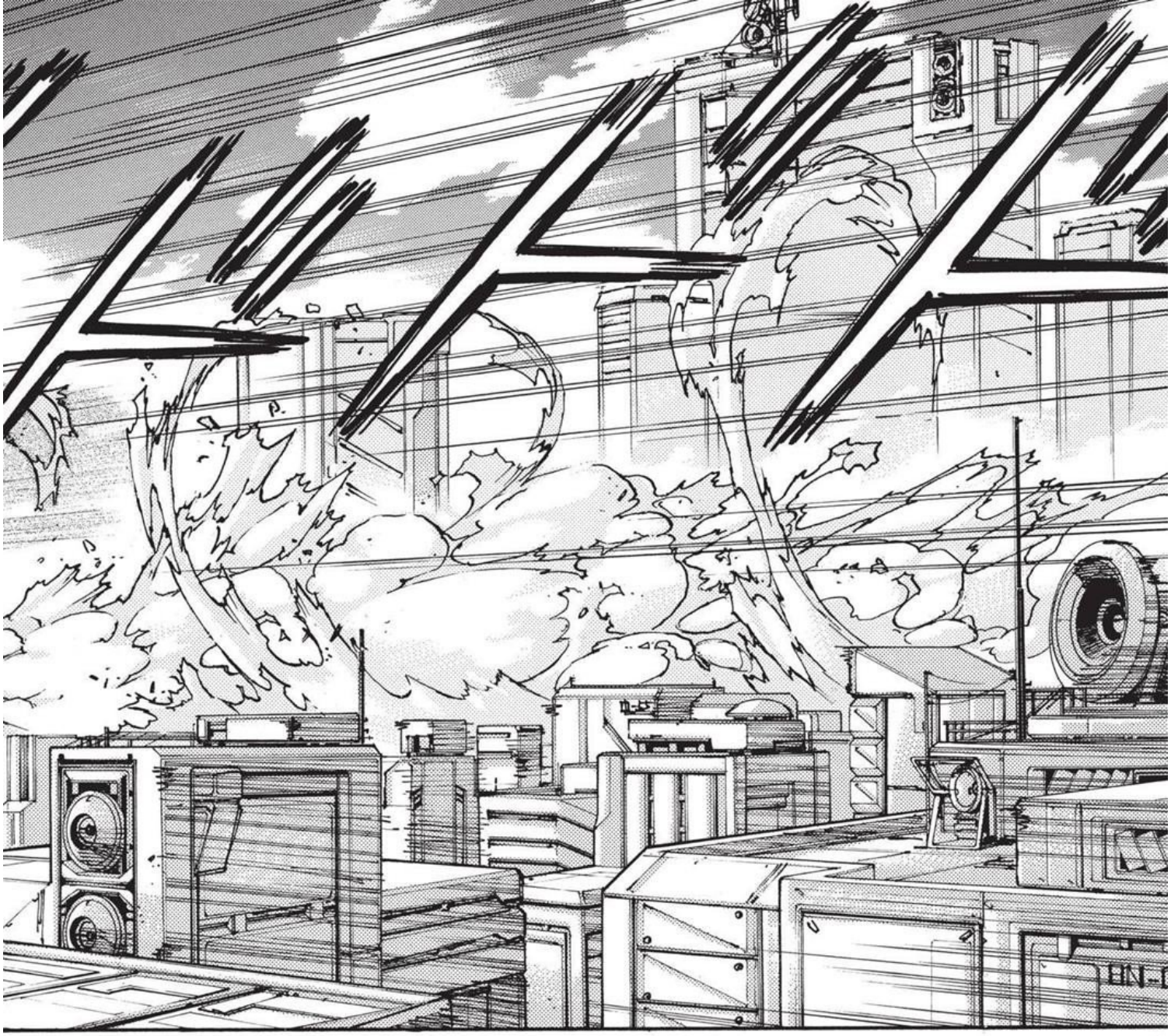
NÃO SE ENGANE PENSANDO QUE PODEMOS NOS ENTENDER.
POR ALGUM MOTIVO, AS PESSOAS ACHAM QUE SÃO CAPAZES DISSO...
AS PESSOAS... SÃO CRIATURAS TRISTES.
...
...OLHA!
AQUE-LA CRIANÇA.
É ELE! OLHA!
COITA-DINHO.
VOCÊ SOUBE DO PAI DELE...?
...PARECE QUE ELE É UM TIPO DE CIENTISTA MALUCO! EU OUVI QUE A MÃE DO MENINO MORREU EM UM DOS SEUS EXPERIMENTOS!
...QUE HORROR! USAR A SUA PRÓPRIA ESPOSA COMO UMA COBAIA...

OH!
COITA-DINHO.
MAS TEM MAIS! DEPOIS ELE ABANDONOU O FILHO... E, DESDE ENTÃO, NÃO VEIO VISITÁ-LO NENHUMA VEZ.
Parem com isso.
O que vocês sabem sobre o meu pai?
O que vocês sabem...
COITA-DINHO.
Parem com isso.
IMAGENS RECUPERADAS! O ANJO ENTROU NA ATMOSFERA!
ALTITUDE 25KM E SE APROXI-MANDO!

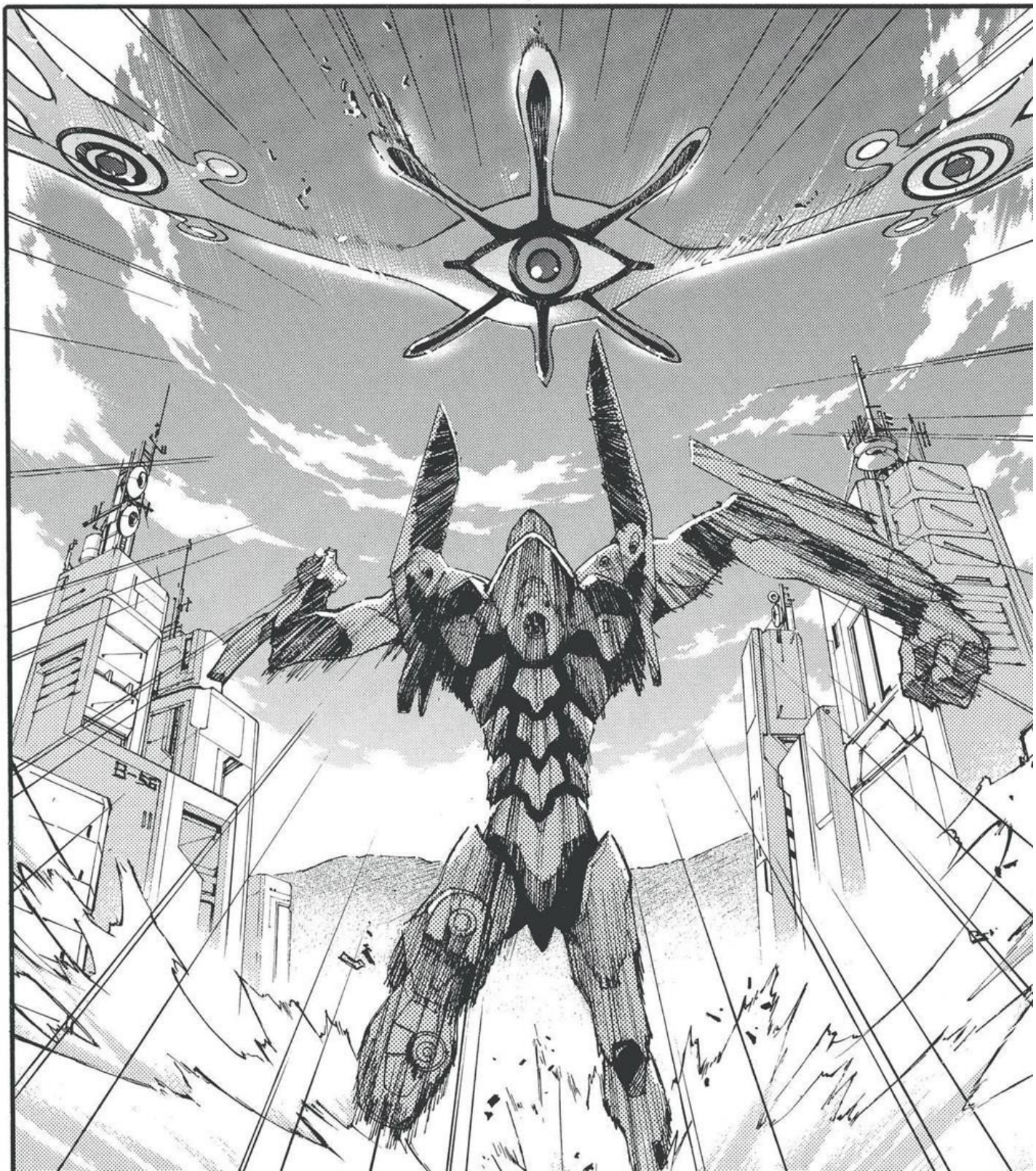
TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: https://mandalasmangas.wordpress.com/

SHINJI, O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?!
UH...
SHINJI?!

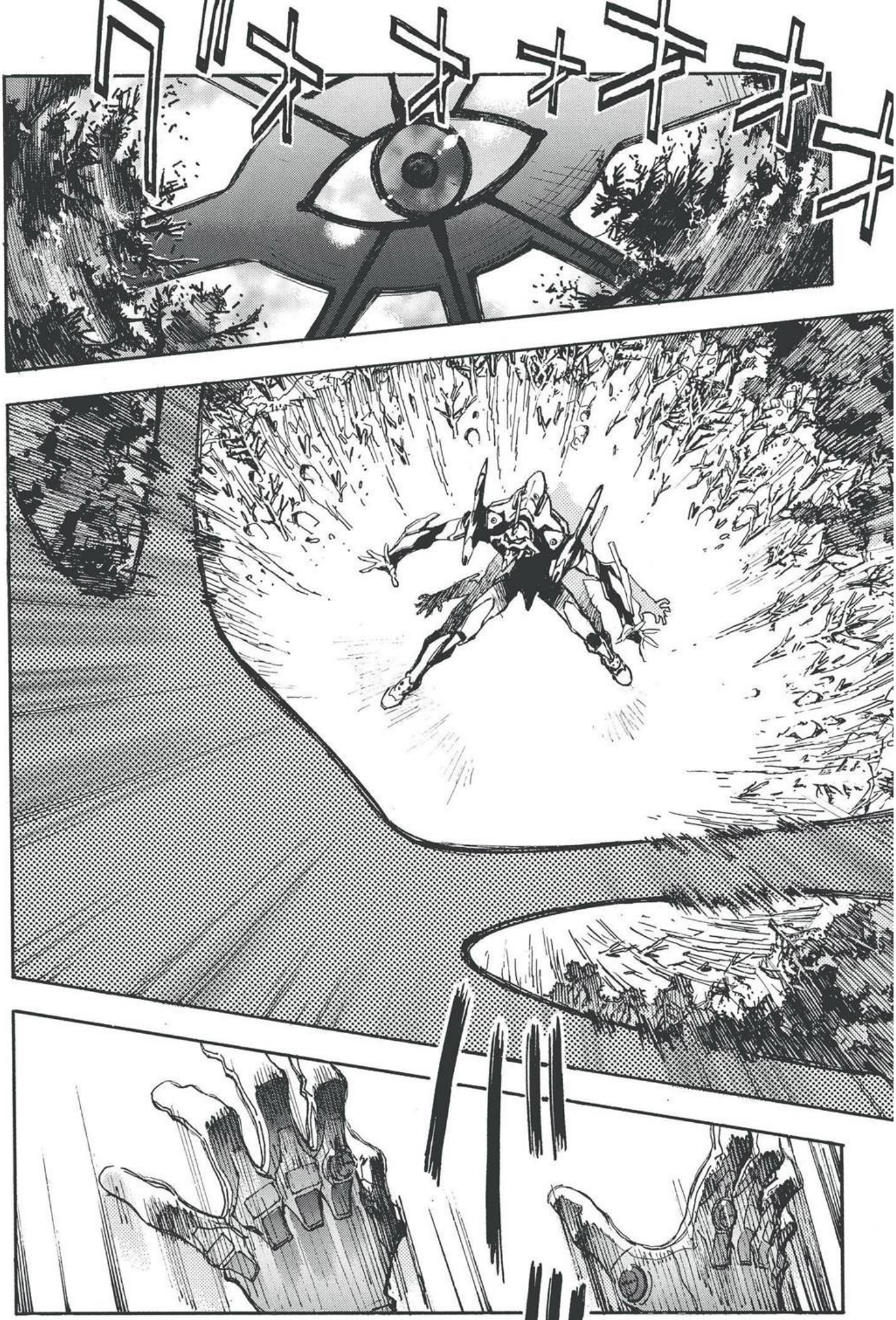
9KM DE ALTI-TUDE!
DROGA!

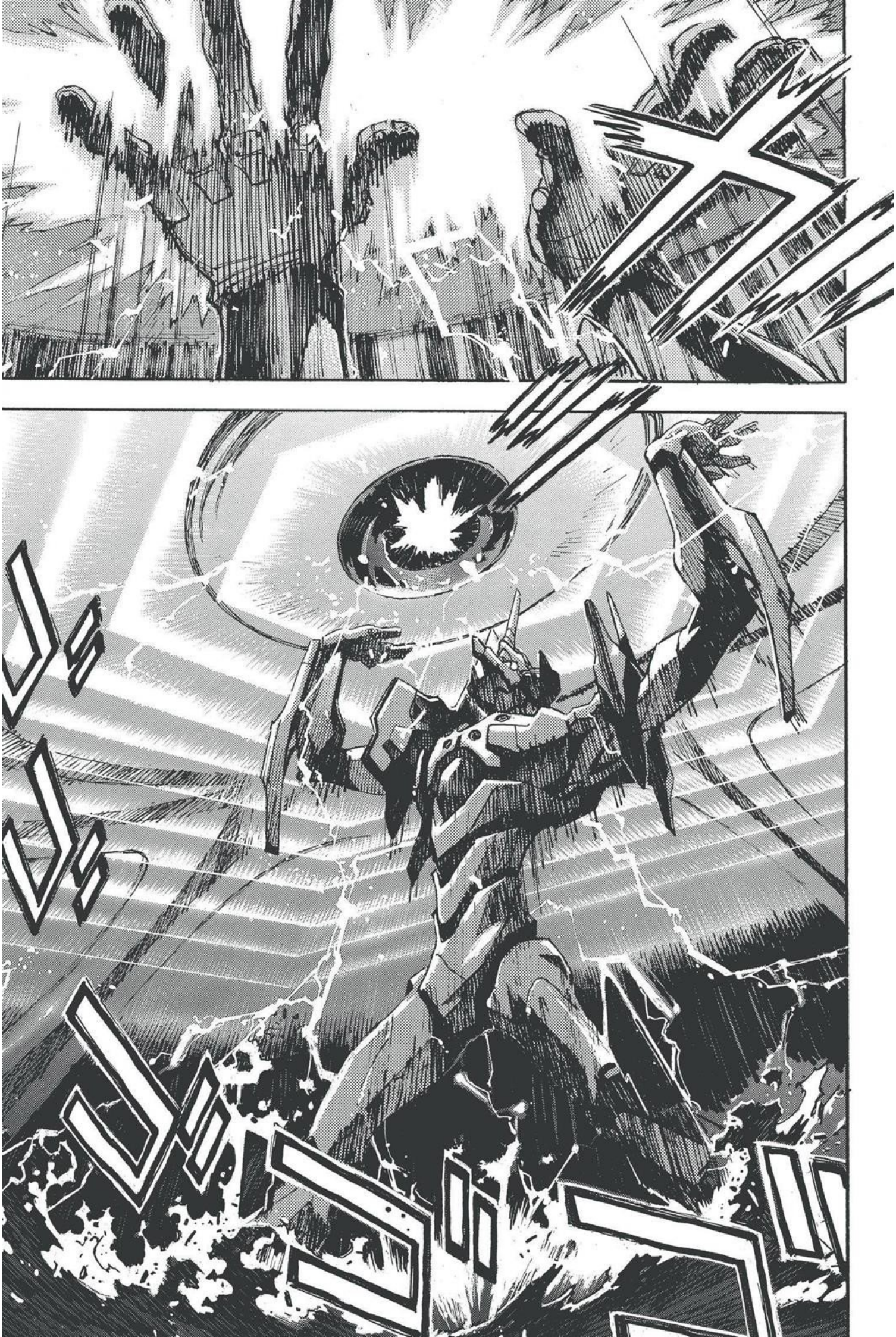


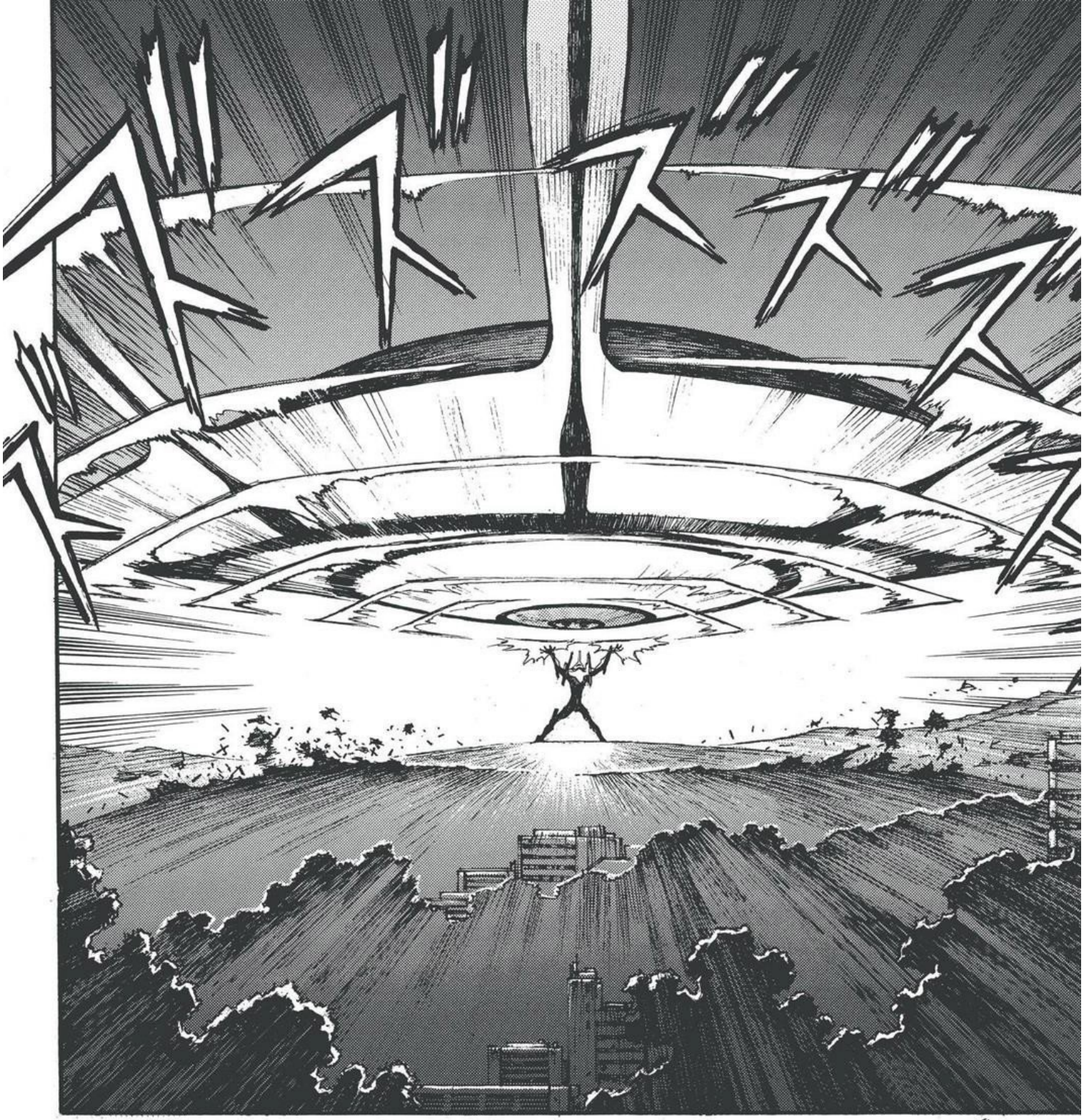
ESTÁ AQUI !
2KM E DESCENDO !


B-56

CAMPO T. A. - AO MÁXIMO!
CHEGUE A TEMPO!





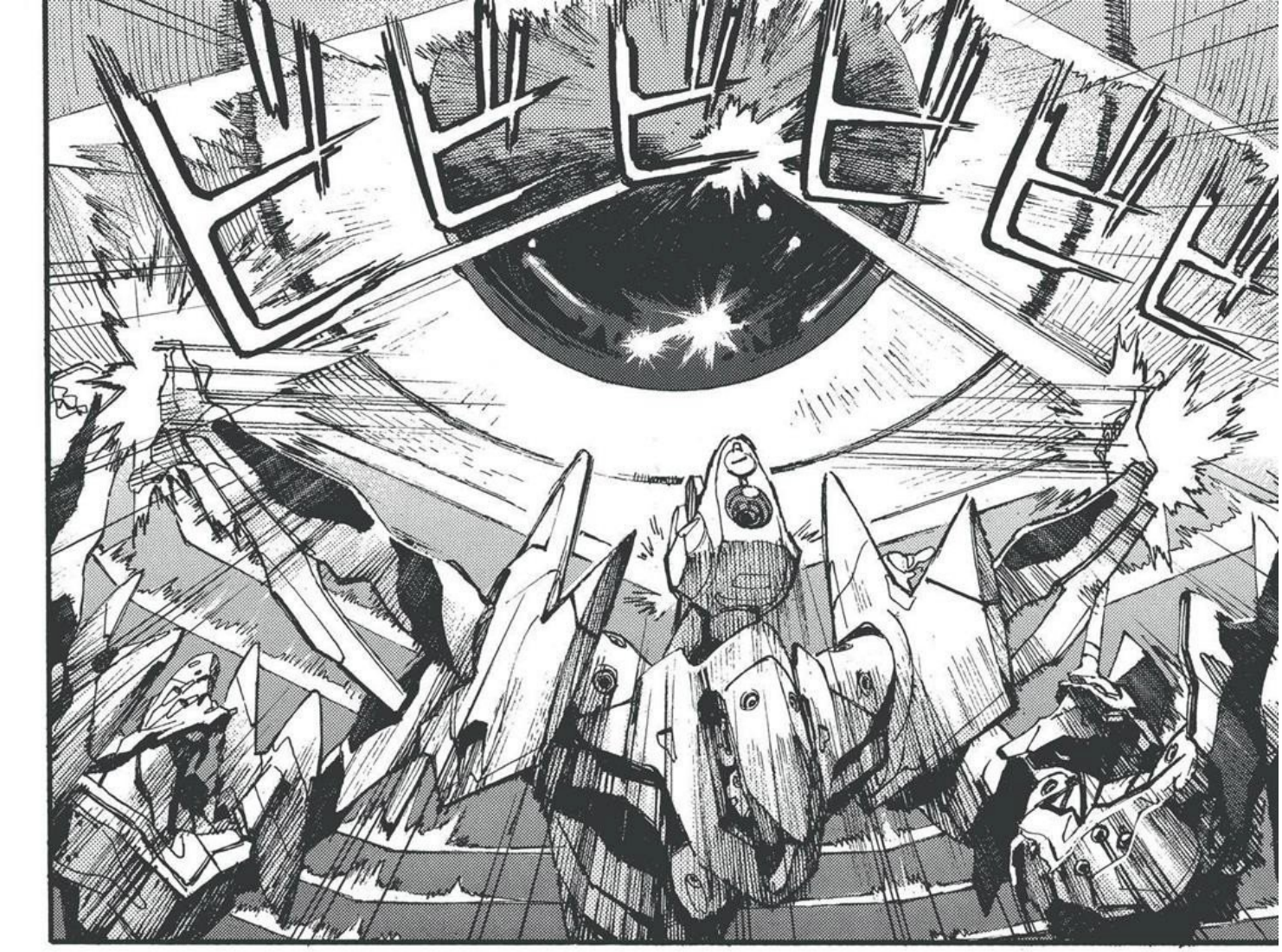


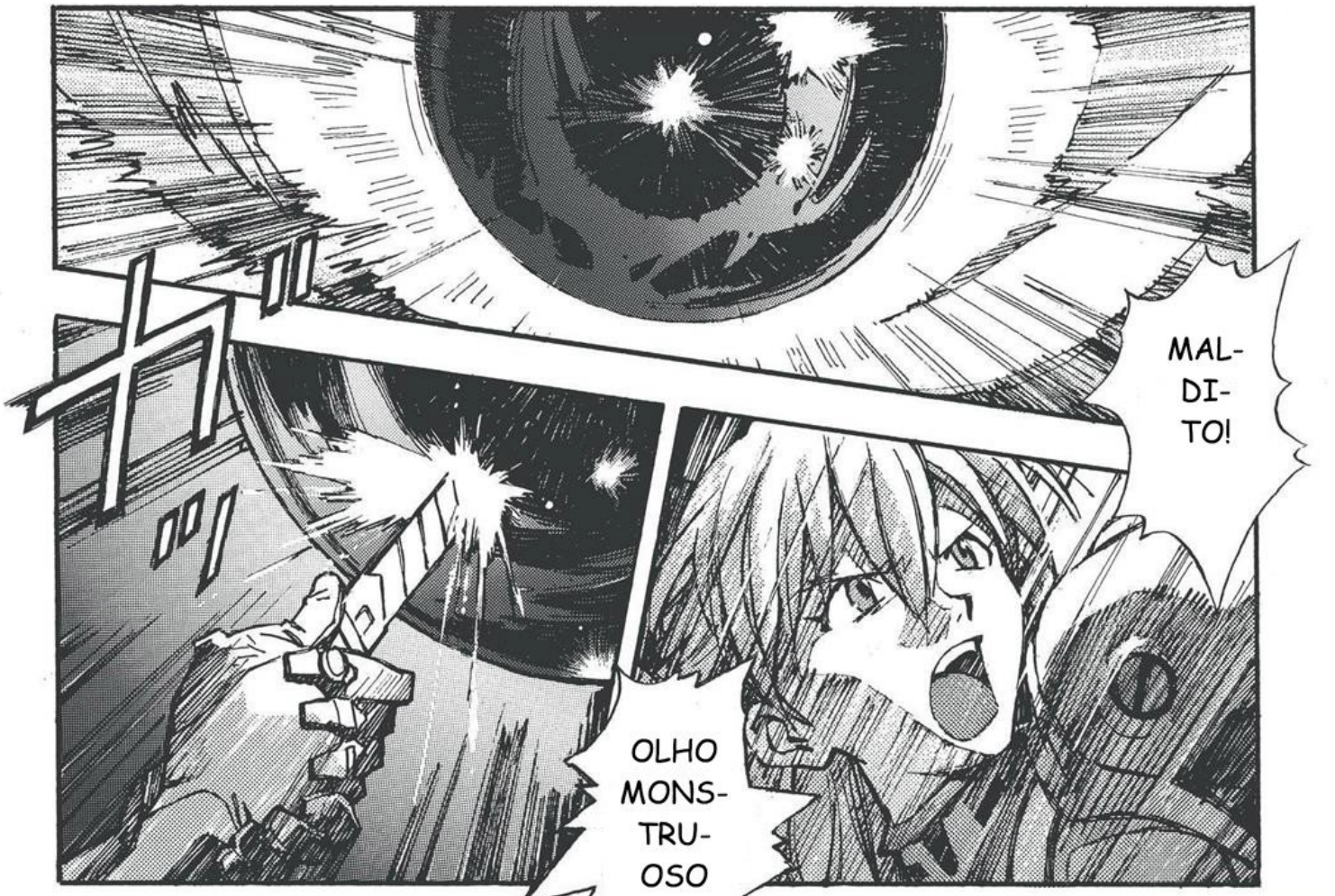
ELE
...
ELE
O
PEGOU
!

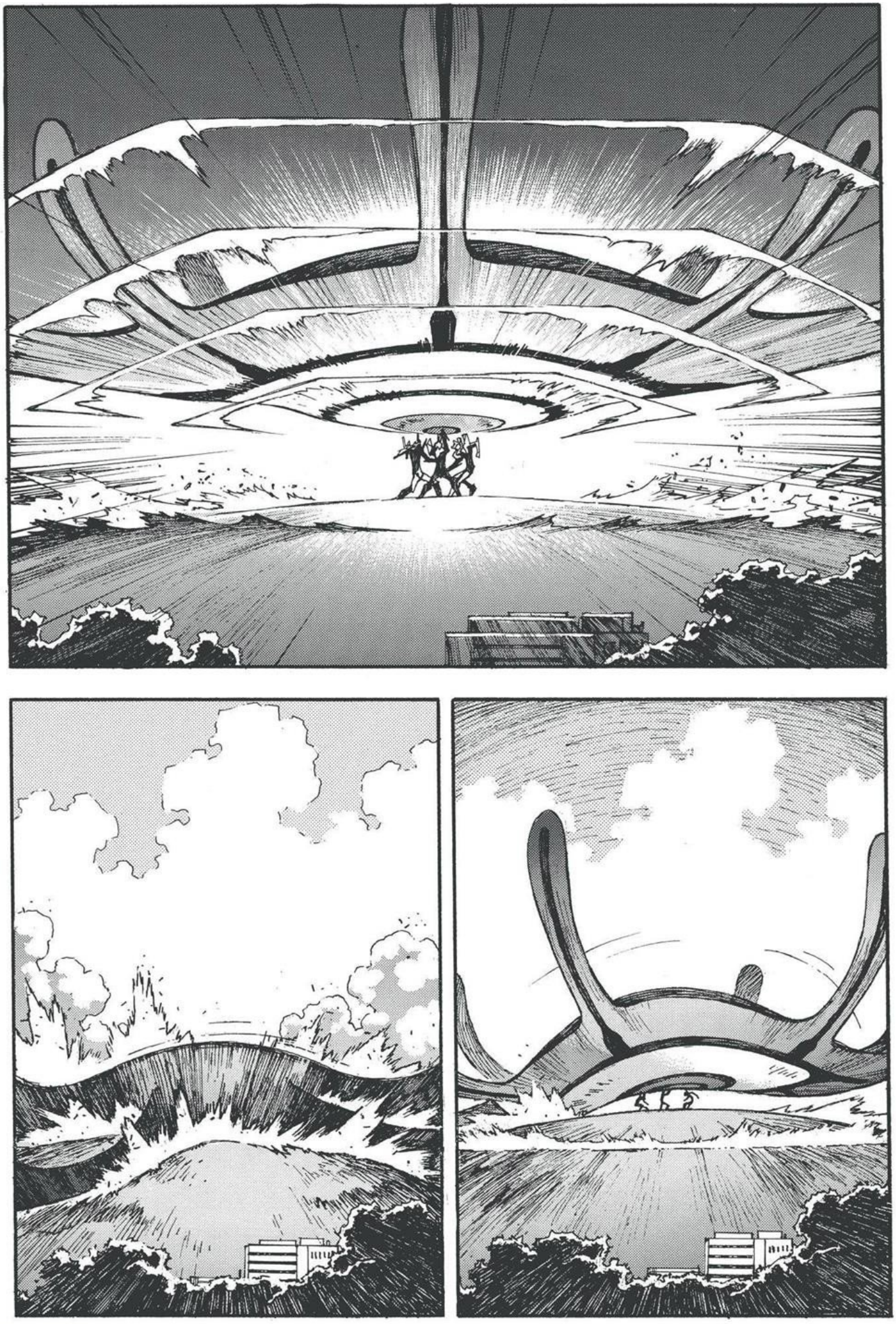
EVA 02
ASUKA SORYU
EVA 00
REI AYANAMI
ASUKA!
REI!
DEPRESSA
!
UNNH...

JÁ ESTOU FAZENDO ISSO!
UNIDADE - 02, CAMPO T. A. AO MÁXIMO !

AYA-
NAMI
!
AGORA
!



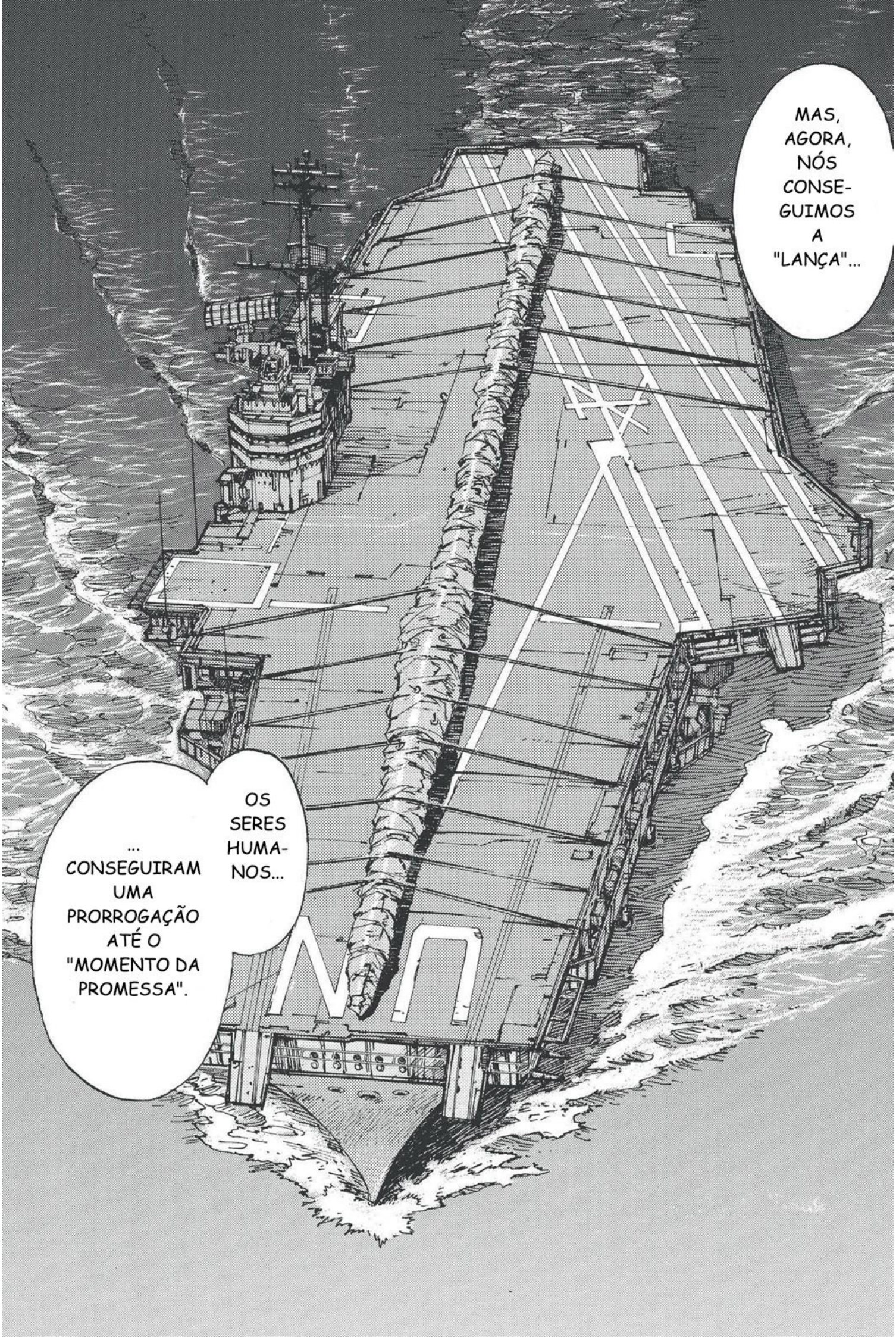

MAL-
DI-
TO!
OLHO
MONS-
TRU-
OSO
!



OS CONFINS DO MUNDO. ISTO ERA A CAMADA DE GELO DA ANTÁRTICA. ESTE É O VERDADEIRO MAR MORTO...

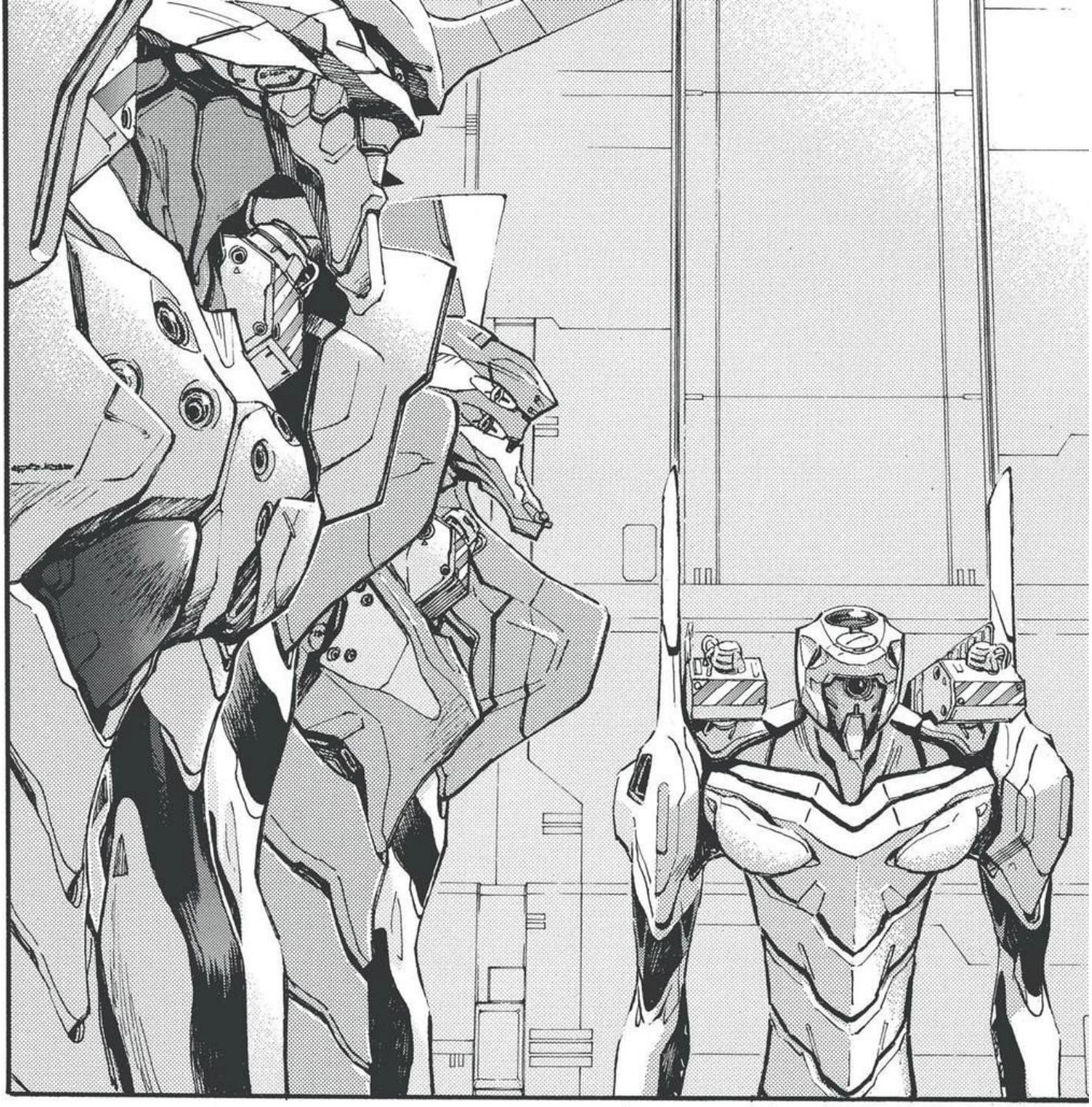
...SOMOS CAPAZES DE VIR ATÉ AQUI.
MESMO ASSIM, NÓS, OS SERES HUMANOS ...
VOCÊ PODERIA CHAMAR ESTE LUGAR DE "INFERNO"
A CIÊNCIA É O PODER DA HUMA-NIDADE.
PORQUE NÓS ESTAMOS PROTEGIDOS.. PELA CIÊNCIA?
ISSO FOI... ESSA ARROGÂNCIA FOI A CAUSA, QUINZE ANOS ATRÁS...
IKA-RI ...
QUE TINGIU ESSE MAR DE VERMELHO ...
É UMA PUNIÇÃO MUITO SEVERA.

ESTA TERRA FOI PURIFI-CADA...
...ESTÁ LIVRE DO PECADO ORIGINAL.
MENSAGEM ENVIADA DO QUARTEL-GENERAL DA NERV.
ÀS 09 HORAS, NO HORÁRIO JAPONÊS, UM ANJO APARECEU SOBRE A NERV.
ÀS 15 HORAS, OS EVAS, UNIDADES 00 A 02, O DESTRUIRAM.
SETE ...
...
SIM.
SÓ FALTAM CINCO.

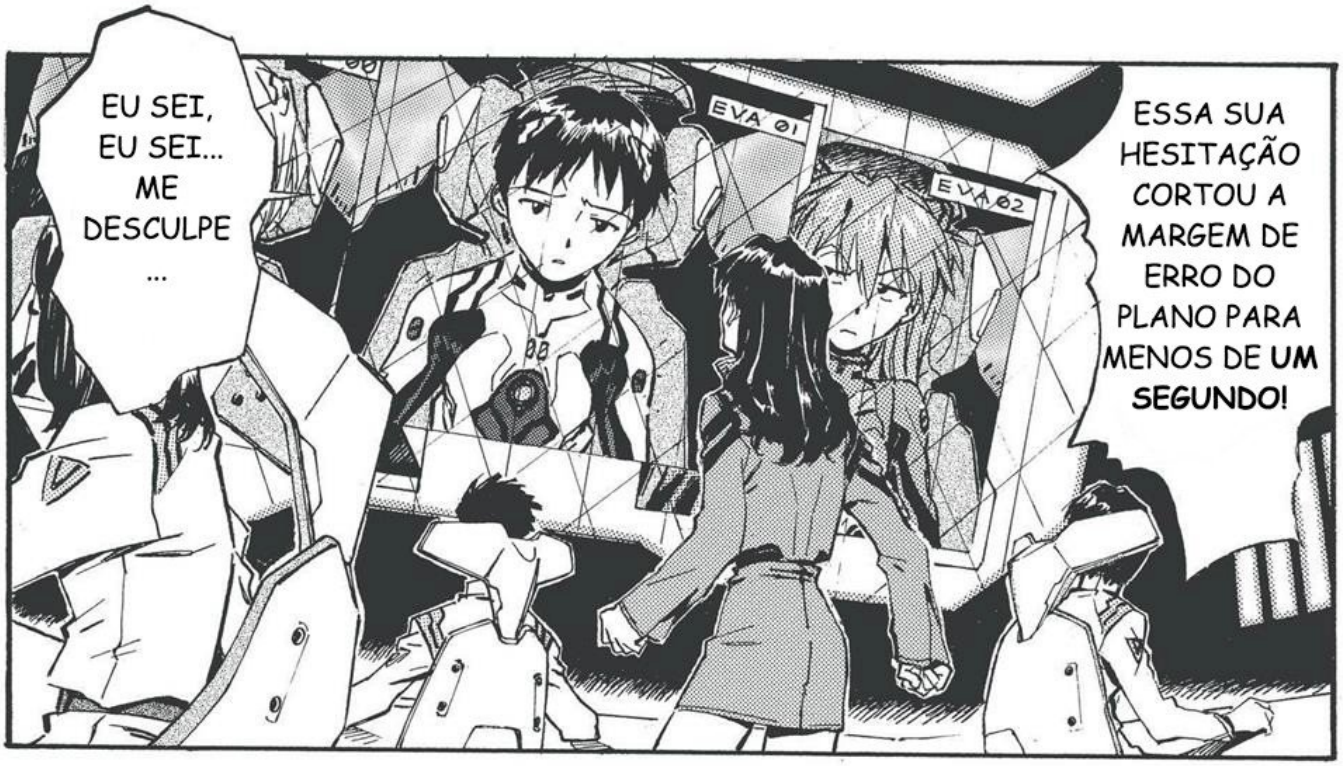

MAS, AGORA, NÓS CONSE-GUIMOS A "LANÇA"...
OS SERES HUMA-NOS...
... CONSEGUIRAM UMA PRORROGAÇÃO ATÉ O "MOMENTO DA PROMESSA".

# NEON GENESIS EVANGELION

## STAGE 31: NERV BLACKOUT



ESCU-
TA
AQUI!
EU
ESTOU
SENDO
SARCÁS-
TICA!
OBRI-
GADO.
OH...
01
カミヤ
SHINJI
...
BOM
TRABA-
LHO.


EU SEI, EU SEI... ME DESCULPE ...
EVA 01
EVA 02
ESSA SUA HESITAÇÃO CORTOU A MARGEM DE ERRO DO PLANO PARA MENOS DE **UM SEGUNDO**!

SIM, SRA...
NEM **OUSE** FUGIR! VOCÊ VAI TER MUITO O QUE ESCUTAR!
"DESCULPE"?! EU QUERO TE VER NO VESTIÁRIO ASSIM QUE VOCÊ SAIR DO EVA!

カッ
カッ
カッ
HUH?

E PARA DE ME SEGUIR!
EU? EU SÓ TÔ INDO PRA ESSE LADO.
EI, O QUE ACONTECEU? POR QUE VOCÊ TÁ BRAVA DESSE JEITO?
NADA! NÃO É DA SUA CONTA!
É, BEM, EU TÔ INDO DAR UM PITO NO MOLEQUE QUE TENTOU DAR ESSE PASSO.
コツ コツ
MAS O QUE DIZER DESSE SEU PLANO, HEIN?
UM PASSO EM FALSO E NÓS SERÍAMOS PULVE-RIZADOS.
MENINO DESMIO-LADO!

No.55
ウイイイイ...
PROCURA-SE: BABÁ, TAMBÉM DEVE SER CAPAZ DE BOLAR PLANOS PRA DETER MONSTROS ALADOS GIGANTES.
SE ESSA NÃO É UMA SACANAGEM NA DESCRIÇÃO DO SEU TRAMPO, EU NÃO SEI O QUE É.
POR FAVOR. EU VOU FICAR COM DOR DE CABEÇA.
HUH...?
POR QUE ELE PAROU ?
...
...

VOCÊ NÃO APERTOU NENHUM BOTÃO ESTRANHO, NÃO É?
EI!
O QUE ACONTECEU COM AS LUZES?!
EU NÃO...
FALHA?
EU NÃO CONSIGO VER NADA!
ESTA NÃO É UMA FALHA COMUM DE ENERGIA. AS LUZES ESTÃO APAGADAS POR MAIS DE CINQUENTA E DOIS SEGUNDOS.
NESSES CASOS, O GERADOR RESERVA JÁ DEVERIA ESTAR FUNCIONANDO.

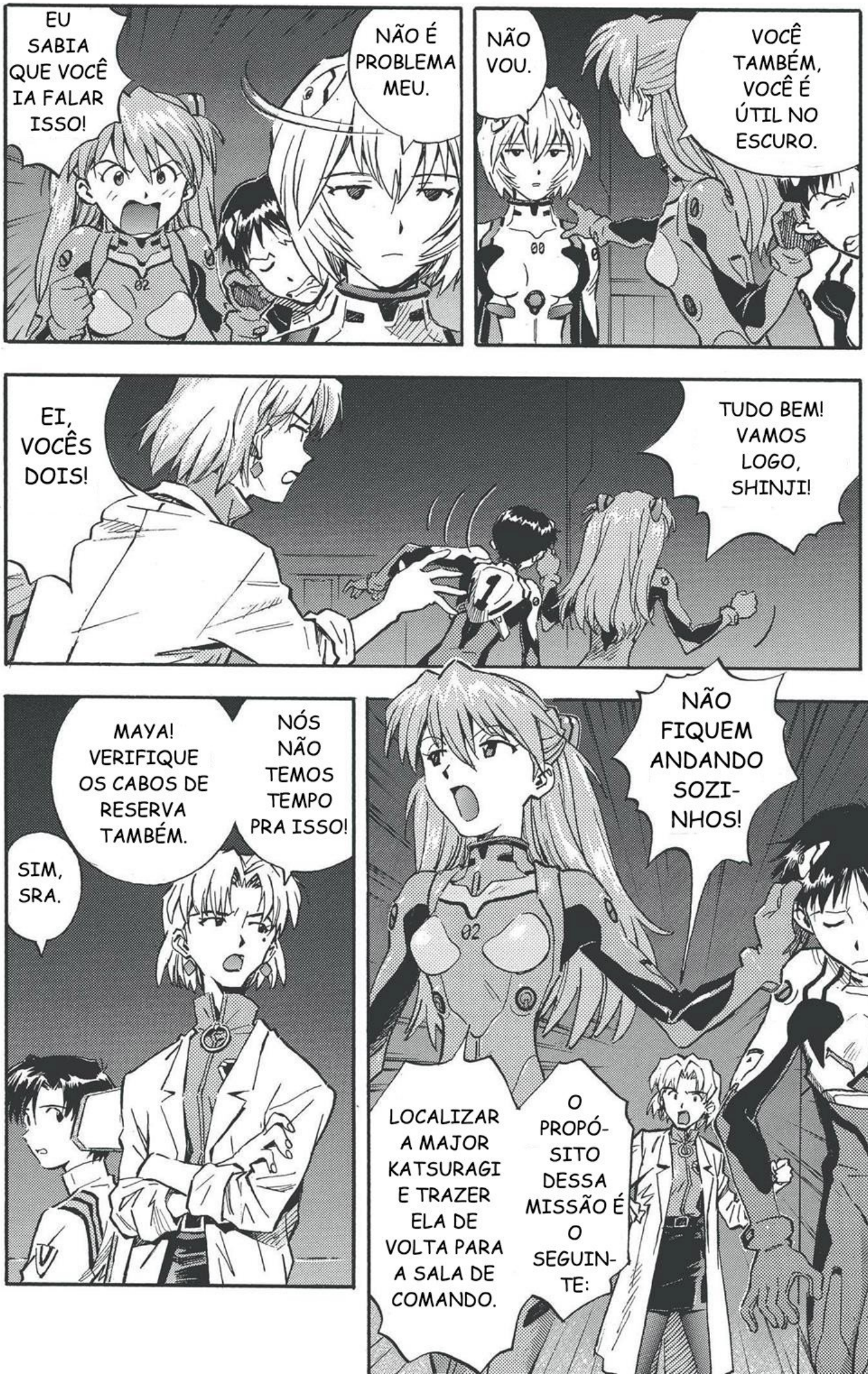
NÃO PODEMOS FAZER NADA AQUI.
NÓS DEVERÍAMOS IR PRA SALA DE COMANDO.
VOCÊ PODERIA **POR FAVOR** NÃO FICAR SUSSURRANDO NO ESCURO? EU QUASE TIVE UM ATAQUE DO CORAÇÃO!
TALVEZ TENHA ACONTECIDO ALGUMA COISA.
QUAL É... NÃO FAZ SENTIDO BRIGAR AGORA.
**EI!** QUEM DISSE QUE VOCÊ SERIA A LÍDER? VOCÊ NEM CONSEGUE FALAR!
TÁ BEM, EI! VAI MAIS DEVAGAR! AQUI ESTÁ UM BREU!
CREDO! SURDA, CEGA E MUDA!
VAMOS PRA SALA DE COMANDO E PERGUNTAR O QUE FAZER.
AYANAMI ESTÁ CERTA.

MAIS UMA CHANCE DE ESFREGAR NA MINHA CARA QUE EU SOU A NOVATA...
HMPH.
...
01
02
SINTO MUITO.
É QUE EU JÁ DECOREI A PLANTA DO QUARTEL-GENERAL.
APENAS 1,2% DOS CIRCUITOS OPERACIONAIS ESTÃO FUNCIONANDO, O QUE SIGNIFICA 9 DE 2567.
STATUS DO SISTEMA !
REDIRECIONE TODA A ENERGIA RESTANTE PARA O SISTEMA MAGI E O DOGMA CENTRAL!
A ENERGIA RESERVA ACABOU!
OS CIRCUI-TOS NÃO SE CONEC-TAM!

VOCÊ CONHECE AS PRIORI-DADES.
NÃO PODE-MOS FAZER NADA.
DOUTORA, ISSO IRIA COMPRO-METER O SISTEMA DE SUPORTE À VIDA NO QG...
PODE DEIXAR !
HYUGA! VÁ BUSCAR OS TRÊS PILOTOS.
OK!
AOBA! PRECISO QUE VOCÊ FAÇA UMA CHECAGEM MANUAL NO STATUS DE CADA CIRCUITO.
ORA... AQUI ESTÃO ELES!
VOCÊS VIERAM SOZI-NHOS ?
OWWWWW...
ACK!
EEK!

EU GOSTARIA DE SABER.
DRA. AKAGI! O QUE ESTÁ HAVENDO?!
ELA ESTAVA INDO BUSCAR VOCÊS.
...VOCÊS CRUZARAM COM A MISATO NO CAMINHO PARA CÁ?
ENTÃO, VOCÊ ACHA ...
OS SISTEMAS DE ENERGIA PRIMÁRIO, AUXILIAR E RESERVA CAÍRAM, NÃO CONCORRENTEMENTE, MAS SIMULTANEAMENTE.
SERÁ QUE A GENTE NÃO SE VIU?
AH ... SÉRIO?
A POSSIBILIDADE DE UMA SABOTAGEM.
NÓS TEMOS QUE CONSIDERAR...

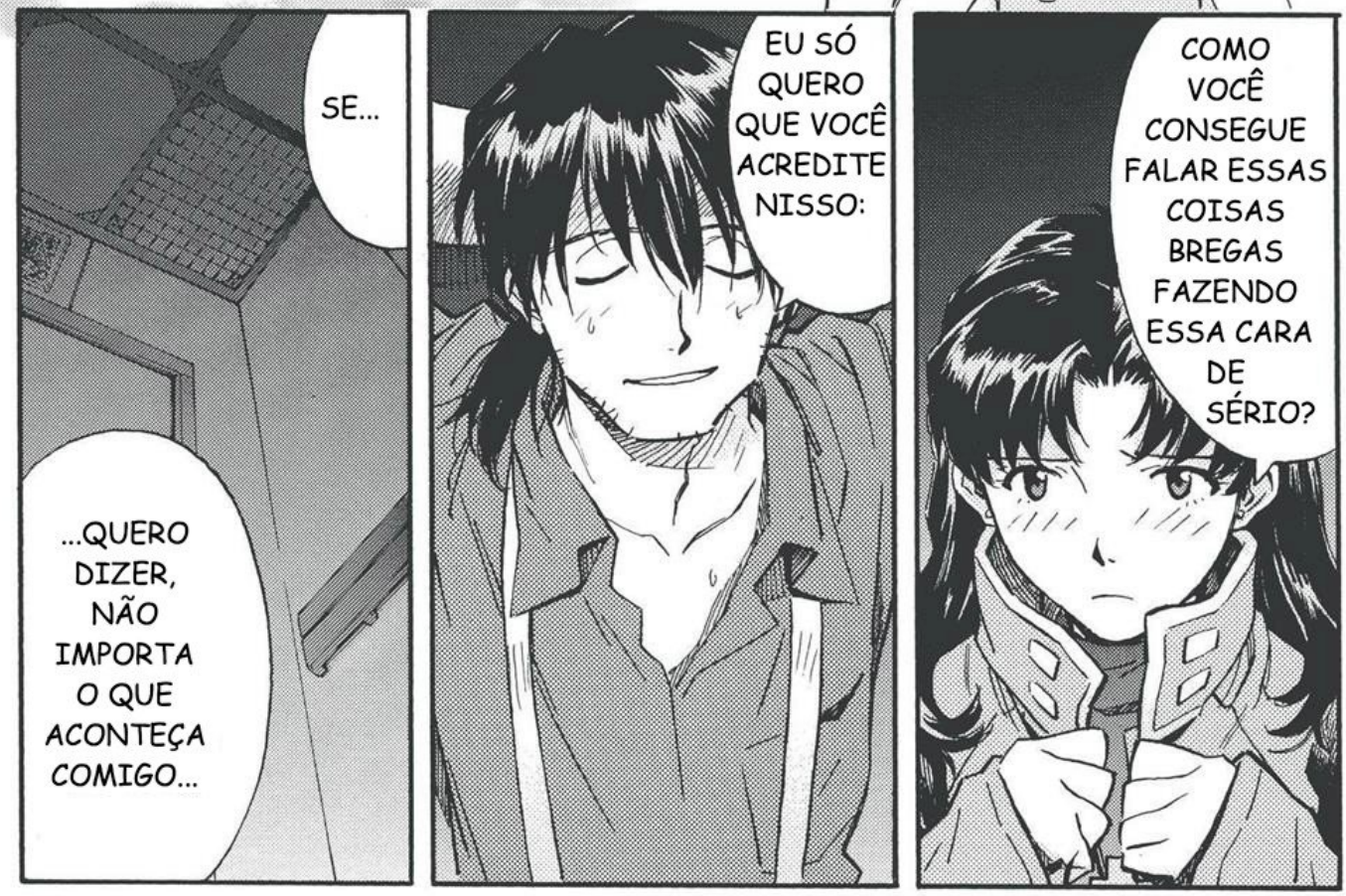
ELE TAMBÉM NÃO ESTÁ AQUI. ONDE ELE ESTÁ?
ONDE ESTÁ O KAJI-SAN?
UH!?
ELA AINDA É A OFICIAL NO COMANDO.
ISSO NÃO É BOM. ELA PRECISA VOLTAR PRA CÁ RÁPIDO.
EU... ACHO QUE VOCÊ TÁ IMAGI-NANDO COISAS.
O-O QUE... O QUE AQUELES DOIS ESTÃO FAZENDO SOZINHOS... NO ESCURO?
EU VI ELE PASSANDO PELO CORREDOR JUNTO COM A MAJOR KATSURAGI, ANTES DA ENERGIA CAIR...
EU SABIA QUE VOCÊ IA FALAR ISSO.
VEM COMIGO.
NÓS VAMOS PROCURAR POR ELES.
SHINJI.


EU SABIA QUE VOCÊ IA FALAR ISSO!
NÃO É PROBLEMA MEU.
NÃO VOU.
VOCÊ TAMBÉM, VOCÊ É ÚTIL NO ESCURO.
EI, VOCÊS DOIS!
TUDO BEM! VAMOS LOGO, SHINJI!
MAYA! VERIFIQUE OS CABOS DE RESERVA TAMBÉM.
NÓS NÃO TEMOS TEMPO PRA ISSO!
SIM, SRA.
NÃO FIQUEM ANDANDO SOZI-NHOS!
LOCALIZAR A MAJOR KATSURAGI E TRAZER ELA DE VOLTA PARA A SALA DE COMANDO.
O PROPÓ-SITO DESSA MISSÃO É O SEGUIN-TE:

PHEW.
O TELEFONE DE EMERGÊNCIA TAMBÉM ESTÁ MUDO.
...E NÓS ESTAMOS AQUI HÁ UMA HORA.
EU ME PERGUNTO, POR QUANTO TEMPO MAIS NÓS VAMOS FICAR AQUI.
ESTÁ **TÃÃÃÃOOO** QUENTE!
...POR QUE VOCÊ NÃO TIRA ESSA JAQUETA DE COURO?
SEM AC, SEM TELEFONE, SEM LUZ!

EU ESTAVA BÊBADA ...
... E FORA DE MIM.
...PRA TENTAR CONTINUAR DE ONDE A ASUKA INTER-ROMPEU.
JÁ VOU AVISANDO, NÃO ME VENHA COM IDEIAS...
DEVE TER SIDO A CERVEJA...
...QUE ME FEZ TENTAR TE BEIJAR DAQUELE JEITO.
EU TAMBÉM ESTAVA BÊBADO.
...EU NÃO ME ARREPENDO DE NENHUM DOS MOMENTOS QUE NÓS PASSAMOS JUNTOS.
MAS ...
A GENTE NÃO COMEÇOU NOSSO RELACIONAMENTO MAIS OU MENOS DAQUELE JEITO? PASSANDO UMA TARDE INTEIRA BEBENDO?
EI...
BOM, AGORA QUE ESCLARECEMOS ISSO, EU ME SINTO MUITO MELHOR.

AQUELES DOIS ANOS TÊM UMA LUZ ESPECIAL NELES.
É COMO SE FOSSE UM BRILHO DO NOSSO PRÓPRIO E DISTANTE PLANETA. EU ACHO QUE AQUELES FORAM OS ÚNICOS MOMENTOS EM QUE EU FUI REALMENTE FELIZ.
VOCÊ SE LEMBRA DE COMO A GENTE PASSAVA O DIA INTEIRO NA CAMA, NO PELO, MATANDO TODAS AS AULAS?
...SÓ CONVERSANDO OU BRIGANDO POR BOBAGEM ...


SE...
...QUERO DIZER, NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA COMIGO...
EU SÓ QUERO QUE VOCÊ ACREDITE NISSO:
COMO VOCÊ CONSEGUE FALAR ESSAS COISAS BREGAS FAZENDO ESSA CARA DE SÉRIO?

É ISSO.
... POR CAUSA DO TEMPO QUE NÓS PASSAMOS JUNTOS.
... EU NÃO TENHO ARREPEN-DIMENTOS SE EU MORRER ...

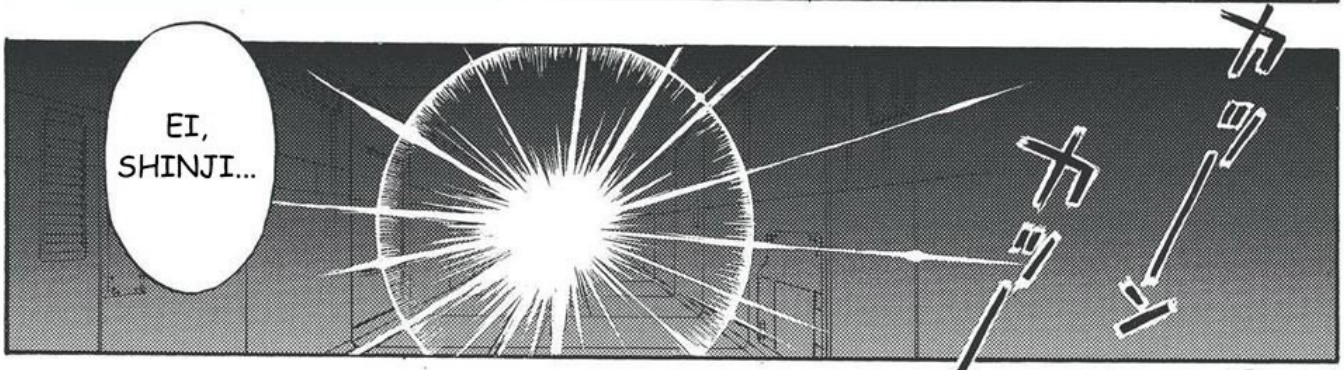
BEM, QUE SEJA.

NADA.
CONSI-DERANDO O TEMPO EM QUE NÓS VIVEMOS E TUDO MAIS...

O QUÊ ?
O QUE ISSO QUER DIZER ?

EU ODEIO INTERROMPER ESSES PENSAMENTOS PROFUNDOS...

É SÉRIO?
...MAS EU PRECISO MUITO ...
...MUITO IR AO BANHEIRO.


EI, SHINJI...
カシュ
カシュ
カシュ

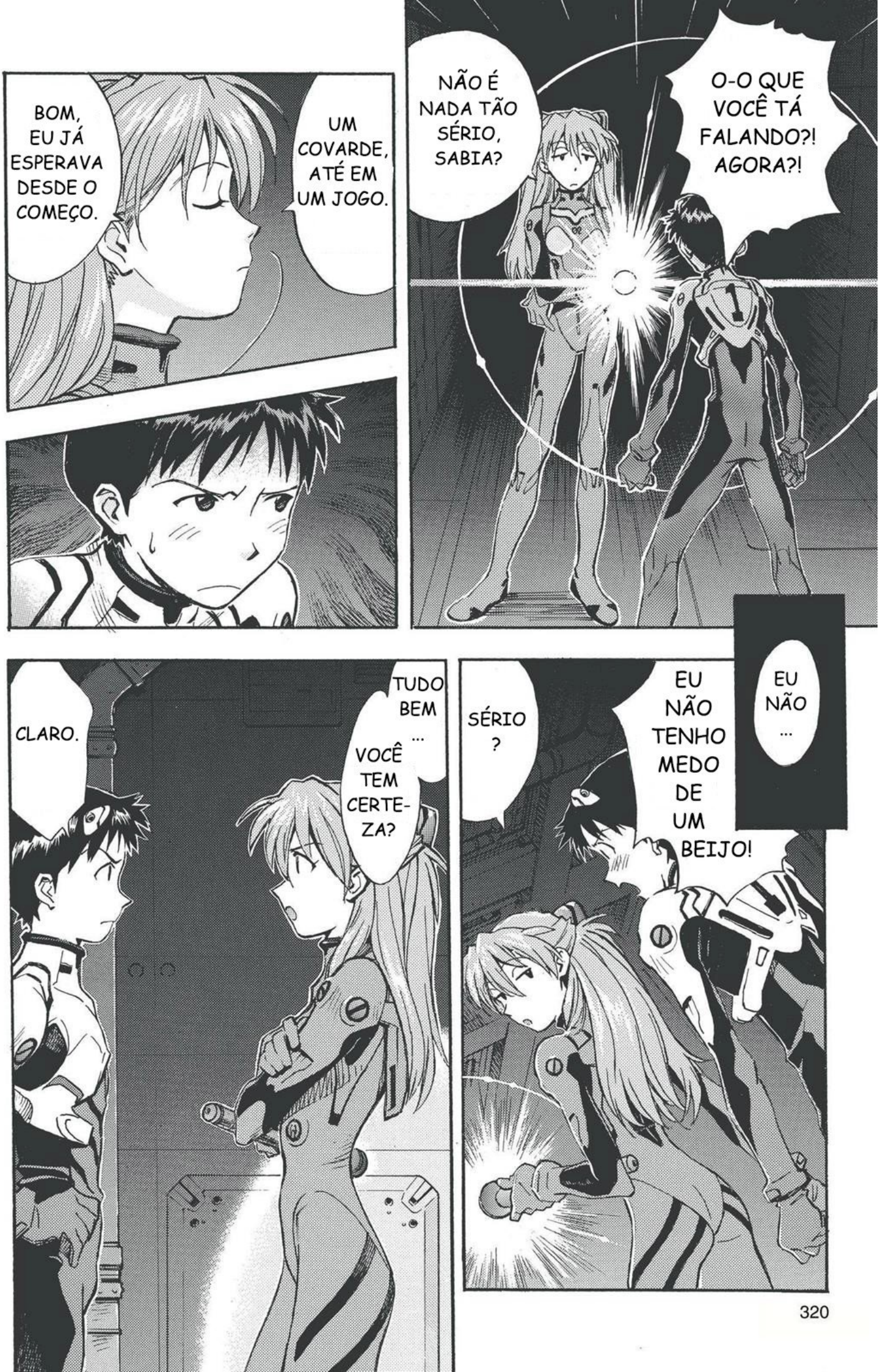
SE NÓS PUDÉSSEMOS VOLTAR... JÁ ESTARÍAMOS LÁ.
NÉ?
É MELHOR A GENTE VOLTAR! IMAGINA SE OUTRO ANJO ATACAR?

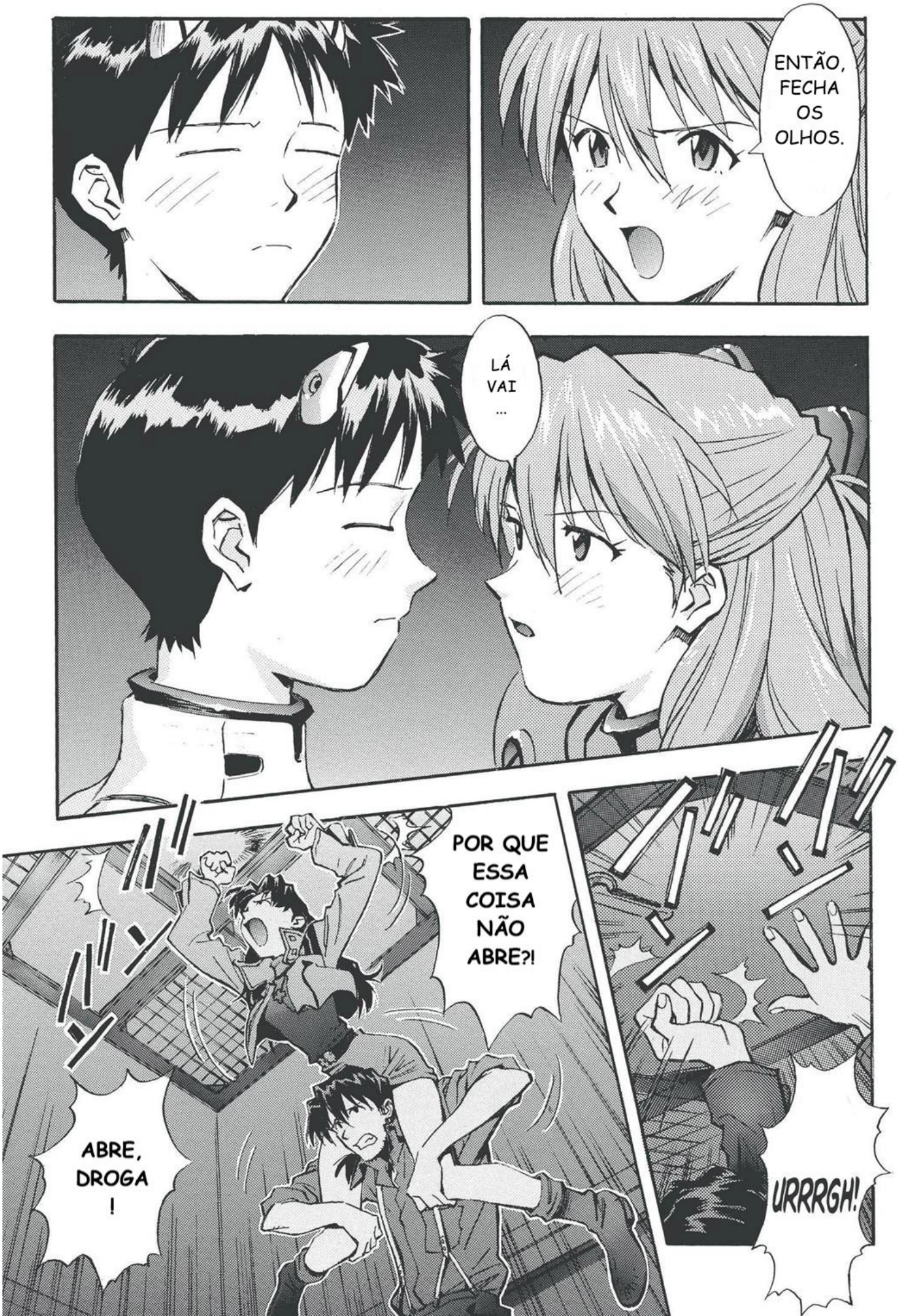
EI, SHINJI.

EU TE AVISEI!
ONDE A GENTE TÁ?
SABIA QUE ERA UMA PÉSSIMA IDEIA!

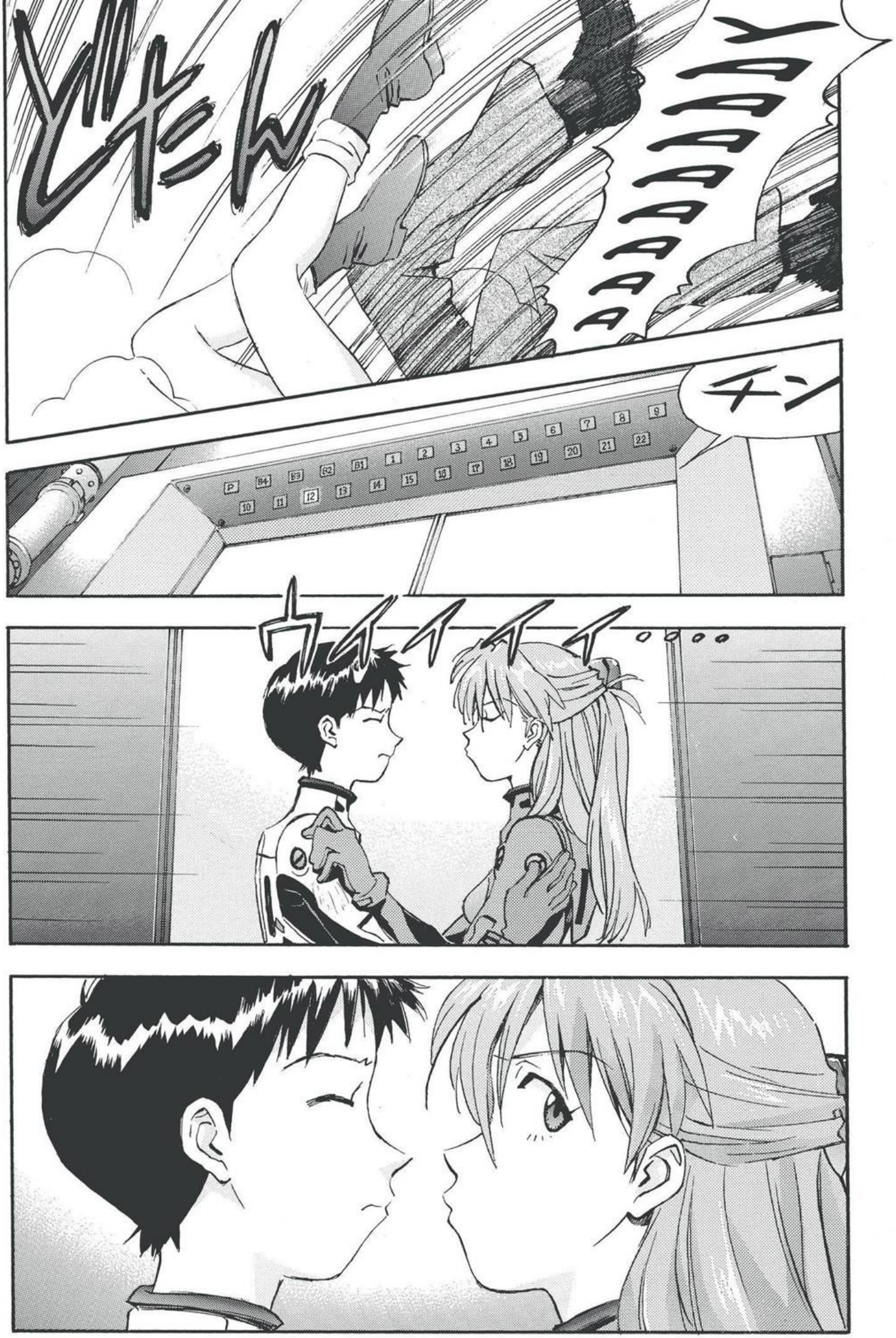
DO QUE VOCÊ TÁ FALAN-DO?!
O Q-
VOCÊ E A PRIMEIRA JÁ SE BEIJARAM?
NÃO FICA COM A IDEIA ERRADA!
EU E A AYANAMI NÃO SOMOS ASSIM!
HUH?!
QUAL É?! VOCÊS DOIS NÃO TÃO SAINDO?
APESAR DE EU NÃO ENTENDER O QUE VOCÊ CURTE NA BONEQUINHA.
NÃO É ISSO...
O que eu sinto pela Ayanami...
...não se resume a palavras...
SÉRIO.
SÉRIO?
AH, SEM CHANCE!

...ela fosse uma parte de mim que foi separada há muito tempo atrás...
... como "gostar" ou "querer sair com".
É como se...
O QUE EU ESTOU **DIZENDO**? COMO **VOCÊ** CHEGARIA NA PRIMEIRA BASE ANTES DE MIM?!
...
O QUÊ ...?
E AÍ ...
...QUER EXPERI-MENTAR ?


O-O QUE VOCÊ TÁ FALANDO?! AGORA?!
NÃO É NADA TÃO SÉRIO, SABIA?
UM COVARDE, ATÉ EM UM JOGO.
BOM, EU JÁ ESPERAVA DESDE O COMEÇO.
EU NÃO ...
EU NÃO TENHO MEDO DE UM BEIJO!
SÉRIO ?
TUDO BEM ...
VOCÊ TEM CERTE-ZA?
CLARO.

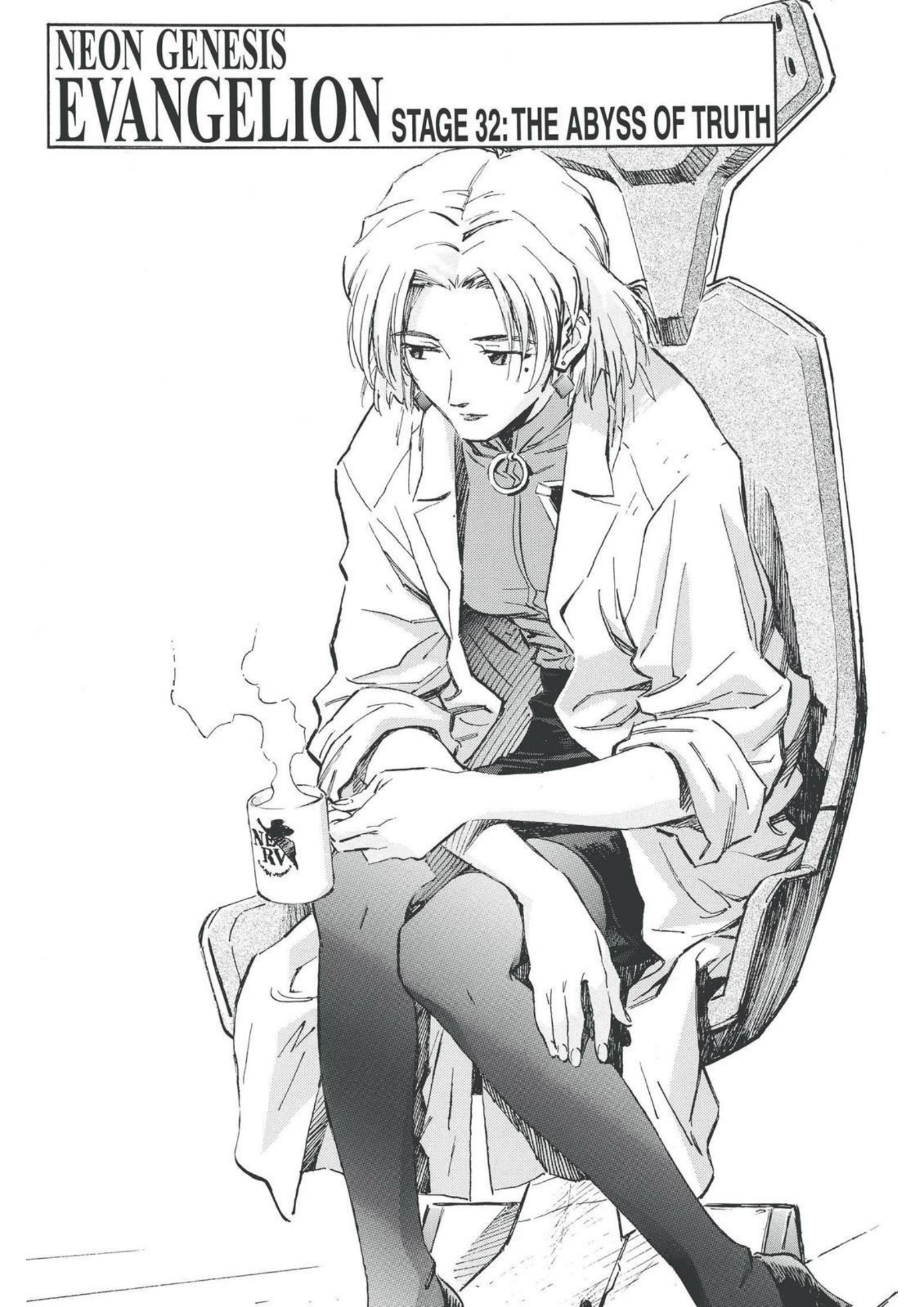

ENTÃO, FECHA OS OLHOS.
LÁ VAI ...
POR QUE ESSA COISA NÃO ABRE?!
ABRE, DROGA !
URRRGH!

HUH?
EU... NÃO CONSIGO SEGURAR MAIS.
PELO AMOR DE DEUS... NÃO DEIXA ACONTE-CER NADA NESSA POSIÇÃO.
HUH?
EI, N-NÃO CAI!!
AAGGH!
TIRA AS MÃOS DOS MEUS OLHOS!
EEK...
WHOA!


どたん
YAAAAAAAA
チン
ウイイイイ....

HEH!
O MESMO PRA VOCÊ...!
O-O... O QUE VOCÊS DOIS ESTÃO FAZENDO ...?

# NEON GENESIS EVANGELION STAGE 32: THE ABYSS OF TRUTH



VOCÊS CONSE-GUIRAM ENTRAR EM CONTATO COM O COMAN-DANTE?
AS COMUNI-CAÇÕES VIA RÁDIO ACABARAM DE VOLTAR, MAJOR.
A-II 作戦会議室
MISSION PLANNING SEC
MUITO BEM.
ME DIGAM O QUE ACON-TECEU.

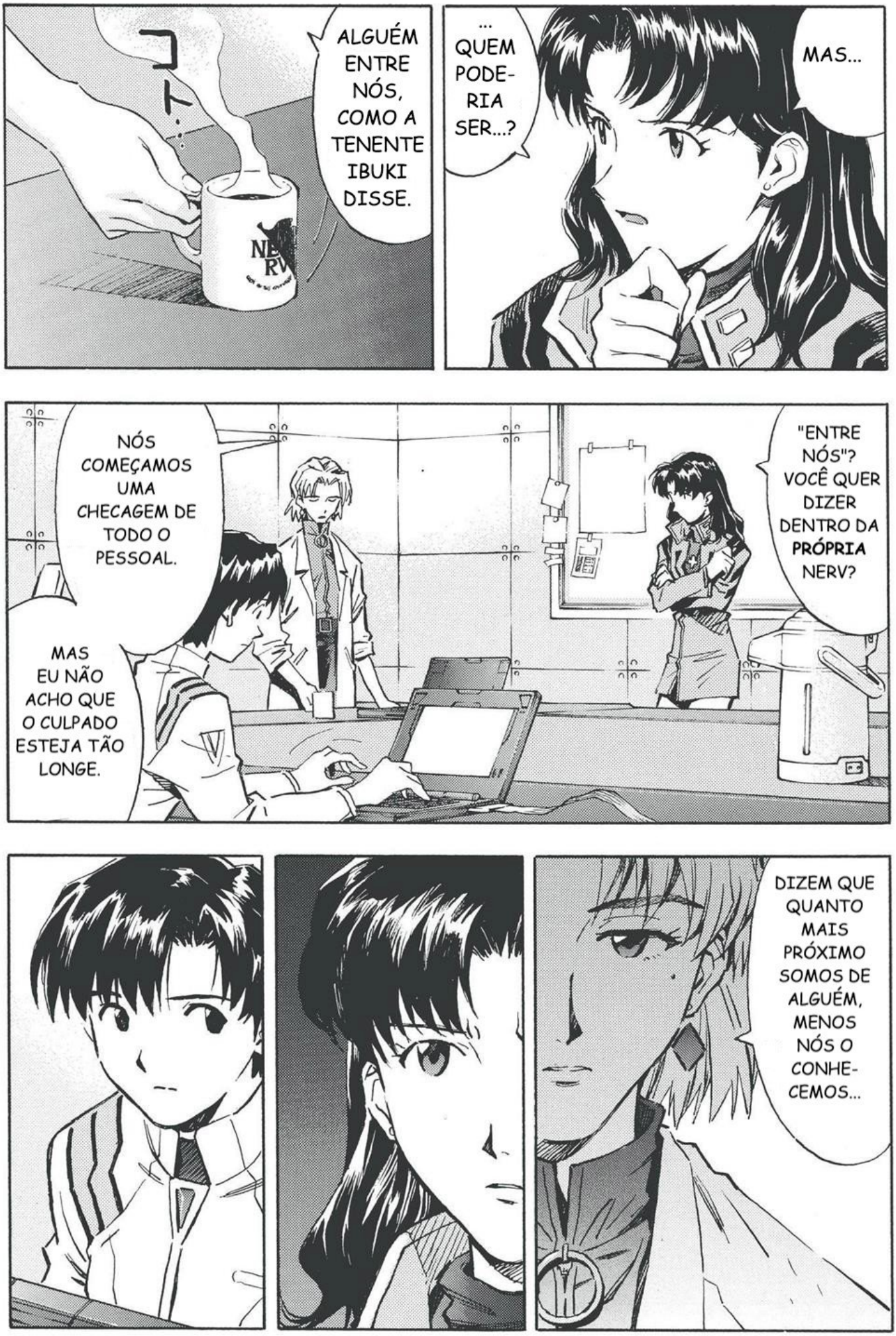
NO MOMENTO, NÓS ESTAMOS COM 58% DA ENERGIA REESTA-BELECIDA.
ADEMAIS, EM OUTROS DEZ PONTOS, A ENERGIA FOI CORTADA ATRAVÉS DE UM PROGRAMA QUE ENVIAVA TRANSMISSÕES DE ERRO AOS NOSSOS SISTEMAS.
AS LINHAS DE ENERGIA FORAM CORTADAS FISICA-MENTE EM VINTE E SETE LOCALI-ZAÇÕES DIFE-RENTES.

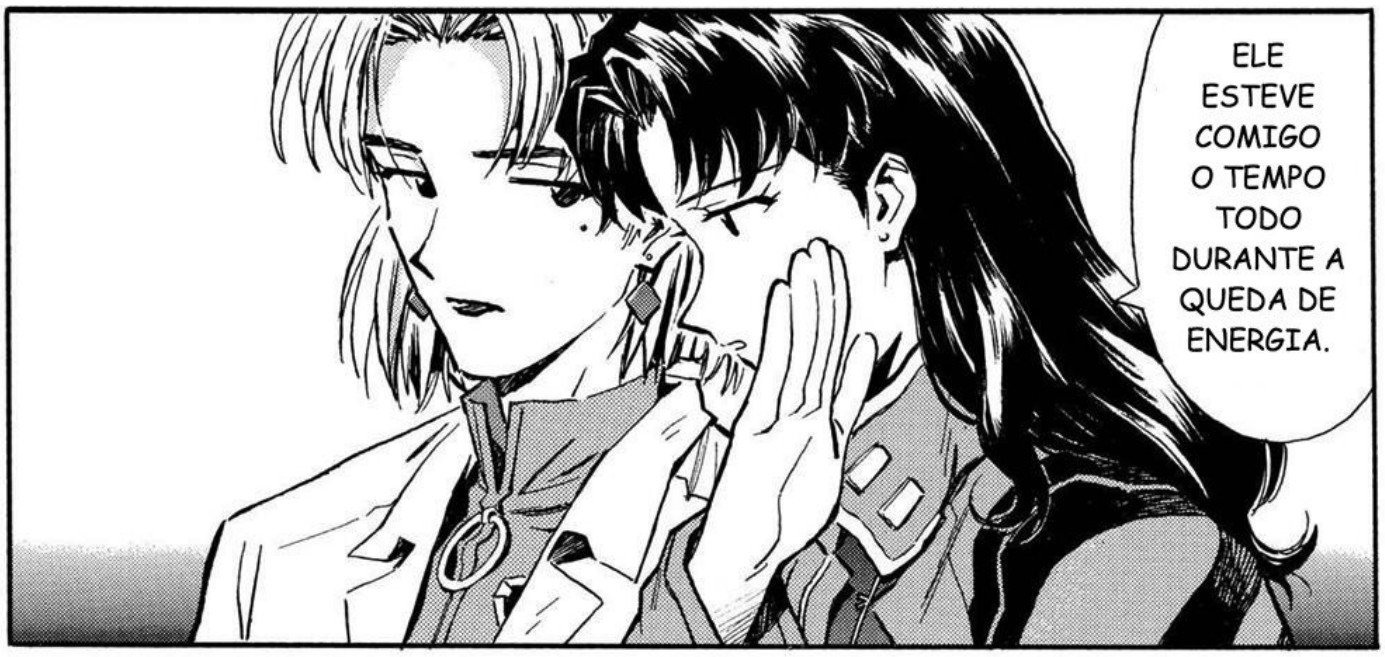
VOCÊ PODE DESCOBRIR BASTANTE, SÓ MONITO-RANDO AS NOSSAS PRIORIDADES NESSES CASOS.

CORRETO, ELES QUERIAM VER COMO NÓS ACENDÍAMOS AS LUZES DE NOVO.
ENTÃO, O OBJETIVO NÃO ERA... PROVOCAR O APAGÃO...

ISSO É RUIM...

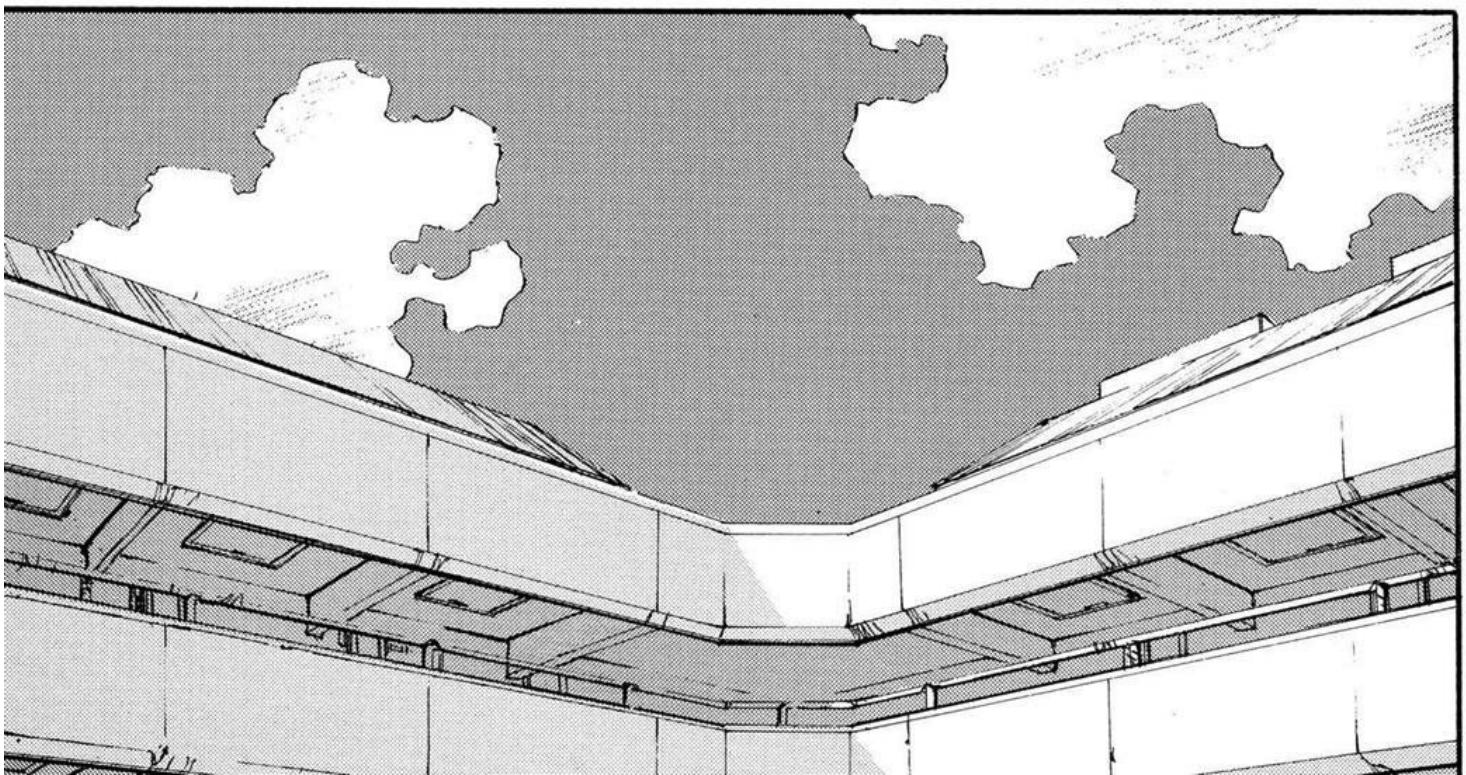
O QUE É ALARMANTE, É QUE O PRIMEIRO DANO REAL AO QUARTEL-GENERAL NÃO FOI CAUSADO POR UM ANJO, MAS POR UM DE NÓS.
EU FIZ O MAGI RODAR UM PROGRAMA CHEIO DE INFORMAÇÕES FALSAS. POR ISSO, DE QUALQUER FORMA, EU DUVIDO QUE ELES CONSIGAM UM QUADRO CLARO DE COMO NÓS PROCEDEMOS.

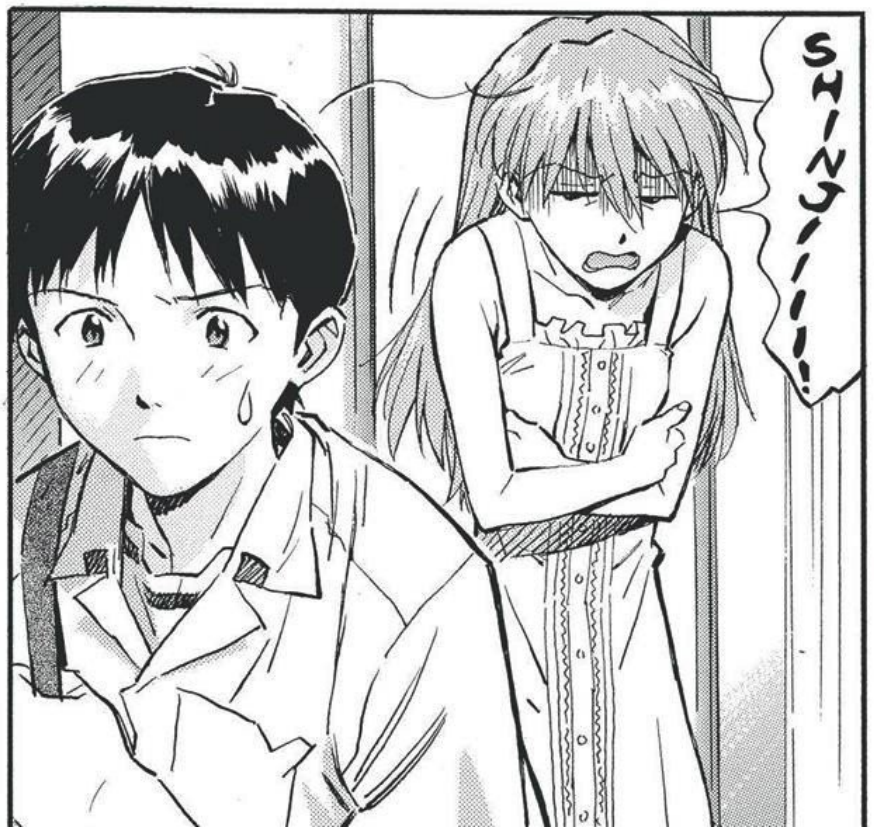

ALGUÉM ENTRE NÓS, COMO A TENENTE IBUKI DISSE.
...QUEM PODERIA SER...?
MAS...
NÓS COMEÇAMOS UMA CHECAGEM DE TODO O PESSOAL.
MAS EU NÃO ACHO QUE O CULPADO ESTEJA TÃO LONGE.
"ENTRE NÓS"? VOCÊ QUER DIZER DENTRO DA **PRÓPRIA** NERV?
DIZEM QUE QUANTO MAIS PRÓXIMO SOMOS DE ALGUÉM, MENOS NÓS O CONHECEMOS...


ELE ESTEVE COMIGO O TEMPO TODO DURANTE A QUEDA DE ENERGIA.

PODEMOS ESTAR FALANDO DE MAIS DE UM INIMIGO.

VER-DADE.
POR OUTRO LADO, EU SUPONHO QUE, SE VOCÊ É SUSPEITO, UM ÁLIBI É IMPRES-CINDÍVEL NESSAS SITUAÇÕES.





A Misato não voltou para casa ontem à noite.

Bom, eu acho que era de se esperar. Desde o blackout, o QG está um completo caos.

ASUKA! VOCÊ AINDA TÁ DORMIN-DO?!

EU TENHO QUE SAIR!

Apesar de eu realmente preferir não ver ela depois de ontem à noite...

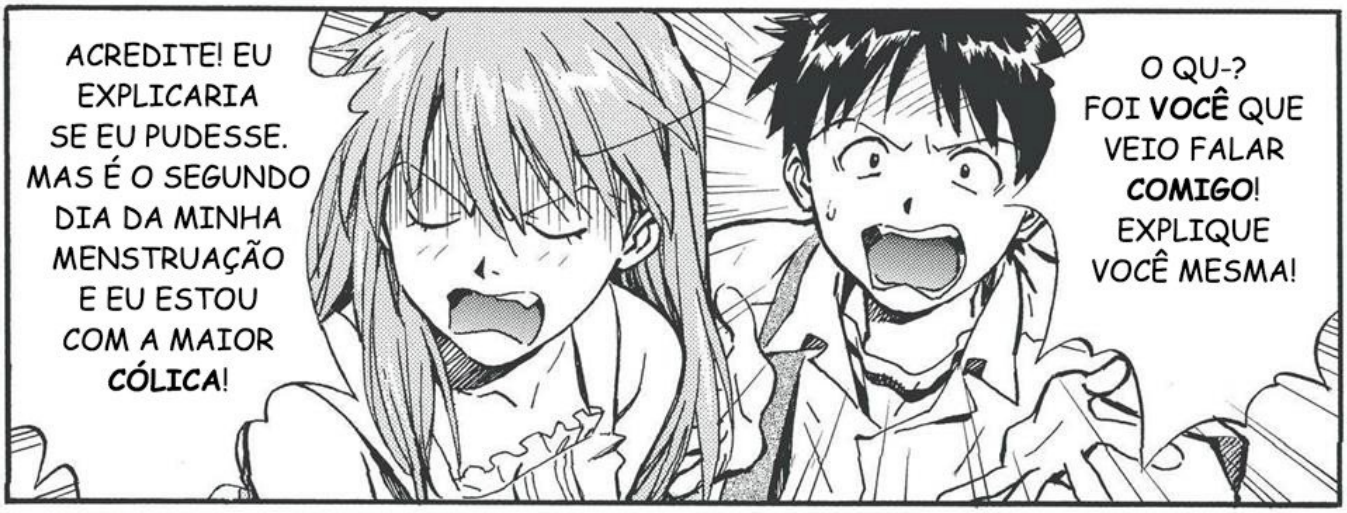
ESPERA PEN-SANDO BEM...

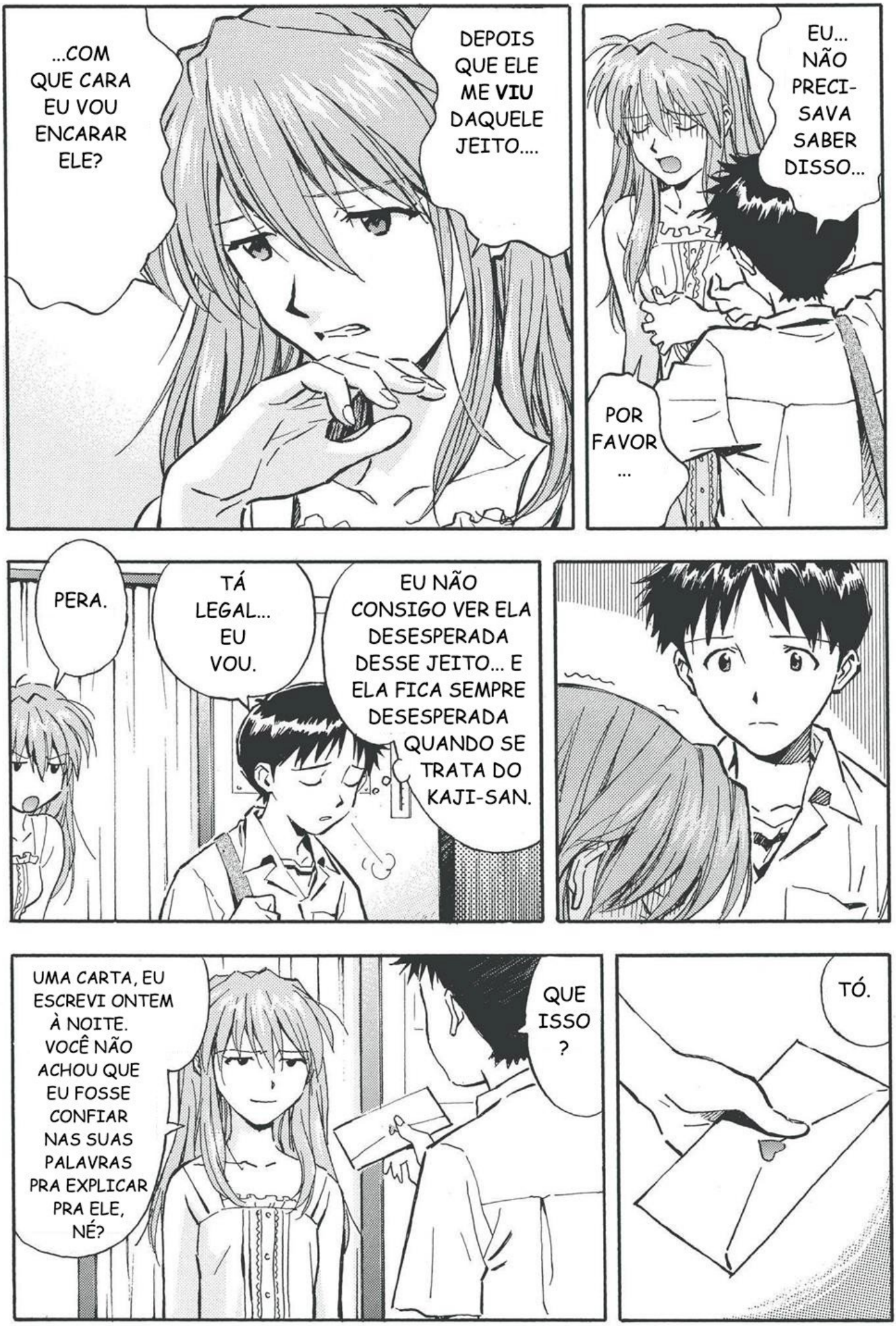
AINDA BEM QUE A GENTE NÃO FEZ NADA...

SHINJIIIII!

PORQUE EU TÔ MANDANDO! VOCÊ VAI DIRETO PRO QG DA NERV!
POR QUE NÃO ?!
HUH?!
VOCÊ NÃO VAI PARA ESCOLA.

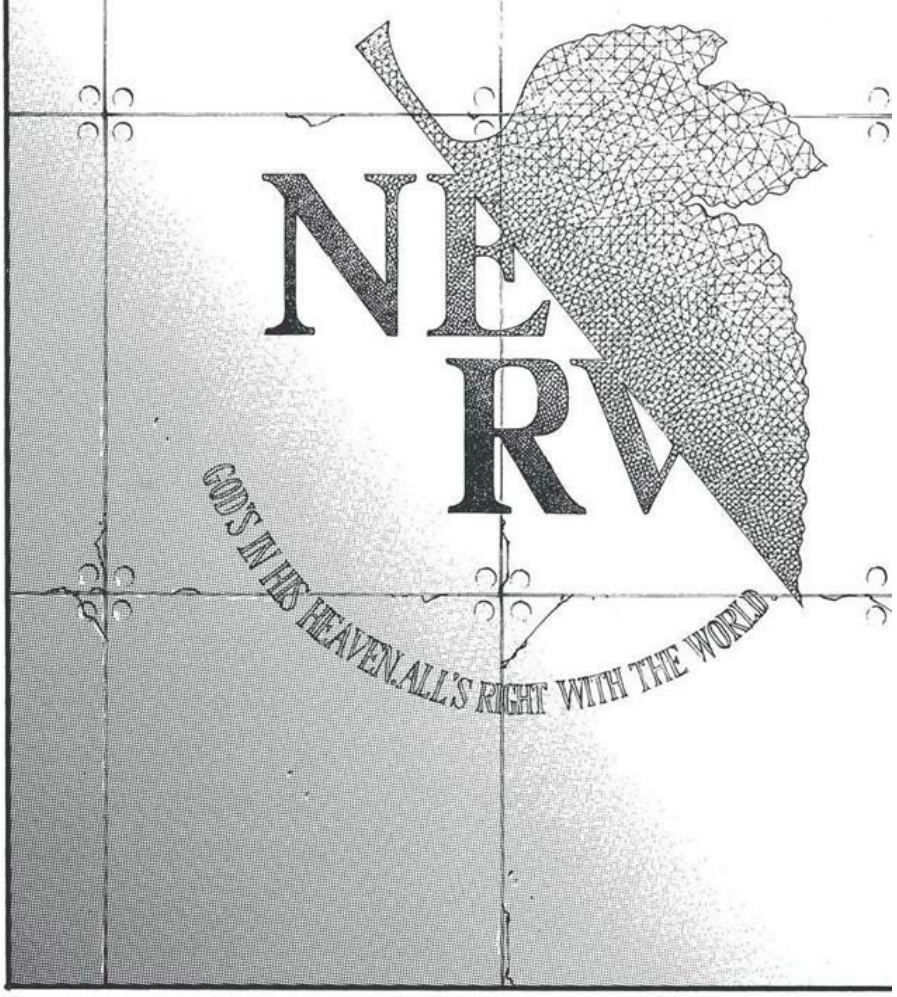
POR CULPA **SUA**, KAJI-SAN ESTÁ COM UMA IDEIA TOTALMENTE ERRADA!
VOCÊ PRECISA ASSUMIR A RESPONSABILIDADE!
VAI LÁ E EXPLICA PRA ELE QUE NÃO TEM **NADA** ACONTECENDO ENTRE A GENTE!
...
**POR QUÊ?!**


ACREDITE! EU EXPLICARIA SE EU PUDESSE. MAS É O SEGUNDO DIA DA MINHA MENSTRUAÇÃO E EU ESTOU COM A MAIOR **CÓLICA**!
O QU-? FOI **VOCÊ** QUE VEIO FALAR ***COMIGO***! EXPLIQUE VOCÊ MESMA!


...COM QUE CARA EU VOU ENCARAR ELE?
DEPOIS QUE ELE ME VIU DAQUELE JEITO....
EU... NÃO PRECI- SAVA SABER DISSO...
POR FAVOR ...
PERA.
TÁ LEGAL... EU VOU.
EU NÃO CONSIGO VER ELA DESESPERADA DESSE JEITO... E ELA FICA SEMPRE DESESPERADA QUANDO SE TRATA DO KAJI-SAN.
UMA CARTA, EU ESCREVI ONTEM À NOITE. VOCÊ NÃO ACHOU QUE EU FOSSE CONFIAR NAS SUAS PALAVRAS PRA EXPLICAR PRA ELE, NÉ?
QUE ISSO ?
TÓ.

...É O QUE FAZ A VONTADE AUMENTAR.
MAS QUANDO DIZEM PRA VOCÊ NÃO VER...
E EU TÔ CURIOSO PRA SABER O QUE ELA ESCREVEU...
NÃO SE ATREVA A ESPIAR!
SÓ O KAJI-SAN PODE LER! A CARTA É ULTRA-SECRETA!
TÁ BEM, TÁ BEM ...
É SÓ COLOCAR CONTRA A LUZ E... PRONTO, CONSIGO LER.
É VOCÊ QUE EU GOSTO, BA
SHINJI ME ATACOU NO ESCUR
EU TENTEI RESISTIR, MAS ELE
INSISTIU QUE QUERIA ME BEIJAR.
EU ACREDITO QUE NÃO HÁ NADA
ENTRE VOCÊ E A MISATO.
EU TE AMO.
PENSANDO BEM, ACHO QUE EU PREFIRO EXPLICAR COM AS MINHAS PALAVRAS.
...

EMERGENCY
OPEN GATE
*URGH*
DROGA.

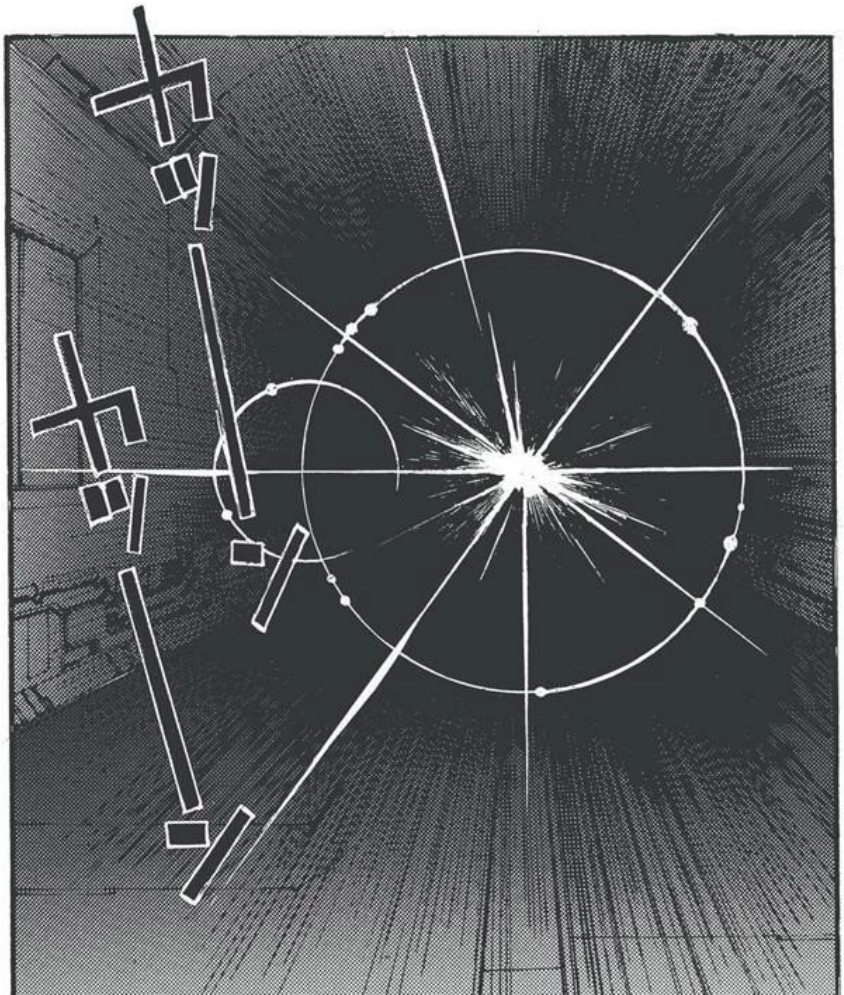

NERV
GOD'S IN HIS HEAVEN. ALL'S RIGHT WITH THE WORLD.

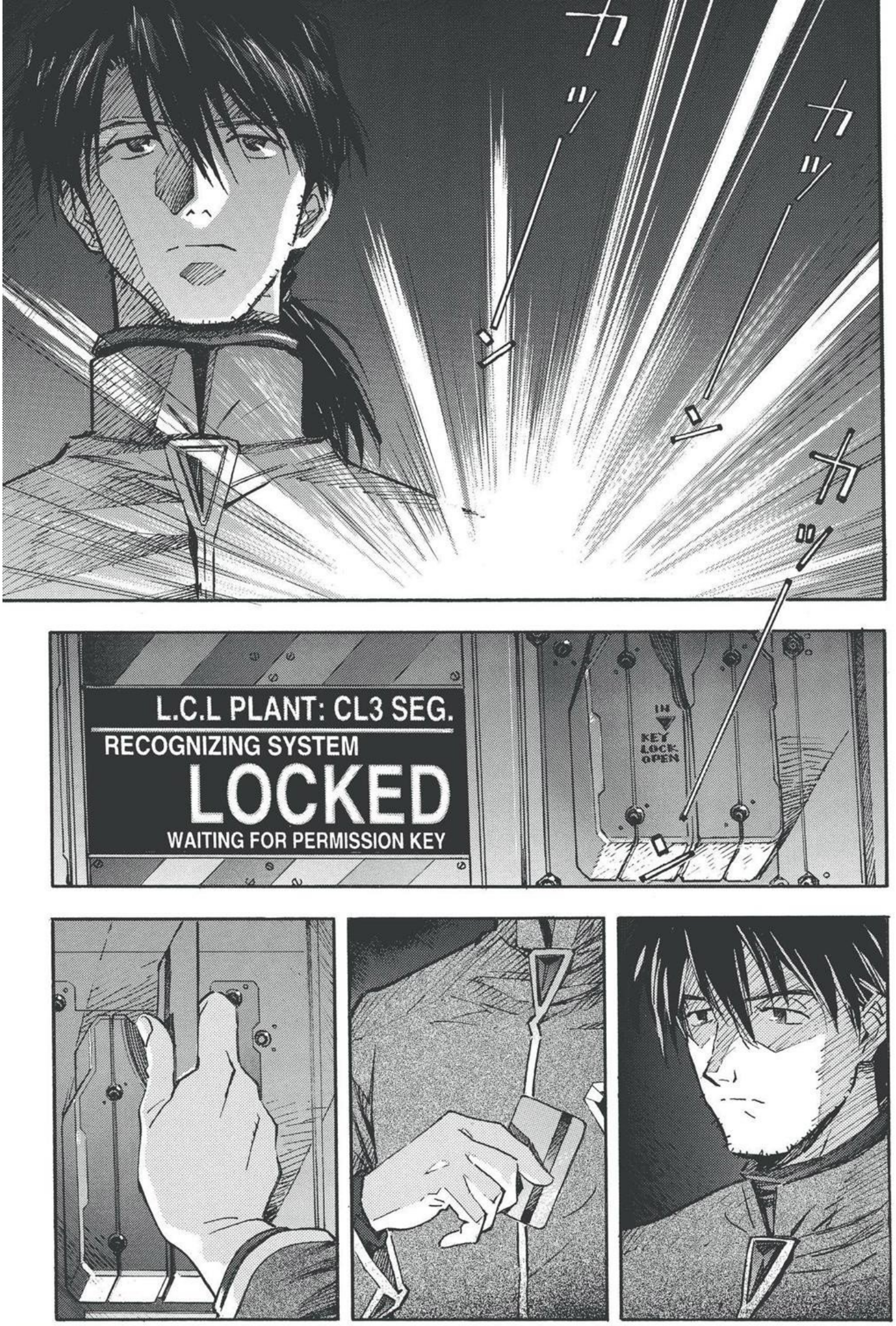
07
QUANDO A GENTE VAI VOLTAR A FUNCIONAR NORMAL-MENTE ...?!

NÃO ADIAN-TA.
ESSE TAMBÉM NÃO ABRE.

JÁ ESTOU PERDIDO, DE NOVO...
ÓTIMO ...
Ei...!
カッ
カッ
カッ
MISA-TO...
AINDA BEM!

TRADUZIDO POR MANDALAS MANGAS
SCANS: https://mandalasmangas.wordpress.com/




L.C.L PLANT: CL3 SEG.
RECOGNIZING SYSTEM
LOCKED
WAITING FOR PERMISSION KEY
IN
KEY LOCK OPEN

カチッ
OH...
É VOCÊ!

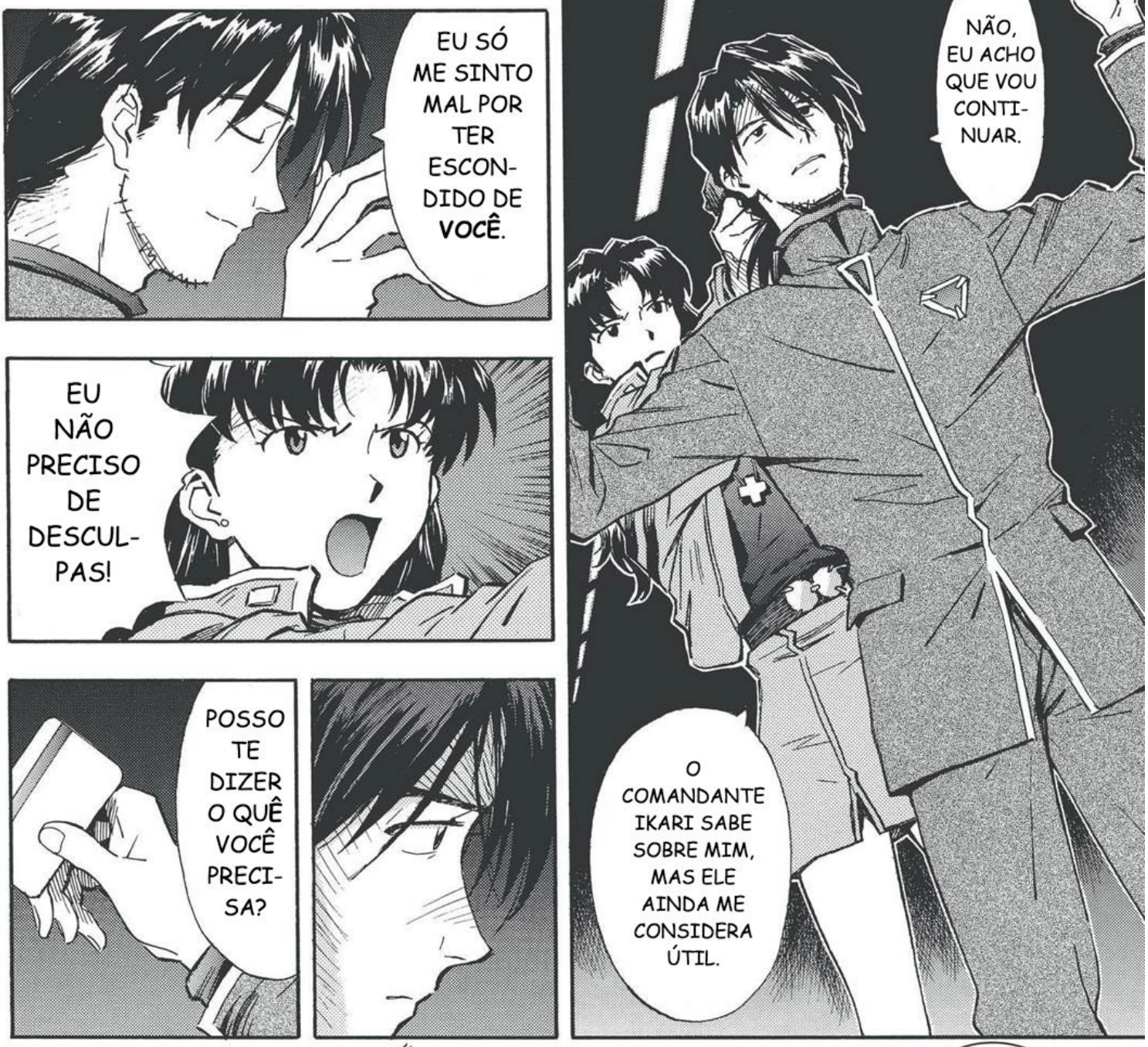
QUAL SERÁ ...

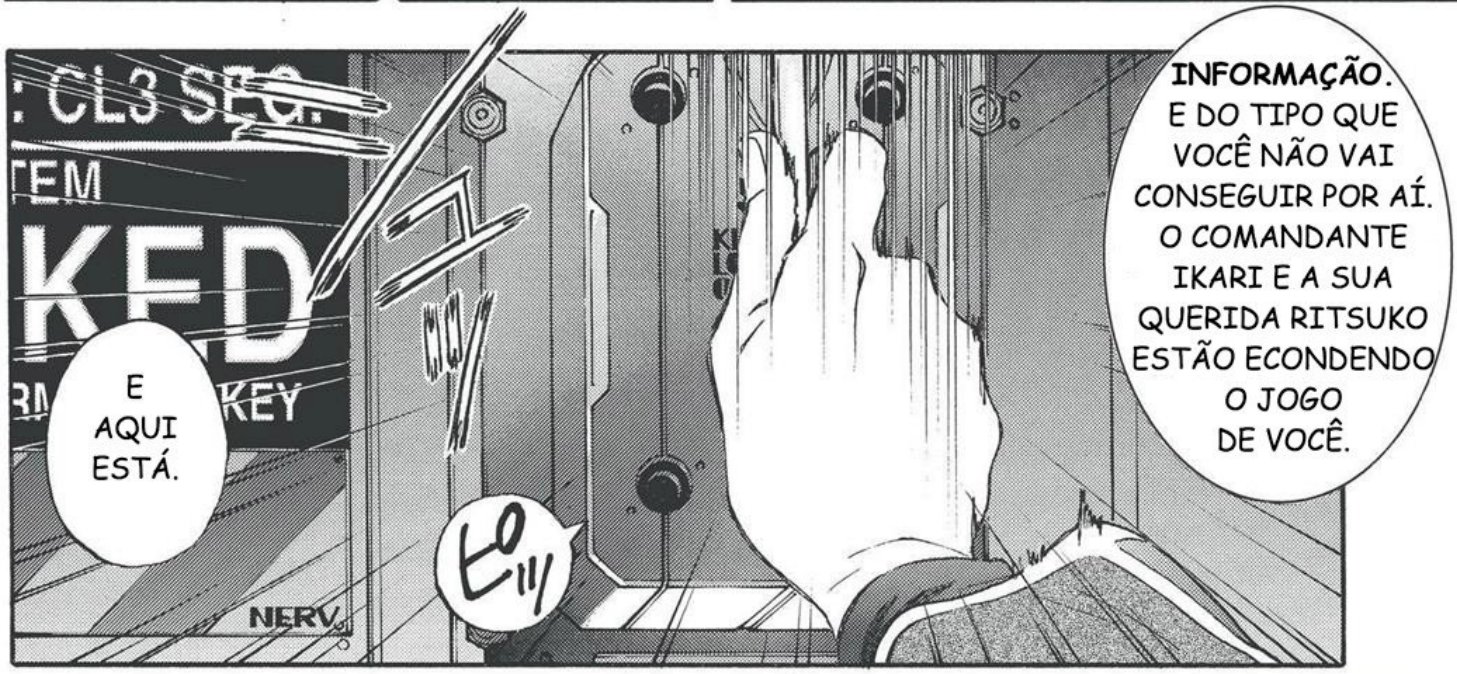
ESTE É O SEU VERDADEIRO TRABALHO?
OU É SÓ UM TRABALHO DE MEIO PERÍODO?

VOCÊ É RYOJI KAJI, AGENTE ESPECIAL DAS NAÇÕES UNIDAS - NERV...
...OU RYOJI KAJI, INVESTIGADOR ESPECIAL DO GOVERNO JAPONÊS?

EU VOU GUARDAR ISSO COMIGO, POR ENQUANTO.
MAS ...
...SE VOCÊ **CONTINUAR** COM ISSO, VOCÊ **VAI** MORRER.

**VOCÊ** SABIA?
NÃO SUBESTIME A NERV!

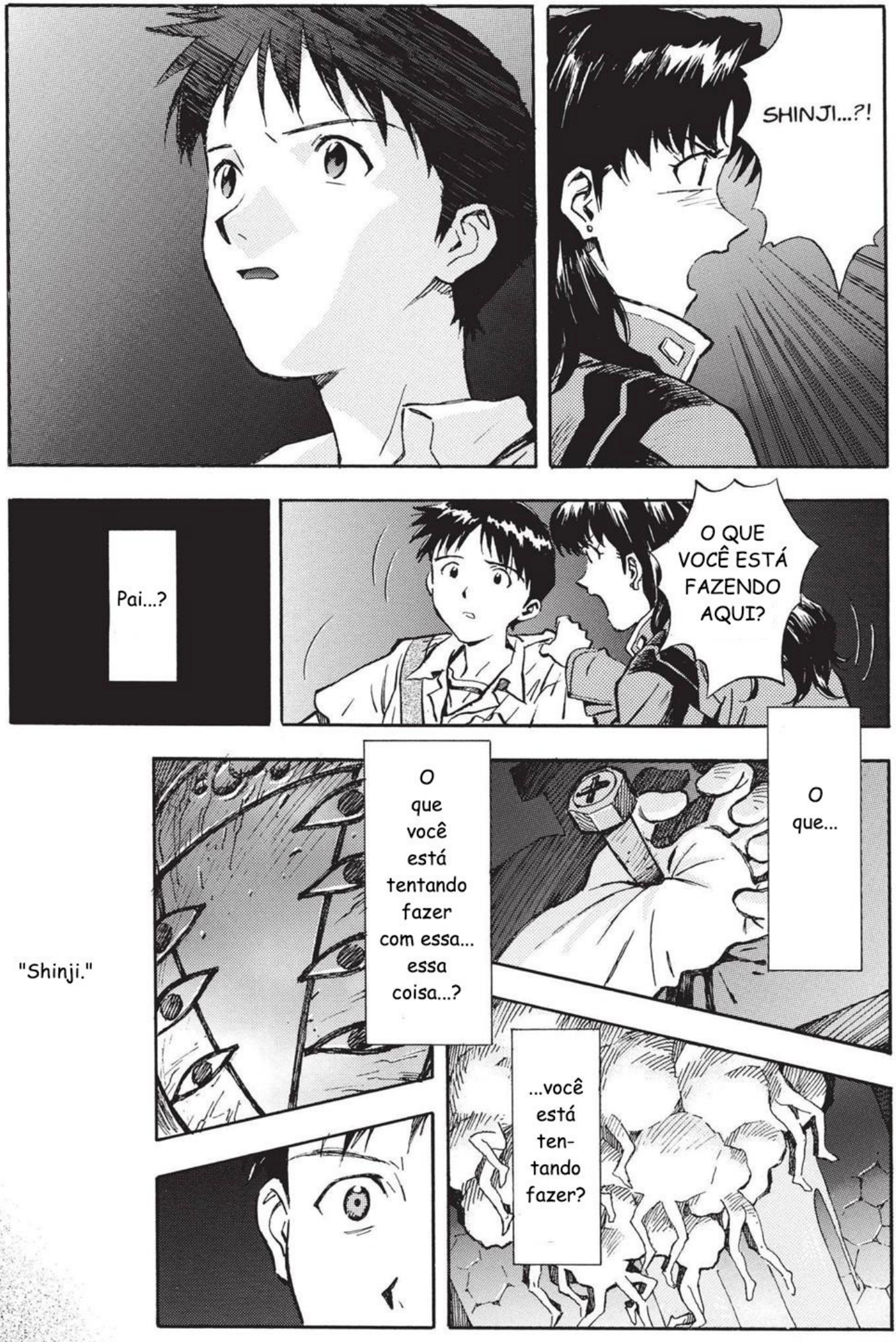

EU SÓ ME SINTO MAL POR TER ESCONDIDO DE **VOCÊ**.
NÃO, EU ACHO QUE VOU CONTINUAR.
EU NÃO PRECISO DE DESCULPAS!
POSSO TE DIZER O QUÊ VOCÊ PRECISA?
O COMANDANTE IKARI SABE SOBRE MIM, MAS ELE AINDA ME CONSIDERA ÚTIL.


**INFORMAÇÃO**. É DO TIPO QUE VOCÊ NÃO VAI CONSEGUIR POR AÍ. O COMANDANTE IKARI E A SUA QUERIDA RITSUKO ESTÃO ECONDENDO O JOGO DE VOCÊ.
E AQUI ESTÁ.
NERV

L.C.L PLANT: CL3 SEG.
RECOGNIZING SYSTEM
OPEN
ENTER AND LOCK AGAIN IMMEDIATELY

ISSO É...
... UM EVA?
NÃO!
NÃO PODE SER...
CLARO QUE PODE.
ESTE É O PROJETO DE INSTRUMENTALIDADE. E, TAMBÉM, O PROJETO - E.
ESTE É... O COMEÇO DE TUDO.

VOCÊ TEM RAZÃO, KAJI. EU NÃO CONHEÇO ESTA ORGANIZAÇÃO.
EN-TENDO.
...o primeiro anjo está aqui?!
Adão ...!
ADÃO.
カタン
はっ


SHINJI...?!
Pai...?
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AQUI?
O que...
O que você está tentando fazer com essa... essa coisa...?
...você está ten-tando fazer?

"Shinji."

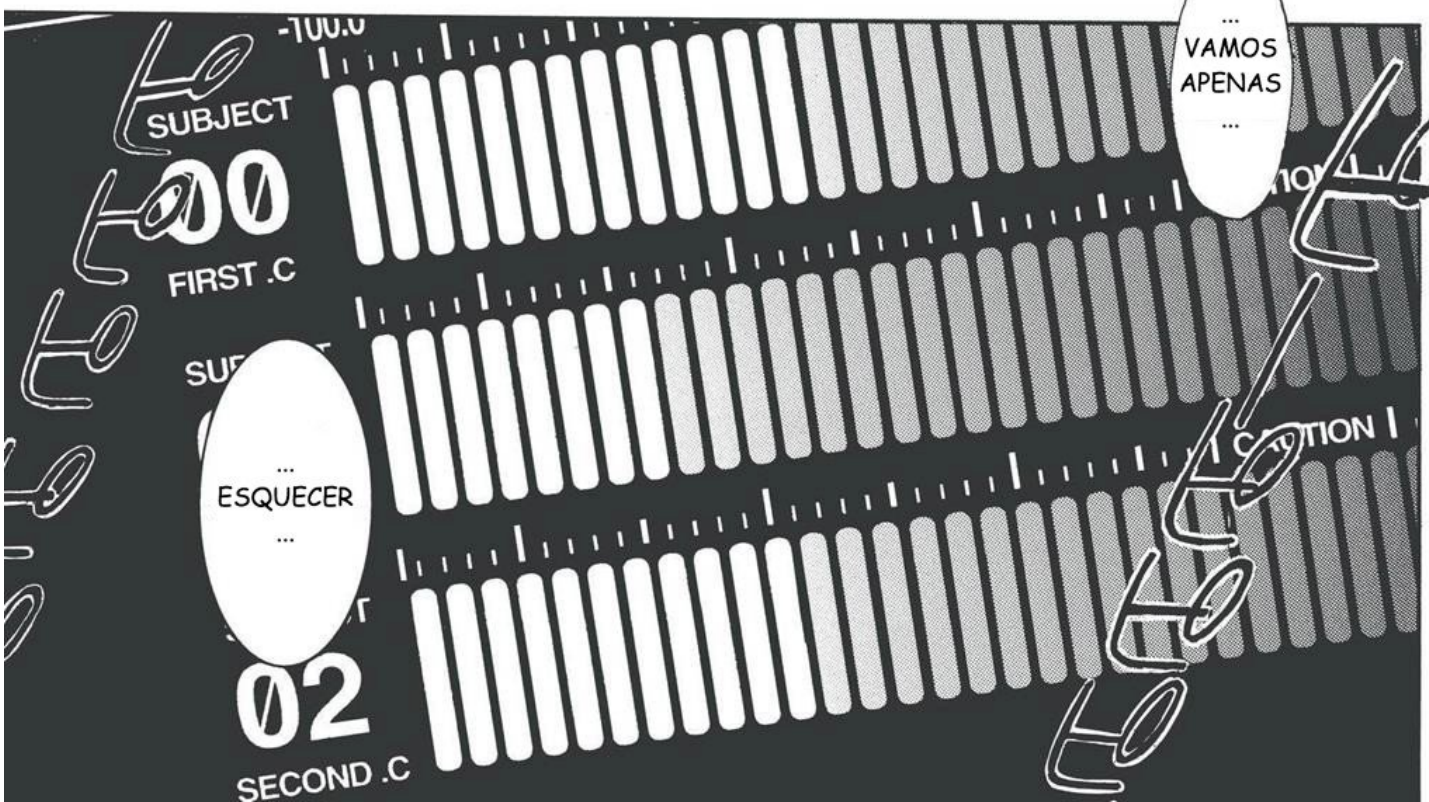
"Não me procure mais."
"As pessoas vivem pela sua própria força. E elas crescem pela sua própria força."
Foi só então ....
...que eu percebi ...
...que eu nunca iria alcançá-lo.
Ele já estava em um lugar muito distante.

"Levante-se, fique sob os seus dois pés e ande."

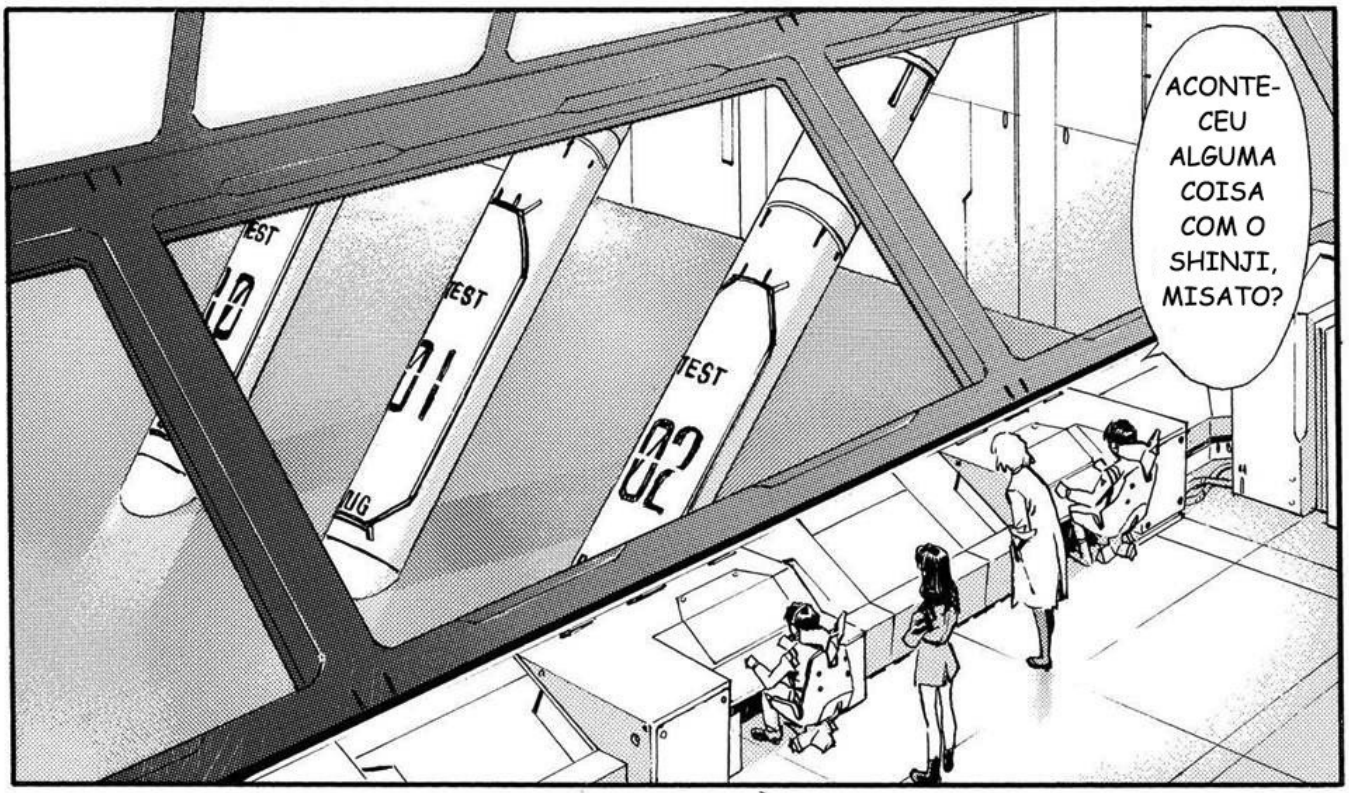
# NEON GENESIS EVANGELION STAGE 33: AQUARIUM

SHINJI...
EU ACHO QUE NÃO PRECISO TE FALAR ISSO, MAS...
...APENAS, POR FAVOR... ESQUEÇA O QUE VOCÊ VIU LÁ EMBAIXO.
OKAY...

MAS ...
OLHA... EU NÃO SEI MUITO SOBRE ...
O QUE VOCÊ VAI FAZER... A RESPEITO DO KAJI-SAN?
...VOCÊ SABE... ADULTOS... MAS VOCÊ **AMA** ELE... NÃO É?
ENTÃO ...
MESMO QUE EU AME, ÀS VEZES, TEM SITUAÇÕES EM QUE NÃO HÁ NADA QUE POSSA SER FEITO.

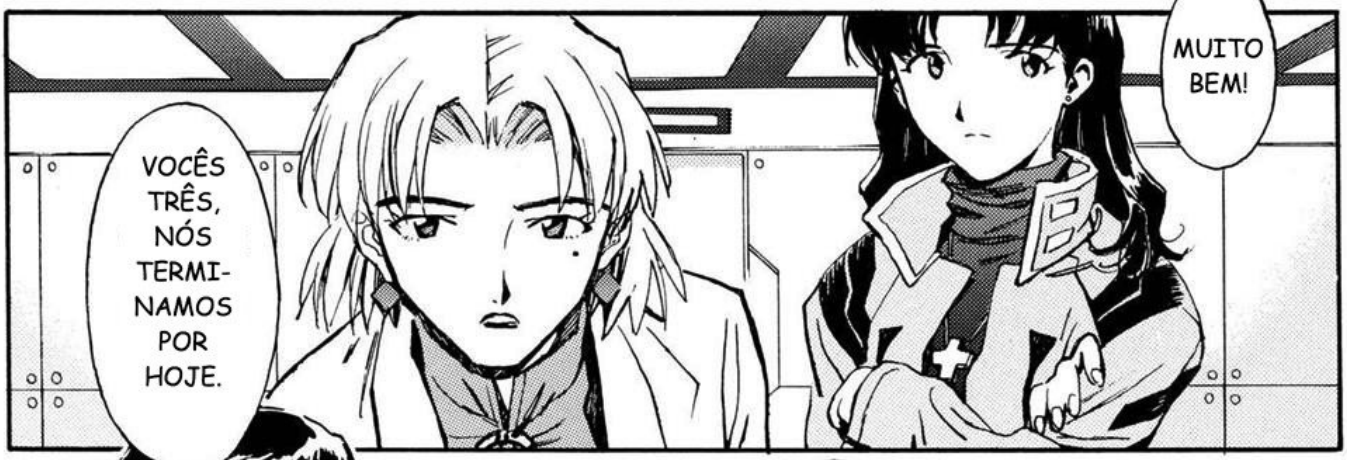

... VAMOS APENAS ...
SUBJECT
00
FIRST .C
... ESQUECER ...
02
SECOND .C

AQUELE GIGANTE ...
... KAJI-SAN ESTAR LÁ ...
... TIRE TUDO ISSO DA SUA CABEÇA ...

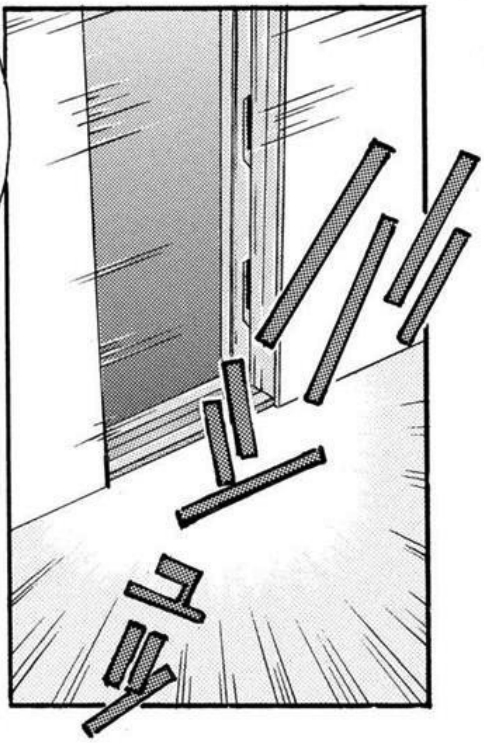

ACONTE-CEU ALGUMA COISA COM O SHINJI, MISATO?
TEST 01
TEST 02

A TAXA DE SINCRO-NIZAÇÃO DELE CAIU DRAMATI-CAMENTE.
E LOGO DEPOIS DE ELE ESTAR FAZENDO UM ÓTIMO PROGRESSO.

"Tire tudo isso da sua cabeça."
Certo. Eu não posso culpá-lo por não conseguir.


MUITO BEM!
VOCÊS TRÊS, NÓS TERMI-NAMOS POR HOJE.

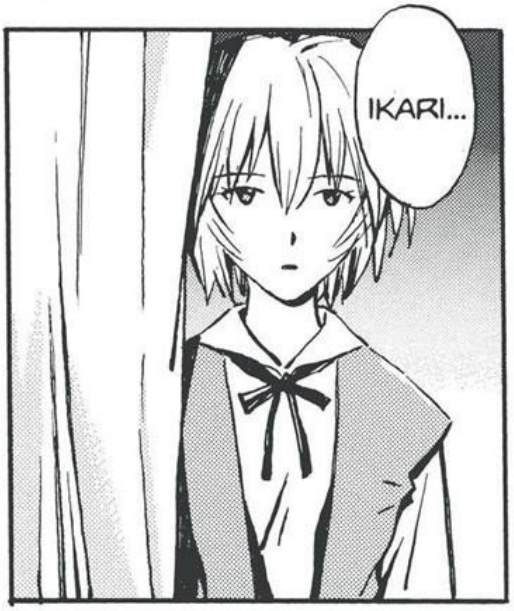
QUAL É O STATUS?



O CHECK-UP DOS TRÊS EVAS NÃO APONTOU PROBLE-MAS.
NÃO HÁ QUALQUER INDÍCIO DE DANO CAUSADO PELO BLACKOUT.

COMAN-DANTE!
BEM VINDO DE VOLTA.

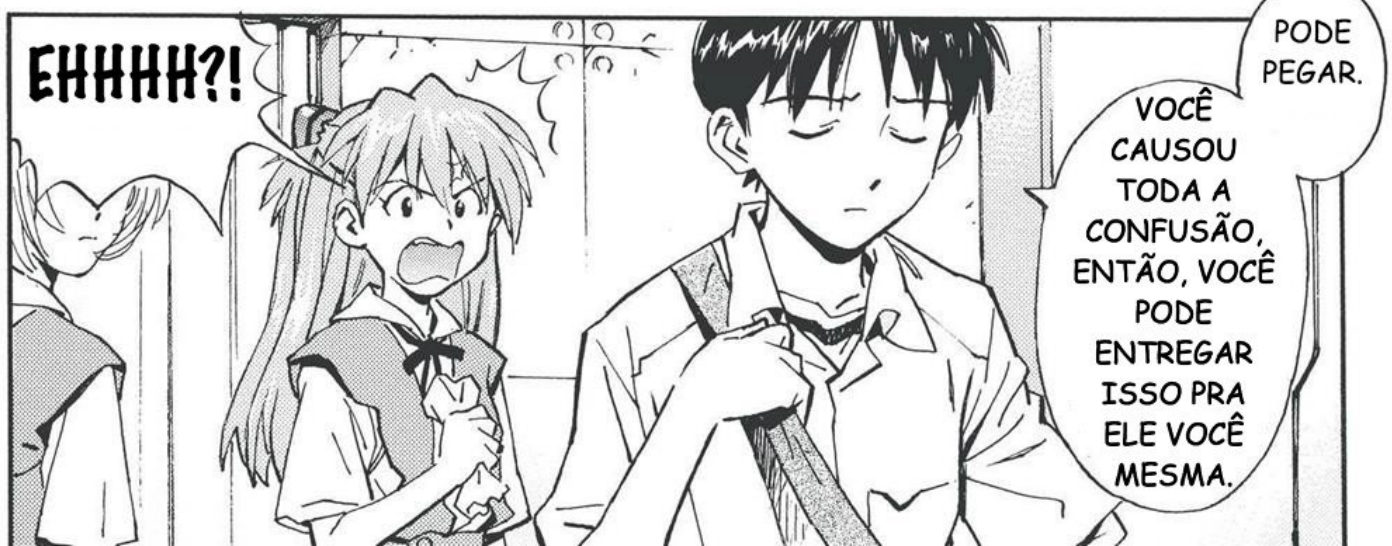
ENTEN-DO.
BOM.


IKARI...

TEM ALGUMA COISA ERRADA ?
HUH?
VOCÊ ...
...PARECE ESTAR DEPRI-MIDO.
PODE SER.
EU NÃO SEI.
COMO VOCÊ ME DISSE ...
EU TENTEI FALAR COM O MEU PAI, MAS... BEM...
... NÃO DEU MUITO CERTO.
...EU NÃO ACHO QUE EU E O MEU PAI VAMOS VOLTAR A NOS FALAR.
...
OH...

EI!
É MELHOR VOCÊ ESCONDER ESSA CARA DE DESGOSTO!
E, AGORA, O QUE VOCÊ QUER?
ME DESCULPEM POR INTERROMPER A SUA CONVERSINHA AMIGÁVEL.

TÓ.
AH, ISSO.
VOCÊ ENTREGOU A CARTA?
VOCÊ ESCLARECEU AQUELE MAL ENTENDIDO COM O KAJI-SAN, NÃO É?


EHHHH?!
PODE PEGAR.
VOCÊ CAUSOU TODA A CONFUSÃO, ENTÃO, VOCÊ PODE ENTREGAR ISSO PRA ELE VOCÊ MESMA.

SHINJI!

TENHO QUE IR.
ATÉ.

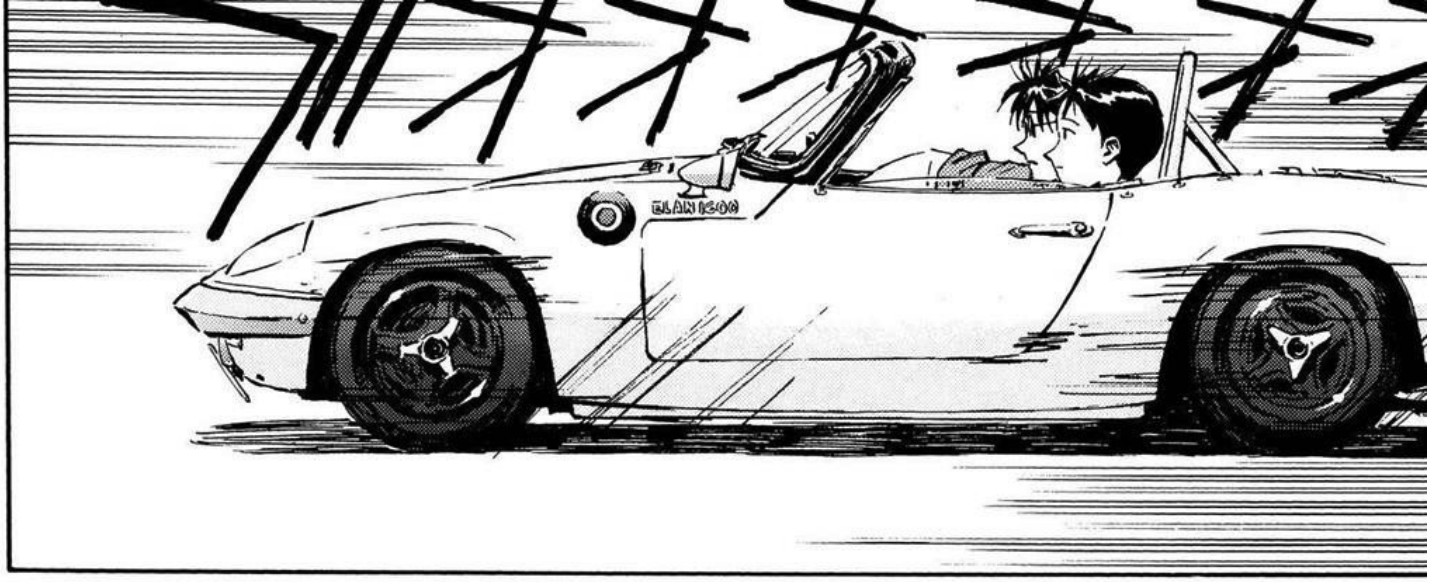
CALADA! ISSO NÃO TEM ABSOLUTA-MENTE NADA A VER COM VOCÊ!
O QUE TEM NESSA CARTA...?

É só parar de ficar pensando sobre o meu pai.

Eu preciso cortar isso fora.

Eu pensei que jamais voltaria a sentir alguma coisa boa por ele.
Ele me deixou de lado.
Ele deixou a minha mãe morrer.
Eu sempre o odiei.
...para ser um pioloto ...
Eu estive desejando, em algum lugar no meu coração, que, um dia, ele me aceitasse.
...no dia em que o meu Pai disse que precisava de mim...
Mas na-quele dia ...
Mas ...
Eu preciso parar de desejar.

O QUE ACONTECEU, CARA? SE VOCÊ CONTINUAR VIAJANDO DESSE JEITO, VAI SER ATROPELADO.
MAS...
HEH-HEH! NÃO PRECISA FICAR TENSO ASSIM!
SÓ ENTRA AÍ.
VOCÊ ESTÁ INDO PRA CASA? SOBE AÍ, EU TE DOU UMA CARONA.
KAJI-SAN...
EU QUERIA CONVERSAR UM POUCO COM VOCÊ.



A MISATO ME DISSE PRA ESQUECER AQUILO.

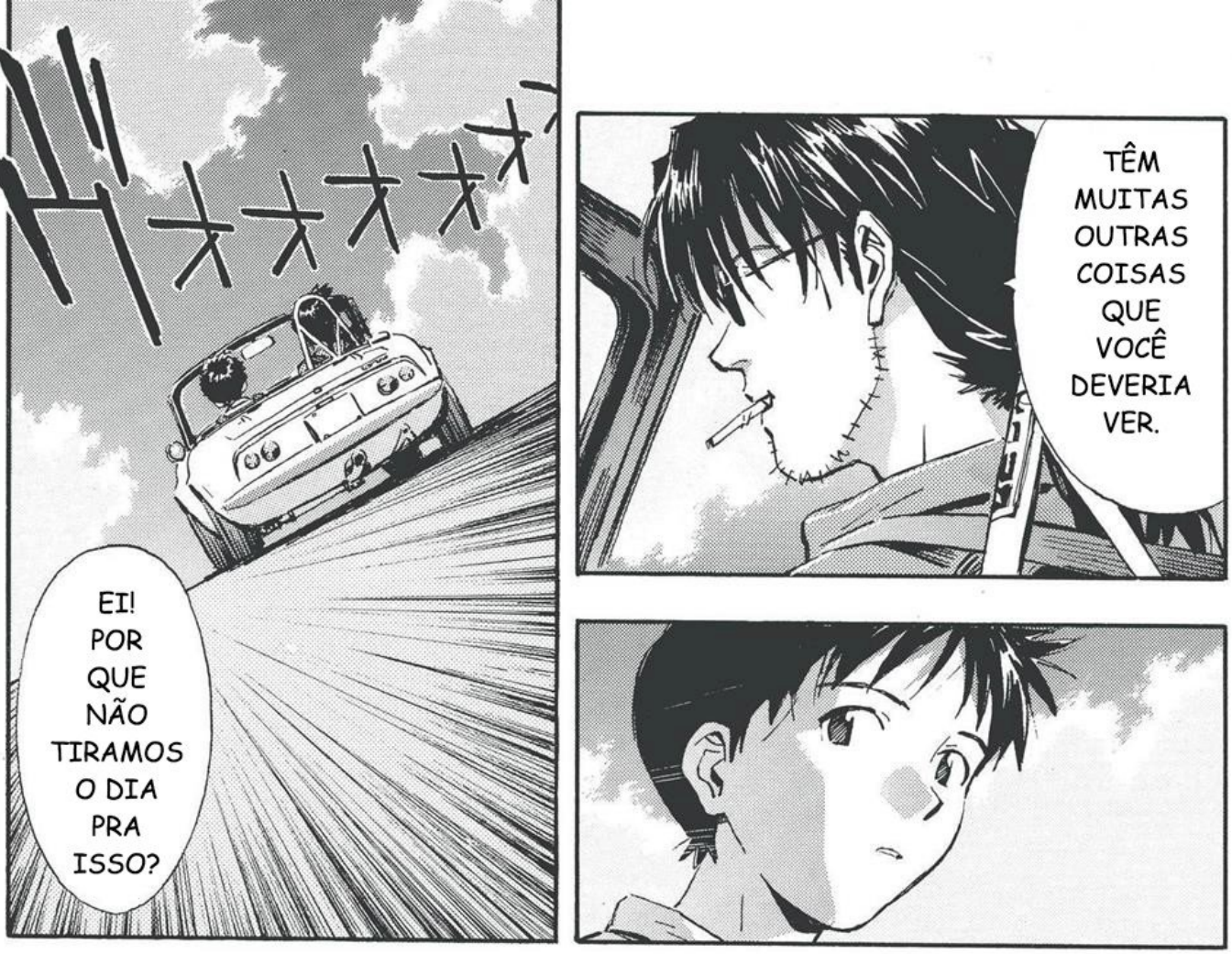
...PORQUE VOCÊ RECEBEU UMA **ORDEM** PRA ISSO?
...VOCÊ CONSE-GUE...

ISSO FUNCIONA PRA **MIM**!
EU NÃO VOU CONTAR PRA NINGUÉM SOBRE O OUTRO DIA.

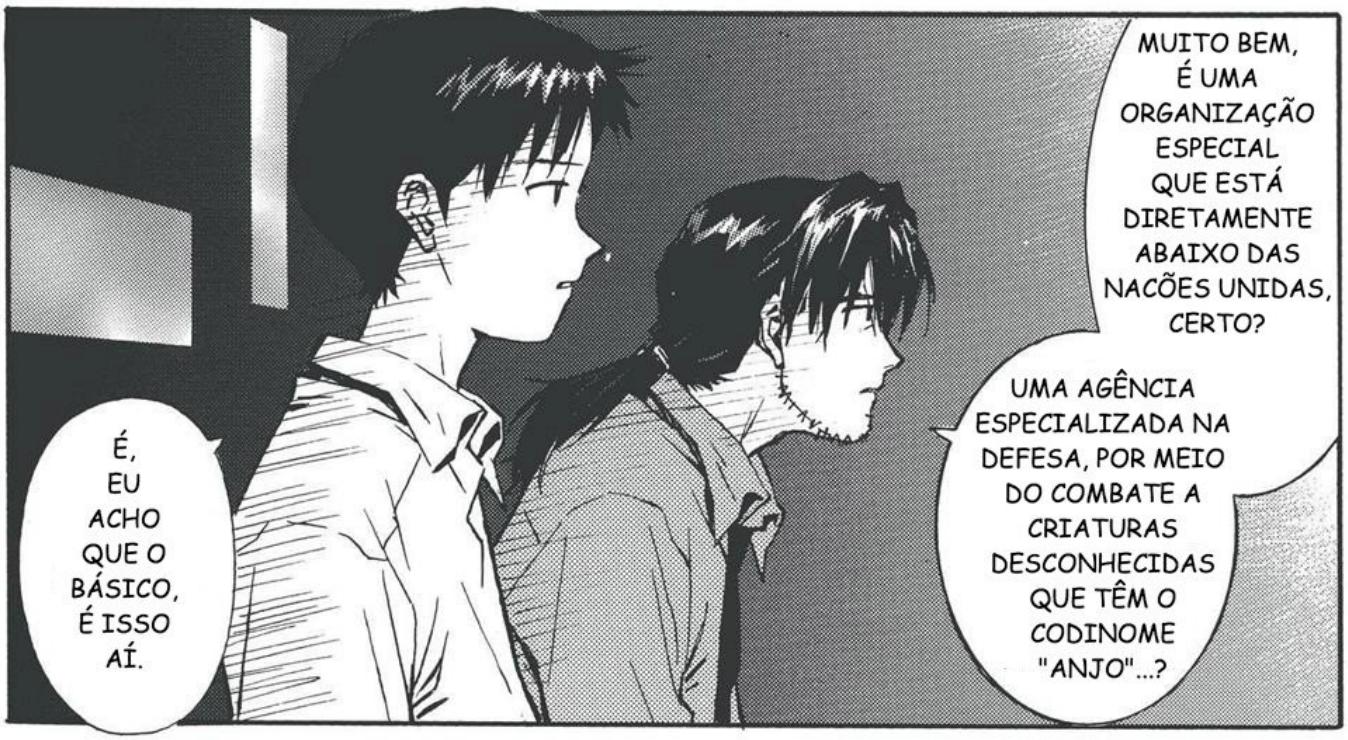
EU ESTOU FELIZ QUE VOCÊ VIU AQUILO.

SHINJI...
...VOCÊ SABE...

...


EI! POR QUE NÃO TIRAMOS O DIA PRA ISSO?
TÊM MUITAS OUTRAS COISAS QUE VOCÊ DEVERIA VER.

SHINJI...
...VAMOS CONVERSAR SOBRE UMA ORGANIZAÇÃO CHAMADA NERV.


MUITO BEM, É UMA ORGANIZAÇÃO ESPECIAL QUE ESTÁ DIRETAMENTE ABAIXO DAS NAÇÕES UNIDAS, CERTO?
UMA AGÊNCIA ESPECIALIZADA NA DEFESA, POR MEIO DO COMBATE A CRIATURAS DESCONHECIDAS QUE TÊM O CODINOME "ANJO"...?
É, EU ACHO QUE O BÁSICO, É ISSO AÍ.

E POR QUE A ÚNICA COISA CAPAZ DE COMBATER OS ANJOS ESTÁ LÁ? COMO SE ESTIVESSE ESPERANDO POR ELES?

MMMM... E VOCÊ JÁ SE PERGUNTOU, O MOTIVO DESSES MONSTROS SÓ ATACAREM TOKYO-3? NENHUMA OUTRA CIDADE?
É COMO SE ELES ESTIVESSEM ATRÁS DO QG DA NERV, CERTO?

TAMBÉM TEM ALGUMA COISA SOBRE PREVENIR UM "TERCEIRO IMPACTO..."
ESSA PARTE FOI A ASUKA QUE ME CONTOU.

O QUE VOCÊ QUER DIZER?
EU QUERO DIZER QUE ELES SABIAM. TUDO ESTAVA ARMADO DESDE O COMEÇO.

"SEELE."
...ISSO TUDO ...?
POR QUE...
ELES BANCARAM A NERV. E A CONSTRUÍ-RAM.
SE TRATA DE UM GRUPO SECRETO. ALGUMAS PESSOAS ACREDITAM QUE ELES TÊM CONTROLADO OS RUMOS DO MUNDO POR CENTENAS... MILHARES DE ANOS.
ESTE É O NOME DA ORGANIZAÇÃO POR TRÁS DO SEU PAI.

"MAS, SOBRE AQUELE DIA E HORA, NENHUM HOMEM SABIA." UM HOMEM SABIA.
O SEGUNDO IMPACTO, EM 2000?
O SEU PAI TINHA TODO O CENÁRIO DISPOSTO PARA ELE.

A SEELE TEM A POSSE DOS "MANUSCRITOS DO MAR MORTO."
OS MANUSCRITOS SERVEM COMO UMA BÍBLIA PARA ELES... ENTRE OUTRAS COISAS.
DE CERTA MANEIRA, OS MANUSCRITOS TAMBÉM -- OU MELHOR, OS SEGREDOS QUE ELES CONTÊM -- SÃO MAIS ANTIGOS DO QUE AS PESSOAS ACREDITAM... TÃO ANTIGOS QUANTO A PRÓPRIA HUMANIDADE.
SE O QUE EU INVESTIGUEI FOR VERDADE... ENTÃO, TODA A HISTÓRIA DA RAÇA HUMANA ESTÁ ESCRITA LÁ.

SÓ PARA QUE VOCÊ POSSA ENTENDER...
... POR "TODA" EU QUERO DIZER NOSSO **PRESENTE E FUTURO** TAMBÉM - NÃO É APENAS UM REGISTRO DO PASSADO.
A SEELE, TRABALHANDO COM O SEU PAI, TRAÇOU UM CERTO PLANO, BASEADO NESSAS PROFECIAS.
EU NUNCA FUI CAPAZ DE DETERMINAR SE ELES ESTÃO USANDO ELE, OU, SE ELE ESTÁ USANDO ELES...

ESPERA UM MINUTO !
...MAS TODA ESSA BATALHA COM OS ANJOS, É APENAS A FASE INICIAL... DESSE PLANO.

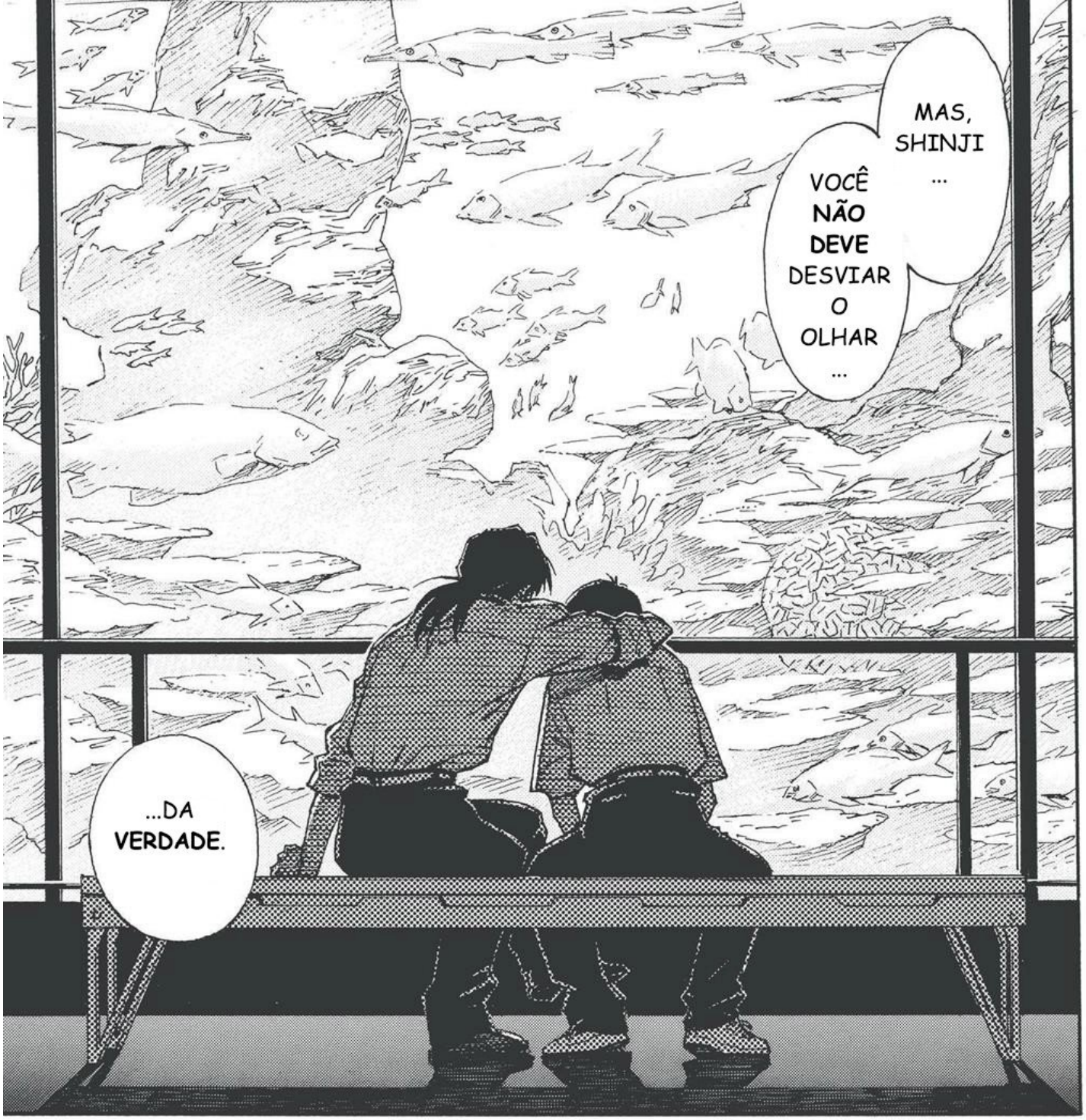
EU SÓ SOU UM DOS PILOTOS DELE! NÃO TEM SENTIDO VOCÊ **ME** CONTAR ESSAS COISAS!
Tudo o que eu sou para o meu pai...
...é uma peça em algum tipo de jogo!
POR QUE VOCÊ ESTÁ **ME** DIZENDO TUDO ISSO?
QUE DIFERENÇA VAI FAZER?
VOCÊ ESTÁ ERRADO, VOCÊ NÃO TEM APENAS O **DIREITO** -
-MAS O **DEVER** DE SABER A VERDADE.
AFINAL, VOCÊ É O FILHO DA DRA. YUI IKARI... A CIENTISTA QUE CRIOU GENDOU IKARI... **E** A SÉRIE EVANGELION.
MÃE ...?

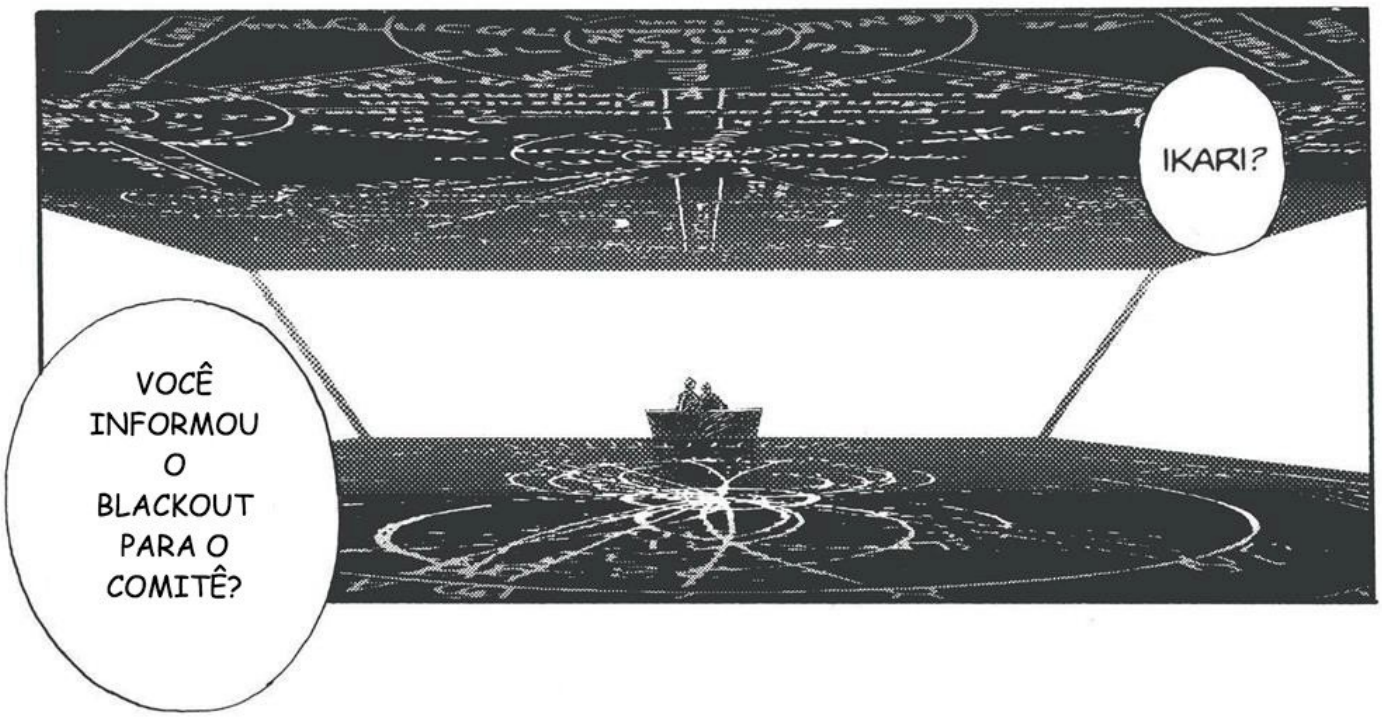
"EVA," QUE NASCEU DE "ADÃO."
A SUA MÃE DESENVOLVEU ESSA TEORIA FUNDAMENTAL, A QUAL SUPEROU O PARADIGMA PRIMÁRIO.
ELA QUE PERCEBEU O QUE REALMENTE SIGNIFICAVA QUEBRAR O GENOMA HUMANO... COMO CIENTISTA ELA ERA IMBATÍVEL.
A MÃE QUE EU CONHECI ...
...NUNCA ESTEVE EM UM LABORATÓRIO.
ELA ERA SÓ... UMA MÃE NORMAL...
...ATÉ O MEU PAI USAR ELA COMO COBAIA EM UM EXPERIMENTO...
...E ELA MORRER.

FOI ISSO O QUE AS PESSOAS ANDARAM TE DIZENDO?
NÃO, VOCÊ DEVE TER VISTO COM OS SEUS PRÓPRIOS OLHOS.
O MOMENTO EM QUE A SUA MÃE DESAPARECEU.
VOCÊ SÓ ESTÁ, INSCONSCIEN-TEMENTE, EXCLUINDO ESSA MEMÓRIA DOLOROSA... MANTENDO-A AFASTADA DOS SEUS PENSAMENTOS CONSCIENTES.

ESTE É UM EXPERIMENTO MUITO IMPORTANTE, E...
IKARI...?
O QUE UMA CRIANÇA FAZ AQUI?
MAS, YUI...
...HOJE É O SEU GRANDE DIA!
EU TROUXE ELE.
EU SINTO MUITO, DOUTOR FUYUTSUKI.
EU QUERO QUE ELE SE LEMBRE DESSE DIA... EU QUERO MOSTRAR A ELE O FUTURO BRILHANTE DA HUMANIDADE.
É EXATAMENTE POR ISSO.

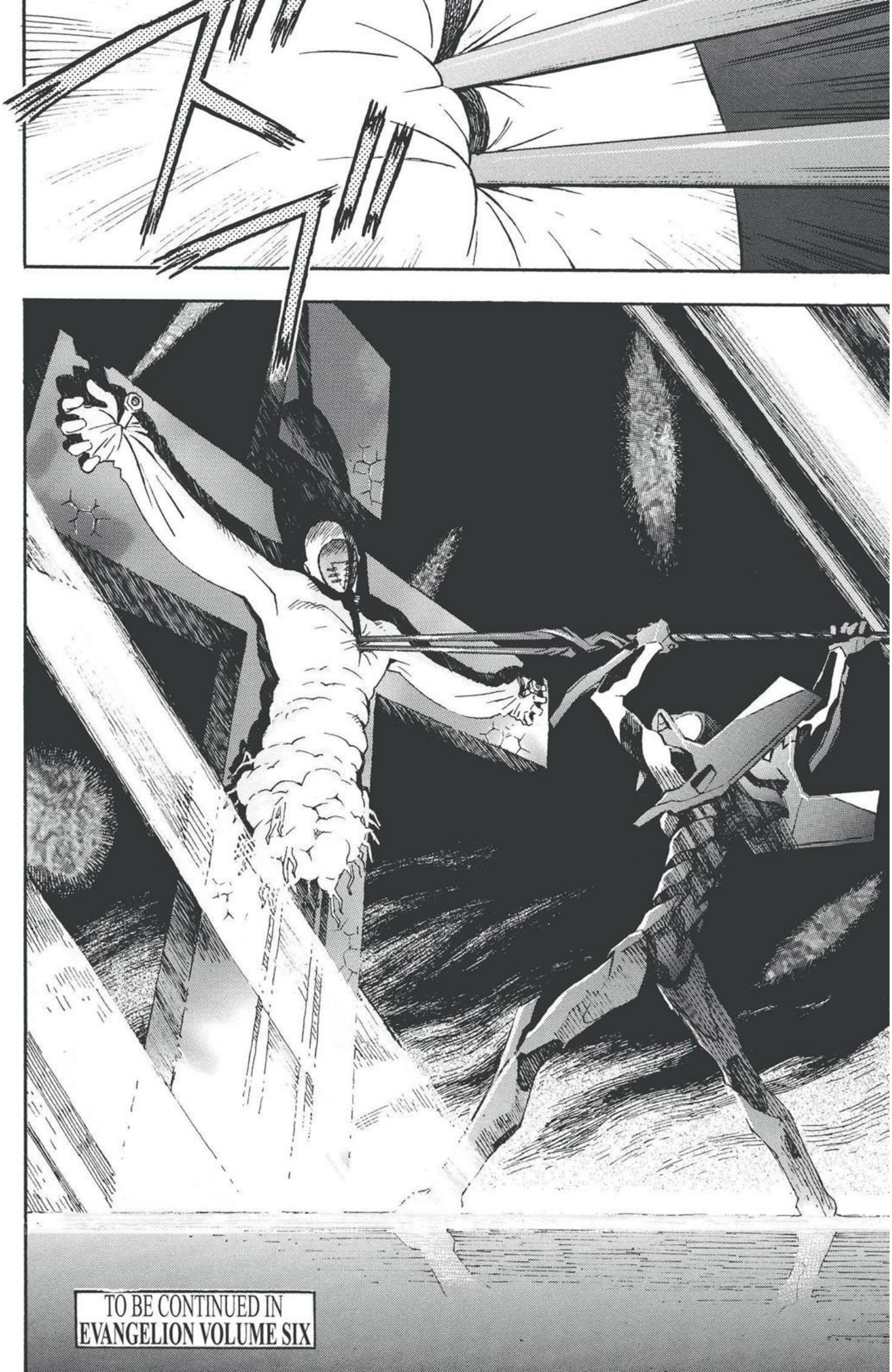
É isso mesmo.
QUAL É O PROBLEMA?
Eu sabia desde o começo...
O QUE ESTÁ HAVENDO?
SEM SINAIS VITAIS NO PILOTO TESTE!
SEM REAÇÃO!
CORTAR CONEXÕES!
ABORTAR O TESTE!
Eu... Eu sabia sobre o Evangelion...?!
ME DESCULPE.
VOCÊ NÃO DEVE SE FORÇAR...


MAS, SHINJI ...
VOCÊ **NÃO DEVE** DESVIAR O OLHAR ...
...DA **VERDADE**.


IKARI?
VOCÊ INFORMOU O BLACKOUT PARA O COMITÊ?

NA VERDADE, ELES **VÃO**...
ELES NÃO VÃO DEIXAR PASSAR DESSE JEITO.
SIM, COMO UM "ACIDENTE."
... ENQUANTO NÓS ESTIVER-MOS SEGUINDO O PLANO.
VAMOS DEIXAR ELE SOLTO, ENQUANTO VALER A PENA USÁ-LO.
E O QUE VOCÊ FARÁ QUANTO AQUELE HOMEM?
CON-FORME O PLANO.
...E A **LANÇA DE LONGI-NUS** ?
SNKT
E O "PROJETO ADÃO"?
ESTÁ BEM.
ESTAMOS MENOS DE 2% ATRÁS DO CRONO-GRAMA.

A REI ESTÁ CUIDANDO DISSO.


TO BE CONTINUED IN
EVANGELION VOLUME SIX

# YOSHIYUKI SADAMOTO

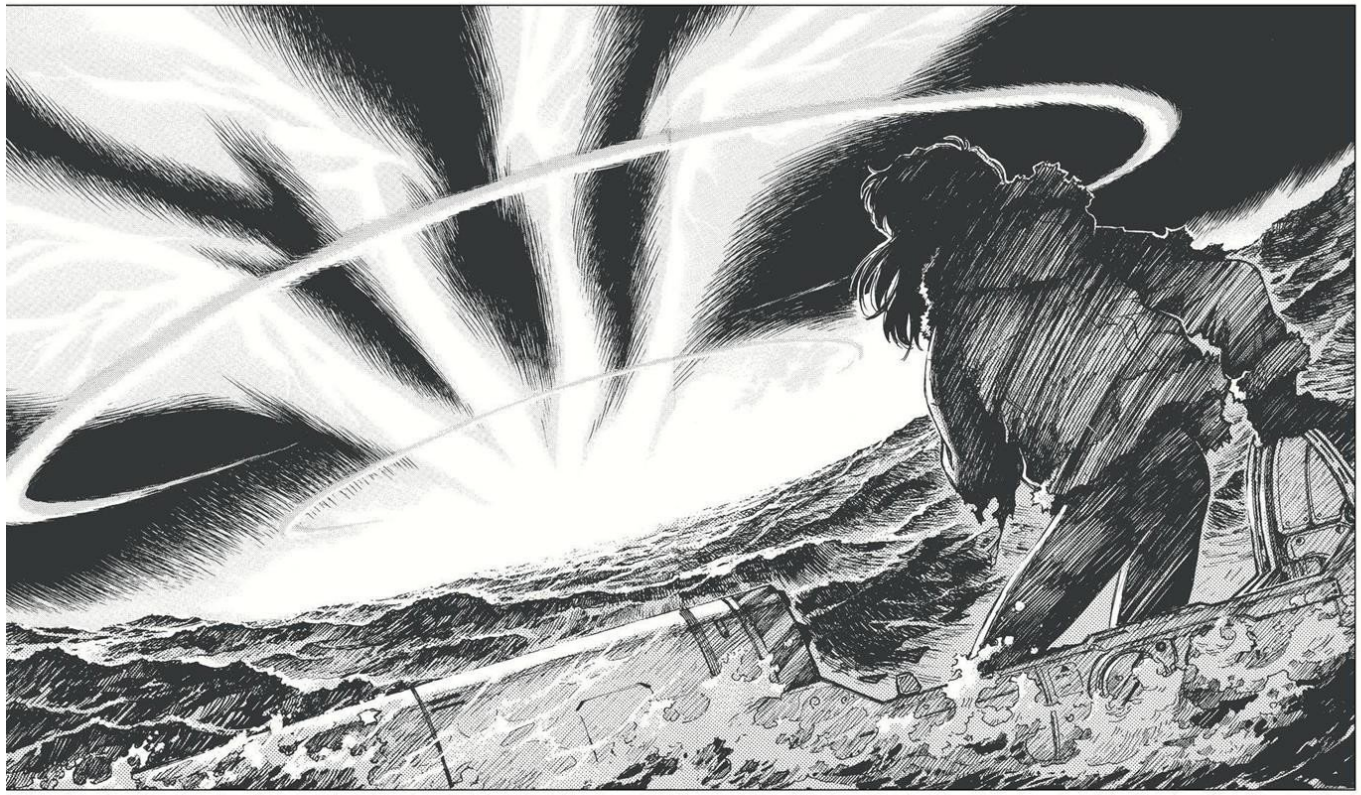
WRITER AND ARTIST

You've been anxiously waiting for two years! Volume 5 is finally here! First, I'd like to give a heartfelt "thank you" to those of you who bought this book and are reading it now. I know you kind souls won't ask any questions about why it's so late and will wait just as patiently for volume 6. Yes...I know you'll wait. I think you'll wait. Probably. I hope. Pretty please…?

All right! Time to limber up, buff out, and crawl forward! Get going already, me!

# SECRETS OF EVANGELION

## 05 : SECOND IMPACT



Internal NERV references to the Second Impact and its actual origins remain classified. The official report of the United Nations states that on Sept. 13, 2000, a small meteorite, estimated at no more than several centimeters in size, impacted Mt. Albert Markham on the Shackleton Coast of the Ross Ice Shelf, Antarctica. The tremendous speed of the meteorite, only marginally less than that of light, gave the resulting explosion an energy equivalent to an object several miles across, vaporizing the Antarctic ice cap. What is not disputed are the results: two billion people died as a result of immediate tsunami and flooding; the Southern Hemisphere was virtually wiped clean of life. On Sept. 15, conflict between refugees on the India-Pakistan border sparked the first of a series of wars that raged worldwide until the Valentine Cease-Fire of Feb. 14, 2001. The "Second Impact" was so-named after the theory of lunar formation which states that the moon and earth were one body during the very early history of the solar system, but were split apart by a massive object in the First, or "Great" Impact.

## 04 : NERV

GOD'S IN HIS HEAVEN. ALL'S RIGHT WITH THE WORLD.

German for "nerve" (pronounced "nehrf"). Commanded by Gendo Ikari, NERV is a paramilitary research organization under the United Nations ceded provisional authority to assist in the war against the Angels; however, objections to NERV from the conventional UN armed forces are frequent. In addition to its Tokyo-3 headquarters on Lake Ashino, NERV is believed to have six other branches: at Matsushiro in Nagano Prefecture (approx. 50 km NNE of Tokyo-2), in Beijing (People's Republic of China), in Massachusetts and Nevada (United States—exact locations unknown), and in Hamburg and Berlin (Federal Republic of Germany). NERV's origins lie in an earlier group, GEHIRN (German for "brain"), also headed by Gendo Ikari, that dates to at least 2003—at which time Ikari was Chief of Research of the UN Artificial Evolution Laboratory at Hakone (now Tokyo-3). By 2010, GEHIRN had become reorganized as NERV, following the death of Dr. Naoko Akagi, mother of NERV's current head scientist, Dr. Ritsuko Akagi. NERV and its ultra-expensive Evangelion Series is regarded with controversy and suspicion by a number of UN member governments, and it is the subject of clandestine investigation by at least one national intelligence service. Further information is unavailable at this time.

NERV
GOD'S IN HIS HEAVEN. ALL'S RIGHT WITH THE WORLD.